

Tento text slúži výlučne ako dokumentačný nástroj a nemá žiadny právny účinok. Inštitúcie Únie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah. Autentické verzie príslušných aktov vrátane ich preambúl sú tie, ktoré boli uverejnené v Úradnom vestníku Európskej únie a ktoré sú dostupné na portáli EUR-Lex. Tieto úradné znenia sú priamo dostupné prostredníctvom odkazov v tomto dokumente

► **B** **NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2023/2053**

z 13. septembra 2023,

ktorým sa stanovuje viacročný plán riadenia populácie tuniaka modroplutvého vo východnej časti Atlantického oceánu a v Stredozemnom mori a ktorým sa menia nariadenia (ES) č. 1936/2001, (EÚ) 2017/2107 a (EÚ) 2019/833 a zrušuje nariadenie (EÚ) 2016/1627

(Ú. v. EÚ L 238, 27.9.2023, s. 1)

Zmenené a doplnené:

		Úradný vestník		
		Č.	Strana	Dátum
► <u>M1</u>	Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/897 z 13. marca 2024	L 897	1	19.3.2024
► <u>M2</u>	Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2024/1389 z 12. marca 2024	L 1389	1	22.5.2024



**NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ)
2023/2053**

z 13. septembra 2023,

ktorým sa stanovuje viacročný plán riadenia populácie tuniaka modroplutvého vo východnej časti Atlantického oceánu a v Stredozemnom mori a ktorým sa menia nariadenia (ES) č. 1936/2001, (EÚ) 2017/2107 a (EÚ) 2019/833 a zrušuje nariadenie (EÚ) 2016/1627

KAPITOLA I

Všeobecné ustanovenia

Článok 1

Predmet úpravy

Týmto nariadením sa stanovujú všeobecné pravidlá jednotného a účinného vykonávania viacročného plánu riadenia populácie tuniaka modroplutvého (*Thunnus thynnus*) zo strany Únie vo východnej časti Atlantického oceánu a v Stredozemnom mori prijatého Medzinárodnou komisiou pre zachovanie atlantických tuniakov (ďalej len „ICCAT“).

Článok 2

Rozsah pôsobnosti

Toto nariadenie sa vzťahuje na:

- a) rybárske plavidlá Únie a plavidlá Únie vykonávajúce rekreačný rybolov, ktoré:
 - i) lovia tuniaka modroplutvého v oblasti dohovoru; a
 - ii) vykonávajú prekládky alebo prevážajú na palube, a to aj mimo oblasti dohovoru, tuniaka modroplutvého uloveného v oblasti dohovoru;
- b) farmy v Únii;
- c) rybárske plavidlá tretích krajín a plavidlá tretích krajín vykonávajúce rekreačný rybolov, ktoré pôsobia vo vodách Únie a lovia tuniaka modroplutvého v oblasti dohovoru;
- d) plavidlá tretích krajín, ktoré sa podrobujú inšpekciám v prístavoch členských štátov a ktoré majú na palube tuniaka modroplutvého uloveného v oblasti dohovoru alebo produkty rybolovu tuniaka modroplutvého uloveného vo vodách Únie, ktoré ešte neboli vyložené ani prekladané v prístavoch.

Článok 3

Cieľ

Cieľom tohto nariadenia je vykonávanie viacročného plánu riadenia populácie tuniaka modrého prijatého ICCAT, ktorý je zameraný na zachovanie biomasy tuniaka modroplutvého nad úrovňou schopnou produkovať MSY.

▼B*Článok 4***Vzťah k ostatným aktom Únie**

Pokiaľ sa v tomto nariadení neuvádza inak, toto nariadenie sa uplatňuje bez toho, aby boli dotknuté ostatné akty Únie, ktorými sa riadi odvetvie rybárstva, najmä:

1. nariadenie (ES) č. 1224/2009;
2. nariadenie (ES) č. 1005/2008;
3. nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/2403 ⁽¹⁾;
4. nariadenie (EÚ) 2017/2107;
5. nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1241 ⁽²⁾.

▼M1*Článok 5***Vymedzenie pojmov**

Na účely tohto nariadenia sa uplatňujú tieto vymedzenia pojmov:

1. „ICCAT“ je Medzinárodná komisia pre zachovanie atlantických tuniakov;
2. „SCRS“ je Stály výbor ICCAT pre výskum a štatistiku;
3. „dohovor“ je Medzinárodný dohovor o zachovaní atlantických tuniakov;
4. „oblasť dohovoru“ je geografická oblasť stanovená v článku I dohovoru;
5. „zmluvná strana“ je zmluvná strana dohovoru a spolupracujúca nezmluvná strana, subjekt alebo rybársky subjekt;
6. „prevádzkovateľ“ je fyzická alebo právnická osoba, ktorá prevádzkuje alebo vlastní akýkoľvek podnik vykonávajúci akékoľvek činnosti súvisiace s ktoroukoľvek fázou produkcie, spracovania, uvádzania na trh, distribúcie a maloobchodného predaja produktov rybolovu a akvakultúry;
7. „členský štát farmy“ alebo „členský štát zodpovedný za farmu“ je členský štát, pod ktorého právomoc patrí oblasť, kde sa nachádza farma;
8. „vlajkový členský štát“ je členský štát, pod ktorého vlajkou sa rybárske plavidlo plaví;

⁽¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/2403 z 12. decembra 2017 o udržateľnom riadení vonkajších rybárskych flotíl, ktorým sa zrušuje nariadenie Rady (ES) č. 1006/2008 (Ú. v. EÚ L 347, 28.12.2017, s. 81).

⁽²⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1241 z 20. júna 2019 o zachovaní rybolovných zdrojov a ochrane morských ekosystémov prostredníctvom technických opatrení, ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1967/2006, (ES) č. 1224/2009 a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013, (EÚ) 2016/1139, (EÚ) 2018/973, (EÚ) 2019/472 a (EÚ) 2019/1022 a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (ES) č. 894/97, (ES) č. 850/98, (ES) č. 2549/2000, (ES) č. 254/2002, (ES) č. 812/2004 a (ES) č. 2187/2005 (Ú. v. EÚ L 198, 25.7.2019, s. 105).

▼ **M1**

9. „členský štát pasce“ alebo „členský štát zodpovedný za pascu“ je členský štát, pod ktorého právomoc patrí oblasť, kde sa nachádza pasca;
10. „rybárske plavidlo“ je každé motorové plavidlo, ktoré sa používa na účely komerčného využívania zdrojov tuniaka modroplutvého, vrátane lovných plavidiel, spracovateľských plavidiel, podporných plavidiel, vlečných plavidiel, plavidiel vykonávajúcich prekládku, prepravných plavidiel vybavených na prepravu výrobkov z tuniaka a pomocných plavidiel s výnimkou kontajnerových plavidiel;
11. „lovné plavidlo“ je plavidlo, ktoré sa používa na účely komerčného lovu zdrojov tuniaka modroplutvého;
12. „vlečné plavidlo“ je každé plavidlo používané na vlečenie klieťok so živými jedincami tuniaka modroplutvého;
13. „spracovateľské plavidlo“ je plavidlo, na ktorého palube sa produkty rybolovu pred balením podrobia jednej alebo viacerým z týchto operácií: porciovaniu alebo krájaniu, mrazeniu a/alebo spracovaniu;
14. „podporné plavidlo“ je každé rybárske plavidlo, ktoré je iné ako lovné plavidlo, spracovateľské plavidlo, vlečné plavidlo, plavidlo vykonávajúce prekládku, prepravné plavidlo vybavené na prepravu výrobkov z tuniaka alebo ako pomocné plavidlo a ktoré je oprávnené vykonávať podporné operácie súvisiace s rybolovom tuniaka modroplutvého;
15. „pomocné plavidlo“ je každé plavidlo, ktoré sa používa na prepravu mŕtvych (nespracovaných) tuniakov modroplutvých z prepravnej alebo chovnej klieťky, z plavidla na lov vakovou sieťou alebo z pasce do prístavu určenia alebo na spracovateľské plavidlo;
16. „plavidlo, ktoré vykonáva maloobjemový pobrežný rybolov“ je lovné plavidlo, ktoré sa vyznačuje aspoň tromi z týchto piatich vlastností:
 - a) celková dĺžka menej než 12 metrov;
 - b) plavidlo loví výlučne vo vodách, ktoré patria pod právomoc vlajkového členského štátu;
 - c) trvanie rybárskych výjazdov je menej než 24 hodín;
 - d) maximálny počet členov posádky je stanovený na štyri osoby;
 - e) plavidlo loví pomocou techník, ktoré sú selektívne a majú znížený vplyv na životné prostredie;
17. „veľkokapacitné plavidlo na lov pelagických druhov lovnou šnúrou“ je plavidlo na lov pelagických druhov lovnou šnúrou, ktorého celková dĺžka presahuje 24 metrov;
18. „rekreačný rybolov“ sú neobchodné rybolovné činnosti, pri ktorých sa využívajú morské biologické zdroje na účely rekreácie, cestovného ruchu alebo športu;
19. „vaková sieť“ je akákoľvek obchvatná sieť, ktorej spodná časť sa sťahuje sťahovacím lanom naspođu siete, ktoré je prevlečené cez sled krúžkov pozdĺž spodného lana a sieť sa ním sťahuje a uzatvára;

▼ **MI**

20. „spoločná rybolovná operácia“ je každá operácia vykonávaná dvoma alebo viacerými plavidlami na lov vakovou sieťou, pri ktorej sa úlovok jedného plavidla na lov vakovou sieťou pripisuje jednému alebo viacerým iným plavidlám na lov vakovou sieťou na základe určitého, vopred dohodnutého kľúča;
21. „zoskupenie podľa výstroja“ je skupina rybárskych plavidiel, ktoré používajú rovnaký výstroj a ktorým bola pridelená skupinová kvóta;
22. „rybolovné úsilie“ je výsledok kapacity a činnosti rybárskeho plavidla na účely merania intenzity rybolovných operácií; toto meranie sa líši v závislosti od výstroja: v prípade rybolovu lovnými šnúrami sa meria počtom háčikov alebo háčiko-hodín; v prípade plavidiel na lov vakovou sieťou sa meria počtom loďodní (trvanie rybolovu a čas strávený hľadaním);
23. „aktívne loviť“ znamená, že lovné plavidlo v danej rybárskej sezóne cielene loví tuniaka modroplutvého;
24. „BCD“ je doklad o úlovku tuniaka modroplutvého;
25. „elektronický BCD“ je elektronický doklad o úlovku tuniaka modroplutvého;
26. „prekládka“ je vyloženie všetkých alebo akýchkoľvek produktov rybolovu z paluby jedného rybárskeho plavidla na iné rybárske plavidlo; vyloženie mŕtvych jedincov tuniaka modroplutvého z vakovej siete, pasce alebo vlečného plavidla na pomocné plavidlo sa však nepovažuje za prekládku;
27. „živý jedinec tuniaka modroplutvého“ je jedinec tuniaka modroplutvého udržiavaný nažive určitý čas v pasci alebo premiestňovaný zaživa do chovného zariadenia, umiestnený do kletky, chovaný a napokon vylovený či vypustený;
28. „výlov“ je usmrtenie jedincov tuniaka modroplutvého na farme alebo v pasci;
29. „pasca“ je stacionárny výstroj ukotvený na dne, ktorého súčasťou je obvykle vodiaca sieť, ktorá jedince tuniaka modroplutvého dovedie do oplôtky alebo do série oplôtok, kde ostávajú až do výlovu alebo odchovu;
30. „umiestnenie do kletky“ je premiestnenie živých jedincov tuniaka modroplutvého na farmy a ich následné kŕmenie zamerané na výkrm a nárast celkovej biomasy;
31. „kontrolné umiestnenie do kletky“ je opakovanie operácie umiestňovania do kletiek, ktoré sa vykonáva na žiadosť kontrolných orgánov na účely overenia počtu alebo priemernej hmotnosti rýb umiestňovaných do kletiek;
32. „chov“ alebo „výkrm“ je umiestnenie jedincov tuniaka modroplutvého do kletiek na farmách a ich následné kŕmenie zamerané na výkrm a nárast celkovej biomasy;
33. „farma“ je morská oblasť zahŕňajúca jednu alebo viacero lokalít, pričom všetky tieto lokality sú ohraničené zemepisnými súradnicami s jasným vymedzením zemepisnej dĺžky a šírky pre každý bod polygónu, ktorá sa používa na výkrm alebo chov jedincov tuniaka modroplutvého ulovených pascami alebo plavidlami na lov vakovou sieťou;

▼ **M1**

34. „násadová chovná kapacita“ je maximálne množstvo jedincov voľne žijúceho tuniaka modroplutvého v tonách, ktoré môže farma umiestniť do klieťok počas rybárskej sezóny;
35. „premiestnenie“ je akékoľvek premiestnenie:
- a) živých jedincov tuniaka modroplutvého zo siete lovného plavidla do prepravnej klieťky;
 - b) živých jedincov tuniaka modroplutvého z pasce do prepravnej klieťky bez ohľadu na prítomnosť vlečného plavidla;
 - c) živých jedincov tuniaka modroplutvého z jednej prepravnej klieťky do inej prepravnej klieťky;
 - d) klieťky so živými jedincami tuniaka modroplutvého z jedného vlečného plavidla na iné vlečné plavidlo;
 - e) živých jedincov tuniaka modroplutvého medzi rôznymi klieťkami na tej istej farme (premiestnenie v rámci farmy);
 - f) živých jedincov tuniaka modroplutvého z chovnej klieťky do prepravnej klieťky;
36. „kontrolné premiestnenie“ je opakovanie akéhokoľvek premiestnenia, ktoré sa vykonáva na žiadosť kontrolných orgánov;
37. „premiestnenie medzi farmami“ je premiestnenie živých jedincov tuniaka modroplutvého z jednej farmy na inú farmu, ktoré pozostáva z dvoch fáz: premiestnenia z klieťky odovzdávajúcej farmy do prepravnej klieťky a následne premiestnenia z prepravnej klieťky a umiestnenia do klieťky prijímajúcej farmy;
38. „prvé premiestnenie“ je premiestnenie živých jedincov tuniaka modroplutvého z vakovej siete alebo pasce do prepravnej klieťky;
39. „ďalšie premiestnenie“ je akékoľvek premiestnenie, ktoré sa vykonáva po prvom premiestnení a pred umiestnením do klieťok na farme určenia, napríklad rozdelenie alebo zlúčenie obsahu dvoch prepravných klieťok, s výnimkou dobrovoľného alebo kontrolného premiestnenia;
40. „dobrovoľné premiestnenie“ je opakovanie akéhokoľvek premiestnenia, ktoré dobrovoľne vykonáva odovzdávajúci prevádzkovateľ;
41. „kontrolná kamera“ je stereoskopická kamera alebo konvenčná videokamera, ktorá sa používa na účely kontrol podľa tohto nariadenia;
42. „stereoskopická kamera“ je kamera s dvoma alebo viacerými objektívmi, pričom každý objektív má samostatný obrazový snímač alebo filmové okienko, čo umožňuje snímanie trojrozmerného obrazu na účely merania dĺžky rýb;
43. „odovzdávajúci prevádzkovateľ“ je kapitán alebo zástupca kapitána lovného alebo vlečného plavidla, alebo prevádzkovateľ alebo zástupca prevádzkovateľa farmy alebo pasce, kde sa operácia premiestňovania, s výnimkou prípadov dobrovoľného a kontrolného premiestňovania, začína;
44. „členský štát odovzdávajúceho prevádzkovateľa“ je členský štát, do ktorého právomoci patrí odovzdávajúci prevádzkovateľ.

▼B

KAPITOLA II
Riadiace opatrenia

Článok 6

Podmienky týkajúce sa opatrení na riadenie rybárstva

1. Každý členský štát prijíma opatrenia potrebné na zabezpečenie toho, aby rybolovné úsilie jeho lovných plavidiel a pascí bolo úmerné rybolovným možnostiam v prípade tuniaka modroplutvého, ktorými tento členský štát disponuje vo východnej časti Atlantického oceánu a v Stredozemnom mori. Opatrenia prijaté členskými štátmi musia zahŕňať vytvorenie individuálnych kvót pre ich lovné plavidlá s celkovou dĺžkou viac ako 24 metrov uvedené v zozname oprávnených plavidiel uvedenom v článku 26.

2. Každý členský štát vyžaduje, aby lovné plavidlá okamžite plávali do prístavu, ktorý členské štáty určia, keď sa individuálna kvóta daného plavidla považuje za vyčerpanú, v súlade s článkom 35 nariadenia (ES) č. 1224/2009.

3. Prenájom sa v prípade rybolovu tuniaka modroplutvého nepovoľuje.

Článok 7

Prenos nevylovených živých jedincov tuniaka modroplutvého

▼M1

1. Prenos nevylovených živých jedincov tuniaka modroplutvého z úlovku predchádzajúceho roku v rámci farmy sa môže povoliť len vtedy, ak členský štát vytvorí prísnejší systém kontroly a oznámi ho Komisii. Uvedený systém musí byť neodlučiteľnou súčasťou ročného monitorovacieho, kontrolného a inšpekčného plánu členského štátu uvedeného v článku 14 a musí obsahovať aspoň opatrenia stanovené podľa článkov 56c, 56d a 61.

▼B

2. Ak je prenos povolený v súlade s odsekom 1, uplatňujú sa tieto písmená:

- a) členské štáty zodpovedné za farmy každý rok do 25. mája vyplňajú a zasielajú Komisii ročné vyhlásenie o prenose úlovku, ktoré zahŕňa:
 - i) množstvá (v kg) a počet rýb, ktoré sa majú preniesť,
 - ii) rok výlovu,
 - iii) priemerná hmotnosť,
 - iv) vlajkový členský štát alebo zmluvná strana,
 - v) odkazy na dokumenty o úlovku tuniaka modroplutvého zodpovedajúce preneseným úlovkom,
 - vi) názov a číslo ICAAT danej farmy,
 - vii) číslo kletky, a
 - viii) informácie o vylovenom množstve (v kg) po dokončení;

▼B

b) množstvá prenesené podľa odseku 1 sa umiestnia do samostatných kliebok alebo samostatných skupín kliebok na farme na základe roku úlovku.

3. Pred začiatkom rybárskej sezóny členské štáty zodpovedné za farmy zabezpečia dôkladné posúdenie živých jedincov tuniaka modroplutvého, ktoré sa prenášajú po hromadnom výlove na farmách patriacich do ich právomoci. Na uvedený účel sa všetky prenesené živé jedince tuniaka modroplutvého za daný rok výlovu, ktoré sú predmetom hromadného výlovu na farmách, premiestnia do iných kliebok, v ktorých sa používajú systémy stereoskopických kamier alebo alternatívne metódy, za predpokladu, že zaručujú rovnakú úroveň presnosti a správnosti v súlade s článkom 51. Počas celého procesu sa zabezpečí úplná zdokumentovaná výsledovateľnosť. Prenos tuniaka modroplutvého z rokov, počas ktorých sa neuskutočňoval hromadný výlov, sa kontroluje každoročne uplatnením toho istého postupu za použitia vhodných vzoriek na základe posúdenia rizika.

4. Komisia môže prijať vykonávacie akty, ktorými stanoví podrobné pravidlá na vytvorenie prísnejšieho systému kontroly prenosu živých jedincov tuniaka modroplutvého. Takéto vykonávacie akty sa prijímajú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 68.

▼M1*Článok 8***Prenos nevyčerpaných kvót**

1. Automatický prenos nevyčerpaných kvót sa nepovoľuje.
2. Členský štát môže požiadať o prevod maximálne 5 % svojej ročnej kvóty z jedného roka do nasledujúceho roka. Dotknutý členský štát zahrnie túto žiadosť do svojho ročného rybolovného a riadiaceho plánu pre kapacitu, ktorý sa má zahrnúť do rybolovného a riadiaceho plánu Únie pre kapacitu určeného na schválenie komisiou ICCAT.

▼B*Článok 9***Prevody kvót****▼M1**

1. Prevody kvót medzi Úniou a ostatnými zmluvnými stranami sa uskutočňujú iba po predchádzajúcom udelení oprávnenia od dotknutých členských štátov a zmluvných strán. Komisia oznámi sekretariátu ICCAT príslušné množstvo kvót pred prevodom kvót.

▼B

2. Prevod kvót v rámci zoskupení podľa výstroja, kvót na vedľajšie úlovky a individuálnych rybolovných kvót každého členského štátu sa povolí pod podmienkou, že dotknuté členské štáty o týchto prevodoch vopred informujú Komisiu, aby mohla informovať sekretariát ICCAT pred uskutočnením prevodu.



Článok 10

Odpočet z kvót v prípade prekročenia kvót

Ak členské štáty prekročia pridelené kvóty a túto situáciu nemožno napraviť výmenou kvót podľa článku 16 ods. 8 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013, uplatňujú sa články 37 a 105 nariadenia (ES) č. 1224/2009.

Článok 11

Ročné rybolovné plány

1. Každý členský štát s kvótou na lov tuniaka modroplutvého vypracuje ročný rybolovný plán. Tento plán musí obsahovať minimálne tieto informácie týkajúce sa lovných plavidiel a pascí:

- a) kvóty pridelené každému zoskupeniu podľa výstroja vrátane kvót na vedľajšie úlovky;
- b) v náležitých prípadoch metódu použitia na pridelovanie a správu kvót;
- c) opatrenia na zabezpečenie dodržiavania individuálnych kvót;
- d) obdobia povoleného rybolovu pre každú kategóriu výstroja;
- e) informácie o určených prístavoch;
- f) pravidlá vzťahujúce sa na vedľajšie úlovky; a
- g) počet lovných plavidiel iných než plavidiel s vlečnými sieťami na lov pri dne s celkovou dĺžkou viac ako 24 metrov, a plavidiel na lov vakovou sieťou, ktoré majú oprávnenie vykonávať činnosti súvisiace s rybolovom tuniaka modroplutvého vo východnej časti Atlantického oceánu a v Stredozemnom mori.

2. Členské štáty s plavidlami, ktoré vykonávajú maloobjemový pobrežný rybolov a ktoré sú oprávnené na lov tuniaka modroplutvého, pridelia týmto plavidlám osobitnú sektorovú kvótu a pridelenie tejto kvóty zahrnú do svojich rybolovných plánov. Do svojich monitorovacích, kontrolných a inšpekčných plánov zahrnú aj dodatočné opatrenia s cieľom pozorne monitorovať čerpanie kvóty zo strany takejto flotily. Členské štáty môžu pri uplatnení parametrov uvedených v odseku 1 oprávniť iný počet plavidiel s cieľom v plnej miere využiť svoje rybolovné možnosti.

3. Portugalsko a Španielsko môžu prideliť sektorové kvóty lodiam s návradou, ktoré pôsobia vo vodách Únie v okolí súostrovia Azory, Madeira a Kanárske ostrovy. Tieto sektorové kvóty uvedú vo svojich ročných rybolovných plánoch a dodatočné opatrenia na monitorovanie čerpania týchto kvót jasne vymedzia vo svojich monitorovacích, kontrolných a inšpekčných plánoch.

4. Keď členské štáty pridelujú sektorové kvóty v súlade s odsekom 2 alebo 3, požiadavka na minimálnu kvótu vo výške 5 ton stanovená na pridelené rybolovné možnosti v príslušnom akte Únie sa neuplatňuje.

▼B

5. Dotknutý členský štát predloží všetky zmeny ročného rybolovného plánu Komisii aspoň tri pracovné dni pred začiatkom rybolovnej činnosti, s ktorou dané zmeny súvisia. Komisia postúpi zmenu sekretariátu ICCAT aspoň jeden pracovný deň pred začiatkom rybolovnej činnosti, s ktorou daná zmena súvisí.

*Článok 12***Prideľovanie rybolovných možností**

V súlade s článkom 17 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 členské štáty pri prideľovaní rybolovných možností, ktoré majú k dispozícii, používajú transparentné a objektívne kritériá vrátane kritérií environmentálnej, sociálnej a hospodárskej povahy a takisto sa usilujú rozdeliť vnútroštátne kvóty spravodlivo medzi rôzne segmenty flotily s osobitným zreteľom na tradičný a drobný rybolov a poskytovať stimuly rybárskym plavidlám Únie, ktoré používajú selektívny rybársky výstroj alebo rybolovné techniky so zníženým vplyvom na životné prostredie.

*Článok 13***Ročné riadiace plány pre rybolovnú kapacitu**

Každý členský štát s kvótou na lov tuniaka modroplutvého vypracuje ročný riadiaci plán pre rybolovnú kapacitu. V tomto pláne členský štát prispôbi počet lovných plavidiel a pascí takým spôsobom, aby sa zabezpečilo, že rybolovná kapacita je úmerná rybolovným možnostiam, ktoré sú pridelené lovným plavidlám a pasciam na príslušné obdobie kvóty. Členský štát upraví rybolovnú kapacitu použitím parametrov prideľovania rybolovných možností stanovených v príslušnom akte Únie. Úprava rybolovnej kapacity Únie pre plavidlá na lov vakovou sieťou je obmedzená maximálnou odchýlkou 20 % v porovnaní s východiskovou rybolovnou kapacitou na rok 2018.

▼M1*Článok 14***Ročný monitorovací, kontrolný a inšpekčný plán**

Každý členský štát s kvótou na lov tuniaka modroplutvého vypracuje ročný monitorovací, kontrolný a inšpekčný plán s cieľom zabezpečiť súlad s týmto nariadením. Každý členský štát predloží svoj príslušný plán Komisii. Každý členský štát stanoví svoj plán v súlade s:

- a) cieľmi, prioritami a postupmi, ako aj s kritériami pre inšpekčné činnosti stanovenými v špecifickom kontrolnom a inšpekčnom programe pre tuniaka modroplutvého zostavenom podľa článku 95 nariadenia (ES) č. 1224/2009;
- b) akčným programom vnútroštátnej kontroly pre tuniaka modroplutvého zostaveným podľa článku 46 nariadenia (ES) č. 1224/2009 do 31. decembra 2025 a po tomto dátume v súlade s národným kontrolným programom stanoveným podľa článku 93a uvedeného nariadenia.

▼B*Článok 15***Ročné riadiace plány pre chov rýb**

1. Každý členský štát s kvótou na lov tuniaka modroplutvého vypracuje ročný riadiaci plán pre chov rýb.
2. Každý členský štát v ročnom riadiacom pláne pre chov rýb zabezpečí, aby celková násadová kapacita a celková chovná kapacita boli úmerné odhadovanému množstvu tuniaka modroplutvého, ktoré možno chovať.

▼M1

3. Členské štáty obmedzia svoju chovnú kapacitu tuniaka na celkovú chovnú kapacitu zapísanú v registri ICCAT pre farmy, ktoré sú oprávnené vykonávať činnosť súvisiacu s tuniakom modroplutvým (ďalej len „register ICCAT pre chovné zariadenia tuniaka modroplutvého“), alebo na kapacitu, ktorá bola schválená a nahlásená ICCAT v roku 2018.

▼B

4. Maximálna násada jedincov tuniaka modroplutvého ulovených vo voľnej prírode, ktorú majú k dispozícii farmy členského štátu, je obmedzená na úroveň množstva nasadených tuniakov, ktorú farmy daného členského štátu dali v rokoch 2005, 2006, 2007 alebo 2008 zapísať do „registra ICCAT pre chovné zariadenia tuniaka modroplutvého“.
5. Ak členský štát potrebuje zvýšiť maximálnu násadu jedincov tuniaka modroplutvého ulovených vo voľnej prírode v jednej alebo vo viacerých svojich farmách, takéto zvýšenie musí byť úmerné rybolovným možnostiam pridelených danému členskému štátu a všetkým dovozom živých jedincov tuniaka modroplutvého z iného členského štátu alebo od inej zmluvnej strany.

▼M1

6. Členské štáty nahlasujú Komisii štatistické údaje o ročnom množstve umiestňovania do klieťok (násada rýb ulovených vo voľnej prírode), výlovu a vývozu a Komisia údaje postúpi sekretariátu ICCAT, až kým sekretariát ICCAT nevyvinie funkciu extrakcie údajov v systéme elektronického BCD a kým takáto funkcia nebude k dispozícii.
7. Vo vhodných prípadoch členské štáty do 15. mája každého roka predložia Komisii revidované riadiace plány pre chov rýb, ktoré sa do 1. júna každého roka zašlú sekretariátu ICCAT.

▼B*Článok 16***Predkladanie ročných plánov**

1. Každý členský štát s kvótou na lov tuniaka modroplutvého každý rok do 31. januára predloží Komisii tieto plány:
 - a) ročný rybolovný plán pre lovné plavidlá a pasce na lov tuniaka modroplutvého vo východnom Atlantiku a v Stredozemnom mori vypracovaný v súlade s článkom 11;
 - b) ročný riadiaci plán pre rybolovnú kapacitu vypracovaný v súlade s článkom 13;

▼M1

- c) ročný monitorovací, kontrolný a inšpekčný plán vypracovaný v súlade s článkom 14; a

▼B

- d) ročný riadiaci plán pre chov rýb vypracovaný v súlade s článkom 15.

▼B

2. Komisia zhromaždí plány uvedené v odseku 1 a použije ich na vypracovanie ročného plánu Únie. Komisia ročný plán Únie predloží sekretariátu ICCAT každý rok do 15. februára na prerokovanie a schválenie zo strany ICCAT.

3. V prípade, že členský štát Komisii nepredloží plán uvedený v odseku 1 v lehote stanovenej v uvedenom odseku, Komisia sa môže rozhodnúť, že plán Únie predloží sekretariátu ICCAT bez plánov dotknutého členského štátu. Na žiadosť dotknutého členského štátu sa Komisia usiluje zohľadniť jeden z plánov uvedených v odseku 1, ktorý bol predložený po lehote stanovenej v danom odseku, ale pred uplynutím lehoty stanovenej v odseku 2. Ak plán predložený členským štátom nie je v súlade s ustanoveniami tohto nariadenia týkajúcimi sa ročných plánov rybolovu, kapacity, inšpekcie a chovu alebo ak obsahuje vážnu chybu, ktorá môže viesť k neschváleniu ročného plánu Únie komisiou ICCAT, Komisia sa môže rozhodnúť, že ročný plán Únie predloží sekretariátu ICCAT bez plánov dotknutého členského štátu. Komisia čo najskôr informuje dotknutý členský štát a snaží sa zahrnúť všetky revidované plány predložené uvedeným členským štátom do ročného plánu Únie alebo do zmien ročného plánu Únie, a to za predpokladu, že uvedené revidované plány sú v súlade s ustanoveniami tohto nariadenia týkajúcimi sa ročných plánov rybolovu, kapacity, inšpekcie a chovu.

*KAPITOLA III**Technické opatrenia**Článok 17***Rybárske sezóny**

1. Lov tuniaka modroplutvého vakovými sieťami sa vo východnej časti Atlantického oceánu a v Stredozemnom mori povoľuje od 26. mája do 1. júla každého roka.

2. Cyprus a Grécko môžu odchylné od odseku 1 tohto článku vo svojich ročných rybolovných plánoch uvedených v článku 11 požiadať, aby plavidlá na lov vakovou sieťou, ktoré sa plavia pod ich vlajkou, mohli loviť tuniaka modroplutvého vo východnej časti Stredozemného mora (rybolovné oblasti FAO 37.3.1 a 37.3.2) od 15. mája do 1. júla každého roka.

3. Chorvátsko môže odchylné od odseku 1 tohto článku vo svojom ročnom rybolovnom pláne uvedenom v článku 11 požiadať, aby plavidlá na lov vakovou sieťou, ktoré sa plavia pod jeho vlajkou, mohli loviť tuniaky modroplutvé na účely farmového chovu v Jadranskom mori (rybolovná oblasť FAO 37.2.1) od 26. mája do 15. júla každého roka.

▼M1

4. Odchylné od odsekov 1, 2 a 3 platí, že ak poveternostné podmienky bránia rybolovným operáciám, členské štáty môžu rozhodnúť, že rybárske sezóny uvedené v týchto odsekoch sa predlžia o zodpovedajúci počet nevyužitých dní, najviac však o 10 dní.

▼M2

4a. Odchylné od odseku 1 môže Španielsko vo svojom ročnom rybolovnom pláne na rok 2024 uvedenom v článku 11 požiadať, aby plavidlá na lov vakovou sieťou zapojené do pilotného projektu týkajúceho sa chovu tuniaka modroplutvého v Kantábrijskom mori mohli loviť tuniaka modroplutvého v Kantábrijskom mori (podoblasti ICES 27.8.b a 27.8.c) od 26. mája do 30. septembra 2024.

▼M1

5. Lov tuniaka modroplutvého veľkokapacitnými lovnými plavidlami na lov pelagických druhov lovnou šnúrou sa vo východnej časti Atlantického oceánu a v Stredozemnom mori povoľuje od 1. januára do 31. mája každého roka s výnimkou oblasti vymedzenej západne od 10° z. z d. a severne od 42° s. z. š.

▼B

6. Členské štáty vo svojich ročných rybolovných plánoch určia rybárske sezóny pre svoje flotily okrem plavidiel na lov vakovou sieťou a veľkokapacitných plavidiel na lov pelagických druhov lovnou šnúrou.

*Článok 18***Povinnosť vyložiť úlovky**

Touto kapitolou nie je dotknutý článok 15 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 ani akékoľvek uplatniteľné výnimky z neho.

*Článok 19***Minimálna ochranná referenčná veľkosť**

1. Zakazuje sa loviť, ponechávať na palube, prekladať, premiestňovať, vyloďovať, prepravovať, skladovať, predávať, vystavovať alebo ponúkať na predaj jedincov tuniaka modroplutvého, ktorých hmotnosť nepresahuje 30 kg alebo ktorých Smittova dĺžka je menej ako 115 cm, vrátane jedincov, ktorí boli ulovení ako vedľajší úlovok alebo ako úlovok v rámci rekreačného rybolovu.

2. Odchylné od odseku 1 platí minimálna ochranná referenčná veľkosť 8 kg alebo Smittova dĺžka 75 cm v prípade týchto jedincov tuniaka modroplutvého:

- a) jedince tuniaka modroplutvého ulovené vo východnej časti Atlantického oceánu loďami s návnadou a loďami s vlečnými lovnými šnúrami;
- b) jedince tuniaka modroplutvého ulovené v Stredozemnom mori v rámci maloobjemového pobrežného rybolovu zameraného na čerstvé ryby loďami s návnadou, plavidlami na lov lovnými šnúrami a plavidlami na lov ručnými šnúrami; a
- c) jedince tuniaka modroplutvého ulovené v Jadranskom mori na chovné účely plavidlami, ktoré sa plavia pod vlajkou Chorvátska.

3. Osobitné podmienky uplatňovania výnimky uvedenej v odseku 2 sú uvedené v prílohe I.

4. Členské štáty vydajú oprávnenie na rybolov plavidlám, ktoré lovia na základe výnimiek uvedených v odsekoch 2 a 3 prílohy I. Dotknuté plavidlá sa uvádzajú v zozname lovných plavidiel podľa článku 26.

5. Ryby menšie, než je minimálna ochranná referenčná veľkosť stanovená v tomto článku, ktoré sa odhodia mŕtve, sa započítajú do kvóty dotknutého členského štátu.

*Článok 20***Náhodné úlovky, ktoré nedosahujú minimálnu ochrannú referenčnú veľkosť**

1. Všetky lovné plavidlá a pasce, ktoré aktívne lovia tuniaka modroplutvého, môžu odchylné od článku 19 ods. 1 ponechať na palube maximálne 5 % počtu náhodného úlovku tuniaka modroplutvého s hmotnosťou medzi 8 a 30 kg alebo prípadne so Smittovou dĺžkou od 75 do 115 cm.

▼B

2. Percentuálny podiel 5 % uvedený v odseku 1 sa vypočíta na základe celkových úlovkov tuniaka modroplutvého, ponechaných na palube plavidla alebo v pasci kedykoľvek po každej rybolovnej operácii.
3. Náhodné úlovky sa odpočítavajú od kvóty členského štátu zodpovedného za dané lovné plavidlo alebo za danú pascu.
4. Na náhodné úlovky tuniaka modroplutvého, ktoré nedosahujú minimálnu ochrannú referenčnú veľkosť sa uplatňujú články 31, 33, 34 a 35.

*Článok 21***Vedľajšie úlovky**

1. Každý členský štát prijme v rámci svojej kvóty opatrenia vzhľadom na vedľajšie úlovky tuniaka modroplutvého, ktoré Komisii oznámi pri predložení svojho rybolovného plánu.
2. Úroveň povolených vedľajších úlovkov, ktorá nesmie presiahnuť 20 % celkového úlovku na palube na konci každého rybárskeho výjazdu, a metodika, ktorá sa používa na výpočet týchto vedľajších úlovkov v pomere k celkovému úlovku na palube, sa presne vymedzí v ročnom rybolovnom pláne, ako sa uvádza v článku 11. Percentuálny podiel vedľajších úlovkov možno počítat podľa hmotnosti alebo počtu jedincov. Výpočet podľa počtu jedincov sa vzťahuje len na tuniaka a makrelovité ryby, s ktorými hospodári ICCAT. Úroveň povolených vedľajších úlovkov v prípade flotily plavidiel, ktoré vykonávajú maloobjemový pobrežný rybolov, sa môže vypočítat na ročnom základe.
3. Všetky vedľajšie úlovky mŕtvych jedincov tuniaka modroplutvého, ktoré sú ponechané na palube alebo odhodené, sa odpočítajú od kvóty vlajkového členského štátu, zaznamenajú sa a oznámia Komisii v súlade s článkami 31 a 32.
4. V prípade členských štátov, ktoré nemajú pridelenú kvótu na lov tuniaka modroplutvého, sa tieto vedľajšie úlovky odpočítavajú od osobitnej kvóty Únie na vedľajšie úlovky tuniaka modroplutvého stanovené v súlade s článkom 43 ods. 3 ZFEÚ a s článkom 16 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013.
5. Ak je celková kvóta pridelená členskému štátu vyčerpaná, lov tuniaka modroplutvého plavidlami plaviacimi sa pod jeho vlajkou nie je povolený a tento členský štát prijme opatrenia potrebné na zabezpečenie vypúšťania tuniakov modroplutvých ulovených ako vedľajší úlovok. Ak bola vyčerpaná osobitná kvóta Únie na vedľajšie úlovky tuniaka modroplutvého stanovená v súlade s článkom 43 ods. 3 ZFEÚ a článkom 16 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013, lov tuniaka modroplutvého plavidlami plaviacimi sa pod vlajkou členských štátov bez kvóty na tuniaka modroplutvého je zakázaný a tieto členské štáty prijímú opatrenia potrebné na zabezpečenie vypúšťania tuniakov modroplutvých ulovených ako vedľajší úlovok. V takých prípadoch sa spracovanie a obchodné využitie mŕtvych jedincov tuniaka modroplutvého zakazuje a všetky úlovky sa zaznamenávajú. Členské štáty každoročne hlásia informácie o takýchto množstvách vedľajších úlovkov mŕtvych jedincov tuniaka modroplutvého Komisii, ktorá tieto informácie postúpi sekretariátu ICCAT.

▼B

6. Plavidlá, ktoré aktívne nelovia tuniaka modroplutvého, jasne oddeľujú akékoľvek množstvo tuniaka modroplutvého ponechané na palube od iných druhov, aby kontrolné orgány mohli monitorovať dodržiavanie súladu s týmto článkom. Uvedené vedľajšie úlovky možno uvádzať na trh, ak k nim existuje sprievodný elektronický BCD.

▼M1*Článok 21a***Zákaz ponechávania tuniaka modroplutvého na palube podporných plavidiel**

Podporné plavidlá nesmú ponechávať na palube ani prepravovať tuniaka modroplutvého

▼B*Článok 22***Používanie vzdušných prostriedkov**

Používanie vzdušných prostriedkov vrátane lietadiel, vrtuľníkov alebo akýchkoľvek typov bezpilotných vzdušných prostriedkov na vyhľadávanie tuniaka modroplutvého sa zakazuje.

*KAPITOLA IV***Rekreačný rybolov***Článok 23***Osobitná kvóta pre rekreačný rybolov****▼M1**

1. Členské štáty môžu vo vhodných prípadoch prideliť osobitnú kvótu na rekreačný rybolov. Pri takomto pridelovaní sa zohľadnia možné mŕtve jedince tuniaka modroplutvého, a to aj pri rybolove s púšťaním rýb. Členské štáty informujú Komisiu o pridelení kvót na rekreačný rybolov pri predkladaní svojich rybolovných plánov.

▼B

2. Úlovky mŕtvych jedincov tuniaka modroplutvého sa musia nahlásiť a započítajú sa do kvóty členského štátu.

*Článok 24***Osobitné podmienky rekreačného rybolovu****▼M1**

1. Členské štáty s kvótou na lov tuniaka modroplutvého pridelenou na rekreačný rybolov regulujú takýto rybolov tým, že plavidlám vydávajú oprávnenia na rybolov na účely rekreačného rybolovu. Členské štáty na žiadosť ICCAT sprístupnia Komisii zoznam tých plavidiel, ktorým bolo udelené oprávnenie na rybolov tuniaka modroplutvého. Komisia zašle uvedený zoznam v elektronickej podobe komisii ICCAT. Zoznam obsahuje tieto informácie o každom plavidle:

a) názov plavidla;

▼ M1

- b) registračné číslo;
- c) číslo záznamu v registri ICCAT (ak existuje);
- d) predchádzajúci názov (ak existuje);
- e) mená a adresy vlastníkov a prevádzkovateľov.

▼ B

2. V rámci rekreačného rybolovu je zakázané loviť, ponechávať na palube, prekladať alebo vylod'ovať viac ako jedného jedinca tuniaka modroplutvého na plavidlo na deň.

3. Uvádzanie na trh tuniaka modroplutvého uloveného v rámci rekreačného rybolovu sa zakazuje.

▼ M1

4. Každý členský štát zaznamenáva údaje o úlovkoch vrátane hmotnosti každého jedinca tuniaka modroplutvého uloveného v rámci rekreačného rybolovu a do 30. júna každého roka Komisii oznamuje údaje za predchádzajúci rok. Komisia uvedené informácie postupuje sekretariátu ICCAT.

▼ B

5. Každý členský štát prijme opatrenia potrebné na to, aby v najväčšej možnej miere zabezpečil vypúšťanie živých, najmä mladých jedincov tuniaka modroplutvého, ktoré boli ulovené v rámci rekreačného rybolovu. Tuniak modroplutvý sa vylod'uje celý, bez žiabier a/alebo vypitvaný.

*Článok 25***Odchyt, značkovanie a vypustenie**

1. Odchylne od článku 23 ods. 1 členské štáty, ktoré povoľujú v severovýchodnej časti Atlantického oceánu rybolov, pri ktorom sa ulovené ryby vypustia na slobodu, vykonávaný plavidlami pre športový rybolov, môžu obmedzenému počtu plavidiel pre športový rybolov výlučne povoliť cielený lov tuniaka modroplutvého na účely odchytu, značkovania a vypustenia bez potreby pridelovať im osobitné kvóty. Tieto plavidlá musia pôsobiť v rámci vedeckého projektu výskumného ústavu, ktorý je súčasťou vedeckého výskumného programu. Výsledky projektu sa oznamujú relevantným orgánom vlajkového členského štátu.

2. Plavidlá, ktoré vykonávajú vedecký výskum na základe výskumného programu ICCAT týkajúceho sa tuniaka modroplutvého, sa nepovažujú za plavidlá vykonávajúce činnosti súvisiace s odchytom, značkováním a vypustením, ako sa uvádza v odseku 1.

3. Členské štáty, ktoré povoľujú činnosti súvisiace s odchytom, značkováním a vypustením:

- a) predložia opis týchto činností a s nimi súvisiacich opatrení ako neoddeliteľnú súčasť svojich rybolovných plánov a plánov inšpekcií uvedených v článkoch 12 a 15;
- b) pozorne monitorujú činnosti dotknutých plavidiel s cieľom zabezpečiť, aby boli v súlade s týmto nariadením;
- c) zabezpečia, aby úkony súvisiace so značkováním a vypustením vykonávali školení pracovníci s cieľom zaistiť vysokú mieru prežitia značkových jedincov; a

▼B

d) každoročne do 30. júna predložia Komisii výročnú správu o vykonávaných vedeckých činnostiach; Komisia správu postúpi sekretariátu ICCAT 60 dní pred zasadnutím SCRS v nasledujúcom roku.

4. Každý jedinec tuniaka modroplutvého, ktorý uhynie počas činností súvisiacich s odchytom, značkováním a vypustením, sa musí nahlásiť a odpočíta sa od kvóty vlajkového členského štátu.

*KAPITOLA V***Kontrolné opatrenia****Oddiel 1****zoznamy a registre plavidiel a pascí***Článok 26***Zoznamy a registre plavidiel****▼M1**

1. Každý rok jeden mesiac pred začiatkom obdobia platnosti oprávnenia na rybolov členské štáty predložia Komisii tieto zoznamy plavidiel:

- a) zoznam všetkých lovných plavidiel, ktoré aktívne lovia tuniaka modroplutvého; a
- b) zoznam všetkých ostatných plavidiel, ktoré vykonávajú činnosti súvisiace s tuniakom modroplutvým, okrem lovných plavidiel.

Každý zoznam plavidiel obsahuje tieto informácie:

- a) názov a registračné číslo plavidla;
- b) špecifikácia druhu plavidla, pričom sa rozlišuje aspoň medzi lovnými plavidlami, vlečnými plavidlami, pomocnými plavidlami, podpornými plavidlami a spracovateľskými plavidlami;
- c) dĺžka a hrubá registrovaná priestornosť (GRT) alebo, ak je to možné, hrubá priestornosť (GT);
- d) číslo IMO (v náležitých prípadoch);
- e) použitý výstroj (ak existuje);
- f) predchádzajúca vlajka (ak existuje);
- g) predchádzajúci názov (ak existuje);
- h) všetky údaje o predchádzajúcom výmaze z iných registrov;
- i) medzinárodný rádiový volací znak (ak existuje);
- j) meno a adresy vlastníkov a prevádzkovateľov; a
- k) obdobie, počas ktorého je povolené loviť, vykonávať súvisiace činnosti a prepravovať tuniaka modroplutvého na účely chovu.

▼M1

Komisia postúpi uvedené informácie sekretariátu ICCAT 15 dní pred začiatkom rybolovnej činnosti, aby bolo možné zapísať plavidlá zaradené do uvedených zoznamov do registra ICCAT pre oprávnené plavidlá a v relevantných prípadoch do registra ICCAT pre plavidlá s celkovou dĺžkou 20 metrov alebo viac, ktoré majú oprávnenie pôsobiť v oblasti dohovoru.

▼B

2. Počas kalendárneho roka môže byť rybárske plavidlo uvedené v obidvoch zoznamoch uvedených v odseku 1 pod podmienkou, že nie je uvedené v obidvoch zoznamoch súčasne.

3. Informácie o plavidlách uvedených v odseku 1 písm. a) a b) obsahujú názov plavidla a číslo v registri rybárskej flotily Únie (ďalej len „CFR“) ako je vymedzené v prílohe I k vykonávaciemu nariadeniu Komisie (EÚ) 2017/218 ⁽³⁾.

4. Komisia nebude akceptovať žiadne spätné predložené návrhy zoznamov uvedených v odseku 1.

▼M1

5. Dodatočné zmeny zoznamov uvedených v odseku 1 a informácií uvedených v odsekoch 1 a 3 v priebehu kalendárneho roka sa akceptujú len v prípadoch, keď oznámenému rybárskemu plavidlu bránia v účasti na rybolove legitímne prevádzkové dôvody alebo zásah vyššej moci. Za takýchto okolností dotknutý členský štát o tejto skutočnosti bezodkladne informuje Komisiu, pričom uvedie:

- a) úplné údaje o rybárskom plavidle alebo plavidlách, ktorými sa má nahradiť dané plavidlo; a
- b) podrobné vysvetlenie dôvodu na nahradenie plavidla, ako aj všetky relevantné podporné dôkazy alebo podklady.

▼B

6. Komisia v prípade potreby v priebehu roka upraví informácie o plavidlách uvedené v odseku 1 tohto článku tým, že sekretariátu ICCAT poskytne aktualizované informácie v súlade s článkom 7 ods. 6 nariadenia (EÚ) 2017/2403.

*Článok 27***Oprávnenia na rybolov pre plavidlá**

1. Členské štáty vydávajú oprávnenia na rybolov plavidlám uvedeným v jednom zo zoznamov uvedených v článku 26 ods. 1 a 5. Oprávnenia na rybolov obsahujú aspoň informácie uvedené v prílohe VII a vydávajú sa vo formáte stanovenom v danej prílohe. Členské štáty zabezpečia, aby informácie uvedené v oprávnení na rybolov boli presné a v súlade s týmto nariadením.

2. Bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia článku 21 ods. 6, rybárske plavidlá Únie, ktoré nie sú zapísané v registri ICCAT podľa článku 26 ods. 1, sa nepovažujú za oprávnené loviť, ponechávať na palube, prekladať, prepravovať, premiestňovať, spracúvať ani vyloďovať tuniaka modroplutvého vo východnej časti Atlantického oceánu a v Stredozemnom mori.

⁽³⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2017/218 zo 6. februára 2017 o registri rybárskej flotily Únie (Ú. v. EÚ L 34, 9.2.2017, s. 9).

▼B

3. Vlajkový členský štát odobrie oprávnenie na rybolov tuniaka modroplutvého vydané plavidlu a môže žiadať, aby sa plavidlo ihneď dostavilo do prístavu, ktorý mu určí, keď sa individuálna kvóta pridelená plavidlu vyčerpá.

*Článok 28***Zoznamy a registre pascí s oprávnením na rybolov tuniaka modroplutvého****▼M1**

1. Každý členský štát v rámci svojich rybolovných plánov elektronicky predloží Komisii zoznam pascí s oprávnením na rybolov tuniaka modroplutvého vo východnej časti Atlantického oceánu a v Stredozemnom mori. Uvedený zoznam obsahuje názov a registračné číslo pascí a zemepisné súradnice polygónu pasce. Komisia uvedené informácie postúpi sekretariátu ICCAT, aby sa dané pasce mohli zapísať do registra ICCAT pre pasce s oprávnením na rybolov tuniaka modroplutvého.

▼B

2. Členské štáty vydávajú oprávnenia na rybolov pre pasce uvedené v zozname uvedenom v odseku 1. Oprávnenia na rybolov obsahujú aspoň informácie uvedené v prílohe VII a vydávajú sa vo formáte stanovenom v danej prílohe. Členské štáty zabezpečia, aby informácie uvedené v oprávnení na rybolov boli presné a v súlade s týmto nariadením.

3. Pasce Únie, ktoré nie sú zapísané v registri ICCAT pre pasce oprávnené na lov tuniaka modroplutvého, sa nepovažujú za oprávnené na vykonávanie tohto lovu vo východnej časti Atlantického oceánu a v Stredozemnom mori. Zakazuje sa ponechávať na palube, premiestňovať, umiestňovať do kietok alebo vylodovať jedince tuniaka modroplutvého ulovené týmito pascami.

4. Vlajkový členský štát odobrie oprávnenie na rybolov tuniaka modroplutvého vydané pre pasce, keď sa ich pridelená kvóta považuje za vyčerpanú.

▼M1

5. Členské štáty bezodkladne oznámia Komisii každé doplnenie svojho zoznamu pascí s oprávnením na lov tuniaka modroplutvého, každé vyradenie z tohto zoznamu a každú zmenu tohto zoznamu. Komisia bezodkladne postúpi takéto zmeny sekretariátu ICCAT.

*Článok 28a***Zoznamy a register fariem**

1. Každý členský štát v rámci svojho rybolovného plánu elektronicky predloží Komisii zoznam fariem s oprávnením na vykonávanie činností súvisiacich s tuniakom modroplutvým vo východnej časti Atlantického oceánu a v Stredozemnom mori. Uvedený zoznam obsahuje tieto informácie:

a) názov farmy;

b) registračné číslo;

▼ M1

- c) mená a adresy vlastníkov a prevádzkovateľov;
- d) násadovú a celkovú chovnú kapacitu pridelenú jednotlivým farmám;
- e) zemepisné súradnice oblastí s oprávnením na chovné činnosti; a
- f) stav farmy (aktívna alebo neaktívna).

Komisia postúpi uvedené informácie sekretariátu ICCAT, aby sa dané farmy mohli zapísať do registra ICCAT pre chovné zariadenia tuniaka modroplutvého.

2. Farmy, ktoré nie sú zapísané v registri ICCAT pre chovné zariadenia tuniaka modroplutvého, sa nepovažujú za oprávnené na vykonávanie činností súvisiacich s tuniakom modroplutvým vo východnej časti Atlantického oceánu a v Stredozemnom mori.

3. Chovné činnosti vrátane kŕmenia na účely výkrmu alebo výlovu sa nepovoľujú mimo zemepisných súradníc schválených pre chovné činnosti.

4. Členské štáty bezodkladne oznámia Komisii každé doplnenie svojich zoznamov fariem, každé vyradenie z týchto zoznamov a každú zmenu týchto zoznamov. Komisia bezodkladne postúpi takéto zmeny sekretariátu ICCAT.

5. Členské štáty prijímú potrebné opatrenia na zabezpečenie toho, aby sa žiaden jedinec tuniaka modroplutvého neumiestnil na farmu, ktorá nie je zapísaná v registri ICCAT pre chovné zariadenia tuniaka modroplutvého, a aby tieto farmy neprijímali tuniaka modroplutvého z plavidiel, ktoré nie sú zapísané v registri ICCAT pre plavidlá. Členské štáty prijímú potrebné opatrenia na zákaz akýchkoľvek činností na farmách, ktoré nie sú zaregistrované v registri ICCAT pre chovné zariadenia tuniaka modroplutvého.

▼ B*Článok 29***Informácie o rybolovných činnostiach**

1. Každý rok do 15. júla každý členský štát Komisii predloží podrobné informácie o úlovkoch tuniaka modroplutvého vo východnej časti Atlantického oceánu a v Stredozemnom mori za predchádzajúci rok. Komisia postúpi tieto informácie sekretariátu ICCAT do 31. júla každého roka. Uvedené informácie zahŕňujú:

- a) názov a registračné číslo ICCAT každého lovného plavidla;
- b) obdobie platnosti oprávnenia alebo oprávnení každého lovného plavidla;
- c) celkové úlovky každého lovného plavidla za celé obdobie platnosti oprávnenia alebo oprávnení, a to aj v prípade nulového úlovku;
- d) celkový počet dní, ktoré každé lovné plavidlo strávilo rybolovom vo východnom Atlantiku a v Stredozemnom mori za celé obdobie platnosti oprávnenia alebo oprávnení; a
- e) celkový úlovok mimo obdobia platnosti oprávnenia (vedľajší úlovok).

▼B

2. Členské štáty v prípade rybárskych plavidiel, ktoré sa plavia pod ich vlajkou a ktoré nemajú oprávnené aktívne loviť tuniaka modroplutvého vo východnom Atlantiku a v Stredozemnom mori, ktoré však ulovili jedince tuniaka modroplutvého v rámci vedľajšieho úlovku, predložia Komisii tieto informácie:

a) názov a registračné číslo ICCAT plavidla alebo, ak nie je zapísané v registri ICCAT, jeho vnútroštátne registračné číslo; a

b) celkové úlovky tuniaka modroplutvého.

3. Členské štáty oznámia Komisii všetky informácie o akýchkoľvek plavidlách, na ktoré sa nevzťahujú odseky 1 a 2, v prípade ktorých sa však vie alebo predpokladá, že vo východnom Atlantiku a v Stredozemnom mori loví tuniaka modroplutvého. Komisia pošle uvedené informácie sekretariátu ICCAT hneď, ako budú k dispozícii.

*Článok 30***Spoločné rybolovné operácie**

1. Všetky spoločné rybolovné operácie zamerané na tuniaka modroplutvého sa povoľujú len v prípade, ak zúčastnené plavidlá majú zodpovedajúce oprávnenie od vlajkového členského štátu alebo vlajkových členských štátov. Na získanie oprávnenia musí byť každé plavidlo na lov vakovou sieťou vybavené na lov tuniaka modroplutvého, musí mať pridelenú individuálnu kvótu a musí spĺňať ohlasovacie povinnosti stanovené v článku 32.

2. Kvóta pridelená spoločnej rybolovnej operácii sa rovná celkovým kvótam prideleným zúčastneným plavidlám na lov vakovou sieťou.

3. Plavidlá Únie na lov vakovou sieťou sa nezúčastňujú na spoločných rybolovných operáciách s plavidlami na lov vakovou sieťou iných zmluvných strán.

4. Formulár žiadosti o povolenie účasti na spoločnej rybolovnej operácii sa uvádza v prílohe IV. Každý členský štát musí prijať opatrenia potrebné na to, aby od svojich plavidiel na lov vakovou sieťou, ktoré sa zúčastňujú na spoločnej rybolovnej operácii, získal tieto informácie:

a) požadované obdobie platnosti oprávnenia na spoločnú rybolovnú operáciu;

b) totožnosť zúčastnených prevádzkovateľov;

c) kvóty jednotlivých plavidiel;

d) kľúč, podľa ktorého sa úlovky rozdelia medzi plavidlá; a

e) informácie o farmách určenia.

5. Každý členský štát najneskôr 10 dní pred začiatkom spoločnej rybolovnej operácie predloží Komisii informácie uvedené v odseku 4 vo formáte stanovenom v prílohe IV. Komisia tieto informácie najmenej päť dní pred začiatkom rybolovnej operácie postúpi sekretariátu ICCAT a vlajkovému členskému štátu ostatných rybárskych plavidiel zúčastnených na spoločnej rybolovnej operácii.

▼B

6. V prípade vyššej moci sa na informácie o farmách určenia neuplatňuje lehota stanovená v odseku 5. V takýchto prípadoch členské štáty Komisii predložia aktualizované informácie hneď, ako to bude možné, spolu s opisom udalostí predstavujúcich vyššiu moc. Komisia postúpi dané informácie sekretariátu ICCAT.

Oddiel 2**zaznamenávanie úlovkov***Článok 31***Požiadavky na záznamy**

1. Kapitáni lovných plavidiel Únie vedú rybársky denník o ich operáciách v súlade s článkami 14, 15, 23 a 24 nariadenia (ES) č. 1224/2009 a s oddielom A prílohy II k tomuto nariadeniu.

2. Kapitáni vlečných plavidiel, pomocných plavidiel a spracovateľských plavidiel Únie zaznamenávajú svoje činnosti v súlade s požiadavkami stanovenými v oddieloch B, C a D prílohy II.

*Článok 32***Hlásenia o úlovkoch zasielané kapitánmi a prevádzkovateľmi pascí**

1. Kapitáni lovných plavidiel Únie, ktoré aktívne lovia, zasielajú svojim vlajkovým členským štátom denné hlásenia o úlovkoch v priebehu celého obdobia, počas ktorého majú oprávnenie na lov tuniaka modroplutvého. Tieto správy nie sú povinné pre plavidlá v prístave, s výnimkou prípadu, keď sa zúčastňujú na spoločnej rybolovnej operácii. Údaje v hláseniach sa preberajú z rybárskych denníkov a obsahujú dátum, čas, polohu (zemepisnú šírku a dĺžku) a hmotnosť a počet jedincov tuniaka modroplutvého ulovených v oblasti dohovoru vrátane vypustených rýb a odhodených mŕtvych rýb. Kapitáni hlásenia posielajú vo formáte uvedenom v prílohe III alebo vo formáte požadovanom členským štátom.

2. Kapitáni plavidiel na lov vakovou sieťou zostavujú denné hlásenia o úlovkoch podľa odseku 1 o každej rybolovnej operácii vrátane operácii s nulovým úlovkom. Kapitán plavidla alebo jeho splnomocnení zástupcovia tieto hlásenia za predchádzajúci deň posielajú svojmu vlajkovému členskému štátu do 9.00 hod. UTC.

3. Prevádzkovatelia pascí alebo ich splnomocnení zástupcovia, ktorí aktívne lovia tuniaky modroplutvé, zostavujú denné hlásenia a zasielajú ich svojmu vlajkovému členskému štátu každých 48 hodín počas celého obdobia platnosti ich oprávnenia na lov tuniaka modroplutvého. Tieto hlásenia obsahujú registračné číslo ICCAT pasce, dátum a čas úlovku, hmotnosť a počet ulovených jedincov tuniaka modroplutvého vrátane nulového úlovku, vypustených jedincov a odhodených mŕtvych rýb. Tieto informácie pošlú vo formáte stanovenom v prílohe III.

▼B

4. Kapitáni lovných plavidiel iných než plavidiel na lov vakovou sieťou posielajú svojmu vlajkovému členskému štátu hlásenia podľa odseku 1 do utorka do 12.00 hod. UTC za predchádzajúci týždeň končiaci nedeľou.

Oddiel 3

vyloďovanie a prekládky*Článok 33***Určené prístavy**

1. Každý členský štát, ktorému boli pridelené kvóty na lov tuniaka modroplutvého, určí prístavy, kde je povolené vyloďovať alebo prekladať tuniaka modroplutvého. Informácie o určených prístavoch sa zahrnú do ročného rybolovného plánu uvedeného v článku 11. Členské štáty bezodkladne informujú Komisiu o každej zmene informácií týkajúcich sa určených prístavov. Komisia tieto informácie bezodkladne oznámi sekretariátu ICCAT.

2. Na stanovenie prístavu ako určeného prístavu musí členský štát, v ktorom sa daný prístav nachádza, zabezpečiť, že budú splnené tieto podmienky:

- a) stanovené časy vyloďovania a prekládky;
- b) stanovené miesta vyloďovania a prekládky; a
- c) stanovené postupy inšpekcií a dozoru, ktorými sa zabezpečuje kompletná inšpekcia počas celého vyloďovania a prekládky a na všetkých miestach vyloďovania a prekládky v súlade s článkom 35.

3. Zakazuje sa vyloďovať alebo prekladať akékoľvek množstvo tuniaka modroplutvého uloveného vo východnej časti Atlantického oceánu a v Stredozemnom mori z lovných plavidiel, ako aj zo spracovateľských a pomocných plavidiel na iných miestach než v prístavoch, ktoré určili zmluvné strany a členské štáty. Výnimočne možno mŕtveho jedinca tuniaka modroplutvého vyloveného z pasce alebo kletky prepraviť na spracovateľské plavidlo s použitím pomocného plavidla, pokiaľ sa takáto preprava stane za prítomnosti kontrolného orgánu.

▼M1

4. Tento článok sa uplatňuje bez toho, aby bolo dotknuté právo prístupu do prístavu podľa medzinárodného práva pre rybárske plavidlá v núdzi alebo pri zásahu vyššej moci.

▼B*Článok 34***Predchádzajúce oznámenie vyloďovania**

1. Na kapitánov rybárskych plavidiel Únie s celkovou dĺžkou 12 metrov alebo viac, ktoré sú zapísané v zozname plavidiel uvedenom v článku 26, sa vzťahuje článok 17 nariadenia (ES) č. 1224/2009. Predchádzajúce oznámenie podľa článku 17 nariadenia (ES) č. 1224/2009 sa zašle príslušnému orgánu členského štátu (vrátane vlajkového členského štátu) alebo zmluvnej strane, ktorých prístavy alebo zariadenia na vyloďovanie chcú použiť.

▼ M1

2. Pred vyplávaním do prístavu kapitáni rybárskych plavidiel Únie vrátane spracovateľských plavidiel a pomocných plavidiel zapísaných v zozname plavidiel uvedenom v článku 26, alebo ich zástupcovia, oznámia najneskôr štyri hodiny pred predpokladaným časom príchodu do prístavu príslušnému orgánu ich vlajkového členského štátu alebo zmluvnej strany, ktorých prístavy alebo zariadenia na vylodenie chcú využiť, minimálne tieto informácie:

- a) predpokladaný dátum a čas príchodu;
- b) predpokladané množstvo tuniaka modroplutvého na palube;
- c) informácie o geografickej oblasti, z ktorej úlovok pochádza.

▼ B

3. V prípade, že sú členské štáty podľa príslušného práva Únie oprávnené uplatňovať kratšiu oznamovaciu lehotu, než je lehota štyroch hodín pred predpokladaným časom príchodu, odhadované množstvá tuniaka modroplutvého ponechané na palube sa môžu oznámiť v tejto príslušnej lehote pred príchodom do prístavu. Ak je rybolovná oblasť menej než štyri hodiny od prístavu, odhadované množstvá tuniaka modroplutvého ponechané na palube možno zmeniť kedykoľvek pred príchodom.

4. Orgány prístavného členského štátu vedú záznamy o všetkých predchádzajúcich oznámeniach za aktuálny rok.

▼ M1

5. Všetky vylodenia v Únii kontrolujú príslušné kontrolné orgány prístavného členského štátu, pričom v prípade istého percentuálneho podielu vykonávajú inšpekciu na základe systému posudzovania rizík, ktorý zohľadňuje kvóty, veľkosť flotily a rybolovné úsilie. Podrobné informácie o takomto systéme kontroly prijatom jednotlivými členskými štátmi sa uvádzajú v ich ročnom monitorovacom, kontrolnom a inšpekčnom pláne uvedenom v článku 14.

▼ B

6. Kapitáni lovných plavidiel Únie bez ohľadu na celkovú dĺžku plavidla do 48 hodín od dokončenia vylodenia predložia vyhlásenie o vylodení príslušným orgánom toho členského štátu alebo zmluvnej strany, v ktorých prístave sa vylodenie uskutočnilo, a aj svojmu vlajkovému členskému štátu. Kapitán lovného plavidla Únie zodpovedá za úplnosť a presnosť vyhlásenia a potvrdzuje ich. Vo vyhlásení o vylodení sa ako minimálna požiadavka uvádza množstvo vyložených tuniakov modroplutvých a oblast', v ktorej boli ulovené. Všetky vylodené úlovky sa vážia. Prístavný členský štát zašle záznam o vylodení orgánom vlajkového členského štátu alebo zmluvnej strany do 48 hodín po skončení vylodenia.

*Článok 35***Prekládky**

1. Prekládky na mori vykonávané rybárskymi plavidlami Únie, ktoré na palube prevážajú úlovky tuniaka modroplutvého, alebo plavidlami tretích krajín vo vodách Únie sú zakázané za každých okolností.

▼B

2. Bez toho, aby bol dotknutý článok 52 ods. 2 a 3 a články 54 a 57 nariadenia (EÚ) 2017/2107, rybárske plavidlá môžu úlovky tuniaka modroplutvého prekladať iba v určených prístavoch v zmysle článku 33 tohto nariadenia.

3. Kapitán prijímajúceho rybárskeho plavidla alebo zástupca kapitána relevantným orgánom prístavného štátu aspoň 72 hodín pred predpokladaným časom príchodu do prístavu poskytne informácie uvedené vo vzore vyhlásenia o prekládke uvedenom prílohe V. Na každú prekládku je potrebné predchádzajúce povolenie od vlajkového členského štátu alebo vlajkovej zmluvnej strany dotknutého prekladajúceho rybárskeho plavidla. Kapitán prekladajúceho plavidla okrem toho v čase prekládky informuje svoj vlajkový členský štát alebo zmluvnú stranu o dátumoch vyžadovaných podľa prílohy V.

4. Prístavný členský štát pri príchode prijímajúceho plavidla vykoná jeho inšpekciu a skontroluje množstvo a dokumentáciu k prekládke.

▼M1

5. Kapitáni rybárskych plavidiel Únie zapojených do operácií prekládky, alebo ich zástupcovia, vyplnia a postúpia príslušným orgánom svojich vlajkových členských štátov vyhlásenie ICCAT o prekládke najneskôr do päť pracovných dní odo dňa prekládky v prístave. Kapitáni prekladajúcich rybárskych plavidiel, alebo ich zástupcovia, vyplnia vyhlásenie ICCAT o prekládke v súlade s formátom uvedeným v prílohe V. Vyhlásenie ICCAT o prekládke sa prepojí s elektronickým BCD s cieľom uľahčiť krížovú kontrolu údajov, ktoré sú v ňom uvedené.

▼B

6. Prístavný členský štát do piatich dní po skončení prekládky zašle záznam o prekládke vlajkovému členskému štátu alebo orgánu zmluvnej strany prekladajúceho rybárskeho plavidla.

7. Príslušné orgány členského štátu určeného prístavu vykonajú inšpekcie všetkých prekládok.

Oddiel 4

povinnosť podávať hlásenia**▼M1***Článok 36***Hlásenia o úlovkoch predkladané členskými štátmi**

Každý členský štát predkladá Komisii každé dva týždne hlásenia o úlovkoch. Uvedené hlásenia obsahujú údaje požadované podľa článku 32, pokiaľ ide o pasce a lovné plavidlá. Informácie sú štruktúrované podľa typu výstroja. Komisia bezodkladne postúpi uvedené informácie sekretariátu ICCAT.

▼B*Článok 37***Informácie o vyčerpaní kvót**

1. Okrem dodržiavania súladu s článkom 34 nariadenia (ES) č. 1224/2009 každý členský štát takisto informuje Komisiu, keď sa kvóta pridelená zoskupeniu podľa výstroja považuje za vyčerpanú na 80 %.
2. Okrem dodržiavania súladu s článkom 35 nariadenia (ES) č. 1224/2009 každý členský štát takisto informuje Komisiu, keď sa kvóta pridelená zoskupeniu podľa výstroja alebo na spoločnú rybolovnú operáciu alebo plavidlu na lov vakovou sieťou považuje za vyčerpanú. K týmto informáciám treba pripojiť úradný doklad preukazujúci, že členský štát vydal zákaz rybolovu alebo výzvu dostaviť sa späť do prístavu pre flotilu, zoskupenie podľa výstroja, spoločnú rybolovnú operáciu alebo plavidlá s individuálnou kvótou s jednoznačným uvedením dátumu a času zákazu rybolovu.
3. Komisia informuje sekretariát ICCAT o dátumoch, keď bola vyčerpaná kvóta Únie na lov tuniaka modroplutvého.

Oddiel 5**programy pozorovateľov***Článok 38***Program národných pozorovateľov**

1. Každý členský štát zabezpečuje, aby národní pozorovatelia, ktorým bol vydaný úradný doklad totožnosti a ktorí svoju činnosť vykonávajú na rybárskych plavidlách a pasciach, ktorými sa aktívne loví tuniak modroplutvý, boli prítomní aspoň:
 - a) na palube 20 % ich aktívnych plavidiel s pelagickými vlečnými sieťami (nad 15 metrov);
 - b) na palube 20 % ich aktívnych plavidiel s lovnými šnúrami (nad 15 metrov);
 - c) na palube 20 % ich aktívnych lodí s návnadou (nad 15 metrov);
 - d) na palube 100 % vlečných plavidiel;
 - e) pri 100 % operácií výlovu z pascí.

Členské štáty, ktoré majú menej než päť lovných plavidiel patriacich do kategórií uvedených v prvom pododseku písm. a), b) a c) a sú oprávnené aktívne loviť tuniaka modroplutvého, zabezpečujú, aby národní pozorovatelia vykonávajúci svoju činnosť boli prítomní aspoň 20 % času, keď plavidlá aktívne lovia tuniaka modroplutvého.

▼M1

2. Odchylne od odseku 1 pri vypúšťaní tuniakov z fariem sú na vlečných plavidlách prítomní len regionálni pozorovatelia ICCAT, ako sa uvádza v článku 39.
3. Povinnosti, zodpovednosti a úlohy národných pozorovateľov sú uvedené v prílohe VIII.

▼B

4. Údaje a informácie získané v rámci programu pozorovateľov každého členského štátu sa postúpia Komisii. Komisia náležite postúpi uvedené údaje a informácie SCRS alebo sekretariátu ICCAT.

▼M1

5. Na účely tohto článku členské štáty zabezpečia:

- a) časovo a priestorovo reprezentatívne pokrytie so zreteľom na vlastnosti jednotlivých flotíl a druhov rybolovu, s cieľom zabezpečiť pre Komisiu primerané a vhodné údaje a informácie o úlovku, rybolovnom úsilí a o ďalších vedeckých a riadiacich aspektoch;
- b) spoľahlivé protokoly zberu údajov;
- c) aby sa pozorovatelia ujali výkonu svojich povinností až po absolvovaní riadnej odbornej prípravy a po schválení;
- d) aby pozorovatelia pred začatím výkonu svojich povinností dostali zoznam kontaktov v rámci príslušného orgánu členského štátu, kde majú nahlasovať svoje pozorovania;
- e) aby čo možno najmenej dochádzalo k narušeniu operácií plavidiel a pascí, ktorými sa vykonáva rybolov v oblasti dohovoru;
- f) aby kapitáni rybárskych plavidiel a prevádzkovatelia pascí umožnili pozorovateľom prístup k elektronickým komunikačným prostriedkom na palube rybárskych plavidiel alebo na pasciach.

▼B*Článok 39***Program regionálnych pozorovateľov ICCAT**

1. Členské štáty zabezpečia účinné vykonávanie programu regionálnych pozorovateľov ICCAT, ako sa uvádza v tomto článku a v prílohe VIII.

2. Členský štát zabezpečí prítomnosť regionálneho pozorovateľa ICCAT:

- a) na všetkých plavidlách na lov vakovou sieťou s oprávnením na rybolov tuniaka modroplutvého;
- b) pri všetkých premiestneniach jedincov tuniaka modroplutvého z plavidiel na lov vakovou sieťou;
- c) pri všetkých premiestneniach jedincov tuniaka modroplutvého z pascí do prepravných klieťok;

▼M1

- d) pri všetkých premiestneniach tuniaka modroplutvého z chovnej klieťky jednej farmy do prepravných klieťok, ktoré sa potom vlečú na inú farmu;

▼B

- e) pri všetkých operáciách umiestňovania jedincov tuniaka modroplutvého do klieťok na farmách;

▼B

- f) pri každom výlove jedincov tuniaka modroplutvého z fariem; a
- g) pri vypúšťaní jedincov tuniaka modroplutvého z chovných klieťok do mora.

▼M1

2a. Odchyľne od odseku 1 môže príslušný členský štát povoliť výlov z fariem do 1 000 kg denne a do maximálne 50 ton na farmu ročne na účely zásobovania trhu s čerstvým tuniakom modroplutvým za predpokladu, že oprávnený národný inšpektor z členského štátu farmy je prítomný na mieste pri 100 % takýchto výlovov a kontroluje celú operáciu. Uvedený oprávnený národný inšpektor tiež potvrdí vylovené množstvá v systéme elektronického BCD. V takýchto prípadoch sa nevyžaduje podpis regionálneho pozorovateľa ICCAT v oddiele elektronického BCD týkajúcom sa informácií o výlove.

▼B

3. Plavidlá na lov vakovou sieťou, na ktorých nie je prítomný regionálny pozorovateľ ICCAT, nie sú oprávnené vykonávať rybolov tuniaka modroplutvého.

▼M1

4. Členské štáty zabezpečia, aby bol na každú farmu pridelený jeden regionálny pozorovateľ ICCAT na celé obdobie operácií umiestňovania do klieťok a výlovu. V prípade zásahu vyššej moci a po tom, čo členský štát farmy potvrdí okolnosti, ktoré predstavujú takýto zásah vyššej moci, alebo v prípadoch, keď susediace farmy, ktoré sú schválené a kontrolované tým istým členským štátom farmy, pôsobia spoločne ako jeden celok, môže byť regionálny pozorovateľ ICCAT pridelený viac než jednej farme s cieľom zaručiť kontinuitu činnosti na farme, ak je zaručené riadne plnenie úloh regionálneho pozorovateľa ICCAT, a to na základe potvrdenia členského štátu farmy.

4a. Odchyľne od odseku 4 možno v prípade premiestňovania medzi dvoma rôznymi farmami patriacimi pod právomoc toho istého členského štátu pridelit' jedného regionálneho pozorovateľa ICCAT na pokrytie celého procesu vrátane premiestnenia rýb do vlečnej prepravnej klieťky, vlečenia rýb z odovzdávajúcej farmy na farmu určenia a umiestnenia rýb do klieťok na farme určenia. V takom prípade regionálneho pozorovateľa ICCAT nasadí odovzdávajúca farma a náklady znášajú spoločne odovzdávajúca farma aj farma určenia, a to okrem prípadu, keď prevádzkovatelia týchto fariem rozhodnú inak.

▼B

5. Úlohou regionálnych pozorovateľov ICCAT je najmä:

- a) pozorovať a monitorovať, či sú operácie rybolovu a chovu rýb v súlade s príslušnými opatreniami ICCAT na ochranu a hospodárenie, a to aj prostredníctvom prístupu k záznamom stereoskopickej kamery v čase umiestňovania do klieťky, ktoré umožňujú merať dĺžku a odhadovať zodpovedajúcu hmotnosť;

▼B

- b) podpisovať vyhlásenia ICCAT o premiestnení a doklady o úlovku tuniaka modroplutvého, ak súhlasia s tým, že obsah daných dokumentov zodpovedá ich vlastným pozorovaniam. V opačnom prípade regionálni pozorovatelia ICCAT potvrdia na vyhláseniach o premiestnení a v dokladoch BCD svoju účasť a určia dôvody svojho nesúhlasu, pričom osobitne uvedú pravidlo (pravidlá) alebo postup (postupy), ktoré neboli dodržané;
- c) na základe usmernení výboru SCRS vykonávať vedeckú prácu vrátane odberu vzoriek.

▼M1

- 6. Kapitáni, členovia posádky a prevádzkovatelia fariem, pascí a plavidiel nebránia regionálnym pozorovateľom ICCAT pri výkone ich povinností, nezastrašujú ich, nezasahujú do ich činností ani ich nenáležite neovplyvňujú.
- 7. Povinnosti, zodpovednosti a úlohy regionálnych pozorovateľov ICCAT sú uvedené v prílohe VIII.

▼B

Oddiel 6

Operácie premiestňovania*Článok 40***Oprávnenie na premiestnenie****▼M1**

- 1. Pred začatím operácie premiestňovania vrátane dobrovoľného premiestňovania zašle odovzdávajúci prevádzkovateľ vlajkovému členskému štátu, členskému štátu farmy alebo členskému štátu pasce predchádzajúce oznámenie o premiestnení, v ktorom uvedie tieto údaje:
 - a) množstvo a odhadovanú hmotnosť jedincov tuniaka modroplutvého, ktoré sa majú premiestniť;
 - b) názov a registračné číslo ICCAT lovného plavidla, vlečných plavidiel, farmy alebo pasce;
 - c) dátum a miesto úlovku;
 - d) dátum a predpokladaný čas premiestnenia;
 - e) odhadovanú polohu (zemepisná šírka a dĺžka), kde sa premiestnenie uskutoční, a čísla zdrojových a cieľových klieťok;
 - f) názov a číslo ICCAT farmy určenia;
 - g) názov a číslo ICCAT odovzdávajúcej farmy v prípade premiestnenia z chovnej klieťky do prepravnej klieťky;

▼ M1

- h) čísla oboch chovných kliebok a všetkých príslušných prepravných kliebok v prípade premiestnenia v rámci farmy.

3. Všetkým kliebkam používaným pri operáciách premiestňovania a pri súvisiacej preprave živých jedincov tuniaka modroplutvého sa prideli jedinečné identifikačné číslo uvedené v článku 45c.

▼ B

4. Členský štát, ktorému sa zaslalo oznámenie o premiestnení podľa odseku 1, prideli a oznámi kapitánovi rybárskeho plavidla, resp. prevádzkovateľovi pasce alebo farmy, číslo oprávnenia na každú operáciu premiestňovania. Číslo oprávnenia pozostáva z troch písmen kódu členského štátu, štyroch číslic označujúcich rok a troch písmen, ktoré znamenajú oprávnenie (AUT) alebo zamietnutie (NEG), za ktorými nasleduje poradové číslo.

▼ M1

5. Členský štát uvedený v odseku 1 do 48 hodín od predloženia predchádzajúceho oznámenia o premiestnení udelí alebo zamietne oprávnenie na premiestnenie. Premiestňovanie sa nezačne bez čísla predchádzajúceho oprávnenia, v ktorom sa uvádza vydanie oprávnenia (AUT).

▼ B

6. Oprávnenie na premiestnenie nemá vplyv na potvrdenie operácie umiestňovania do kliebok.

▼ M1

7. Dobrovoľné a kontrolné premiestnenia nepodliehajú novému oprávneniu na premiestnenie.

▼ B

Článok 41

▼ M1

Zamietnutie udeliť oprávnenie na premiestnenie a následné vypustenie tuniaka modroplutvého

▼ B

1. Členský štát, ktorému sa zaslalo vopred oznámenie o premiestnení podľa článku 40 ods. 1, zamietne udeliť oprávnenie na premiestnenie, ak pri prijatí predchádzajúceho oznámenia o premiestnení skonštatuje, že:

- a) lovné plavidlo alebo pasca, ktoré podľa hlásenia ryby ulovili, nemali dostatočnú kvótu;

▼ M1

- b) lovné plavidlo alebo pasca riadne nenahlásili počet a hmotnosť jedincov tuniaka modroplutvého, alebo nebolo povolené umiestnenie jedincov tuniaka modroplutvého do kliebok;

- c) lovné plavidlo alebo pasca, ktoré úlovok rýb nahlásili, nemali platné oprávnenie na rybolov tuniaka modroplutvého vydané v súlade s článkom 27 alebo 28;

▼ M1

- d) vlečné plavidlo, na ktoré boli ryby podľa hlásenia premiestnené, nie je zapísané v registri ICCAT pre všetky ostatné rybárske plavidlá uvedené v článku 26 alebo nie je vybavené plne funkčným systémom VMS ani rovnocenným sledovacím zariadením; alebo
- e) farma určenia nie je v registri ICCAT pre chovné zariadenia tuniaka modroplutvého nahlásená ako aktívna.

▼ B

2. Ak členský štát, ktorému sa zaslalo oznámenie o premiestnení podľa článku 40 ods. 1, zamietne premiestnenie, kapitánovi lovného plavidla alebo vlečného plavidla, resp. prevádzkovateľovi pasce alebo farmy, bezodkladne vydá príkaz na vypustenie rýb, v ktorom mu oznámi, že sa mu neudeľuje oprávnenie na premiestnenie a že musí ryby vypustiť do mora v súlade s prílohou XII.

▼ M1

3. V prípade technickej poruchy systému VMS počas prepravy na farmu sa vlečné plavidlo nahradí iným vlečným plavidlom s plne funkčným systémom VMS alebo sa na lodi inštaluje alebo použije nový funkčný systém VMS, a to podľa možnosti čo najskôr a najneskôr do 72 hodín po uvedenej technickej poruche. Lehota 72 hodín sa môže výnimočne predĺžiť v prípade zásahu vyššej moci alebo v prípade oprávnených prevádzkových obmedzení. Technická porucha sa musí bezodkladne oznámiť Komisii, ktorá o tom informuje sekretariát ICCAT. Kapitán alebo zástupca kapitána v čase od zistenia technickej poruchy až do jej odstránenia každú hodinu kontrolným orgánom vlajkového členského štátu oznamujú aktuálne zemepisné súradnice rybárskeho plavidla vhodnými telekomunikačnými prostriedkami.

▼ B*Článok 42***Vyhlásenie ICCAT o premiestnení****▼ M1**

1. Odovzdávajúci prevádzkovateľ na konci operácie premiestňovania vyplní vyhlásenie ICCAT o premiestnení (ďalej len „ITD“) v súlade s formátom uvedenom v prílohe VI a zašle ho:

- a) príslušným orgánom vlajkového členského štátu alebo členského štátu pasce;
- b) regionálnemu pozorovateľovi ICCAT, ak je prítomnosť tohto pozorovateľa povinná; a
- c) v príslušných prípadoch kapitánovi vlečného plavidla alebo prevádzkovateľovi farmy určenia.

▼ B

2. Orgány členského štátu zodpovedné za rybárske plavidlo, farmu alebo pascu, z ktorých boli ryby premiestnené, formuláre vyhlásení ICCAT o premiestnení označujú číslom. Číslo formulára vyhlásenia obsahuje trojpísmenový kód členského štátu, štyri číslice označujúce rok a tri číslice poradového čísla, za ktorými nasledujú tri písmená ITD (ČŠ-20**/xxx/ITD).

▼ M1

3. Originál ITD slúži ako sprievodný doklad pri premiestňovaní na farmu určenia, kde sa majú jedince tuniaka modroplutvého umiestniť do klieťok.

▼ M1

Pri prvom premiestnení odovzdávajúci prevádzkovateľ urobí kópie originálu ITD v prípadoch, keď sa jeden úlovok premiestni z vakovej siete alebo pasce do viac ako jednej prepravnej kletky.

V prípade ďalšieho premiestnenia kapitán odovzdávajúceho vlečného plavidla aktualizuje ITD vyplnením oddielu 3 (Ďalšie premiestnenia) a poskytne aktualizované ITD prijímajúcemu vlečnému plavidlu.

Kópia ITD sa uchováva na palube odovzdávajúcich lovných alebo vlečných plavidiel alebo ju uchováva prevádzkovateľ zdrojovej pasce alebo odovzdávajúcej farmy a je kedykoľvek prístupná na účely kontroly počas trvania rybárskej sezóny.

▼ B

4. Kapitáni plavidiel vykonávajúcich operácie premiestňovania nahlasujú svoje činnosti v súlade s prílohou II.

▼ M1

5. Informácie týkajúce sa rýb, o ktorých sa zistilo, že sú mŕtve počas premiestňovania alebo počas prepravy rýb na farmu určenia, sa zaznamenávajú v súlade s prílohou XIII.

▼ B*Článok 43***Monitorovanie videokamerou****▼ M1**

1. Odovzdávajúci prevádzkovateľ zabezpečí, aby sa premiestňovanie monitorovalo videokamerou umiestnenou vo vode s cieľom určiť počet premiestňovaných jedincov tuniaka modroplutvého s výnimkou premiestňovania kletiek medzi dvoma vlečnými plavidlami, ktoré nezahŕňajú premiestňovanie živých jedincov tuniaka modroplutvého medzi týmito kletkami. Videozáznam sa vykonáva v súlade s minimálnymi normami pre postupy týkajúce sa videozáznamov uvedenými v prílohe X.

Každý príslušný orgán členského štátu odovzdávajúceho prevádzkovateľa prijme opatrenia potrebné na zabezpečenie toho, aby odovzdávajúci prevádzkovateľ bezodkladne poskytol kópie príslušných videozáznamov:

- a) v prípade prvého premiestnenia a akéhokoľvek dobrovoľného premiestnenia regionálnemu pozorovateľovi ICCAT, kapitánovi prijímajúceho vlečného plavidla a na konci rybárskeho výjazdu príslušnému orgánu vlajkového členského štátu alebo členského štátu pasce odovzdávajúceho prevádzkovateľa;
- b) v prípade ďalších premiestnení národnému pozorovateľovi na palube odovzdávajúceho vlečného plavidla, kapitánovi prijímajúceho vlečného plavidla a na konci vlečnej plavby príslušnému orgánu vlajkového členského štátu odovzdávajúceho vlečného plavidla;
- c) v prípade premiestnení medzi dvoma rôznymi farmami regionálnemu pozorovateľovi ICCAT, kapitánovi prijímajúceho vlečného plavidla a príslušnému orgánu členského štátu farmy odovzdávajúceho prevádzkovateľa; a
- d) ak je počas operácie premiestňovania prítomný národný inšpektor alebo inšpektor ICCAT, týmto inšpektorom.

▼ M1

1a. Príslušný videozáznam sprevádza ryby na farmu určenia. Kópia sa uchováva pri pasciach, na farmách alebo na palube odovzdávajúcich plavidiel a je prístupná na účely kontroly kedykoľvek počas trvania rybárskej sezóny.

▼ B

2. Ak SCRS požiada Komisiu o poskytnutie kópií videozáznamov, členské štáty poskytnú uvedené kópie Komisii, ktorá ich postúpi SCRS.

▼ M1

3. Odovzdávajúci prevádzkovateľ a príslušné orgány dotknutých členských štátov uchovávajú videozáznamy týkajúce sa premiestňovania aspoň tri roky a uchovávajú ich tak dlho, ako je to potrebné na účely kontroly a presadzovania pravidiel.

*Článok 43a***Dobrovoľné a kontrolné premiestnenia**

1. Ak videozáznam uvedený v článku 43 nespĺňa minimálne normy pre postupy týkajúce sa videozáznamov uvedené v prílohe X, a najmä ak jeho kvalita a jasnosť nie sú dostatočné na určenie počtu premiestňovaných jedincov tuniaka modroplutvého, odovzdávajúci prevádzkovateľ môže vykonať dobrovoľné premiestnenie.

2. Ak sa nevykonalo žiadne dobrovoľné premiestnenie alebo ak napriek dobrovoľnému premiestneniu stále nie je možné určiť počet premiestňovaných jedincov tuniaka modroplutvého, príslušný orgán vlajkového členského štátu, členského štátu pasce alebo členského štátu pasce odovzdávajúceho prevádzkovateľa nariadi kontrolné premiestnenie, ktoré sa opakuje dovtedy, kým kvalita videozáznamu neumožní určiť počet premiestňovaných jedincov tuniaka modroplutvého.

3. Dobrovoľné a kontrolné premiestnenia sa vykonávajú do prázdnej kletky. Počet premiestňovaných jedincov tuniaka modroplutvého, ktorý bol určený počas platného dobrovoľného alebo kontrolného premiestnenia, sa použije na vyplnenie lodného denníka, ITD a príslušných oddielov elektronického BCD.

4. Oddelenie prepravnej kletky od plavidla na lov vakovou sieťou, od pasce alebo od chovnej kletky sa uskutoční, až keď regionálny pozorovateľ ICCAT prítomný na palube plavidla na lov vakovou sieťou, na farme alebo pri pasci vykoná príslušné úlohy.

5. Ak kvalita videozáznamu v prípade dobrovoľných premiestnení stále neumožňuje určiť počet premiestňovaných jedincov, príslušný orgán členského štátu odovzdávajúceho prevádzkovateľa môže povoliť oddelenie prepravných kletiek od plavidla na lov vakovou sieťou, od pasce alebo od farmy. V takom prípade príslušný orgán členského štátu odovzdávajúceho prevádzkovateľa nariadi, aby sa dvere príslušných prepravných kletiek zapečatili v súlade s postupom uvedeným v prílohe XVa, a požiada o vykonanie kontrolných premiestnení v určenom čase a na určenom mieste za prítomnosti príslušného orgánu dotknutého vlajkového členského štátu, členského štátu pasce alebo členského štátu farmy.

▼ M1

6. V prípade, že príslušné orgány vlajkového členského štátu, členského štátu pasce alebo členského štátu farmy nemôžu byť prítomné pri kontrolnom premiestnení, kontrolné premiestnenie sa uskutoční za prítomnosti regionálneho pozorovateľa ICCAT. V uvedenom prípade je prevádzkovateľ farmy, ktorý vlastní premiestňované jedince tuniaka modroplutvého, zodpovedný za nasadenie regionálneho pozorovateľa ICCAT na účely overenia kontrolného premiestnenia.

*Článok 44***Vyšetrovanie príslušným orgánom členského štátu odovzdávajúceho prevádzkovateľa**

1. Príslušné orgány členského štátu odovzdávajúceho prevádzkovateľa vyšetrí všetky prípady, keď:

- a) medzi počtom jedincov tuniaka modroplutvého, ktorý nahlásil v ITD odovzdávajúci prevádzkovateľ, a počtom jedincov tuniaka modroplutvého, ktorý stanovil v náležitých prípadoch regionálny pozorovateľ ICCAT alebo národný pozorovateľ, je rozdiel vyšší ako 10 %;
- b) regionálny pozorovateľ ICCAT nepodpísal ITD.

Tolerovaná odchýlka vo výške 10 % uvedená v prvom pododseku písm. a) vyjadruje percento z hodnoty, ktorú uvedie odovzdávajúci prevádzkovateľ.

Pri začatí vyšetrovania príslušný orgán členského štátu odovzdávajúceho prevádzkovateľa informuje o vyšetrovaní príslušný orgán vlajkového členského štátu alebo zmluvnú stranu dotknutých vlečných plavidiel a zabezpečí, aby nebolo povolené žiadne premiestnenie z alebo do dotknutej prepravnej kletky až do ukončenia vyšetrovania.

V náležitých prípadoch vyšetrovanie zahŕňa analýzu všetkých príslušných videozáznamov. S výnimkou prípadu zásahu vyššej moci sa takéto vyšetrovanie ukončí pred umiestnením do kletiek na farme a v každom prípade do 96 hodín od začatia vyšetrovania. Kým nie sú k dispozícii výsledky vyšetrovania, neudelí sa oprávnenie na umiestnenie do kletiek ani sa nepotvrdí príslušný oddiel v elektronickom BCD.

2. V prípade všetkých operácií premiestňovania, pri ktorých sa vyžaduje videozáznam platí, že ak je medzi počtom premiestňovaných jedincov tuniaka modroplutvého, ktorý nahlásil v ITD odovzdávajúci prevádzkovateľ, a počtom, ktorý stanovil príslušný orgán členského štátu alebo zmluvnej strany odovzdávajúceho prevádzkovateľa, rozdiel vyšší ako 10 %, ide o potenciálne nedodržanie pravidiel zo strany dotknutého rybárskeho plavidla, pasce alebo farmy.

▼ B*Článok 45***Vykonávacie akty**

Komisia môže prijať vykonávacie akty, ktorými sa stanoví operačné postupy na uplatňovanie tohto oddielu. Takéto vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 68.

▼ M1

Článok 45a

Zmeny ITD a elektronických BCD na základe inšpekcií na mori alebo vyšetřování

Ak sa na základe inšpekcie na mori alebo vyšetřování zistí, že rozdiel v počte premiestňovaných jedincov tuniaka modroplutvého je oproti počtu nahlásenému v ITD a elektronickom BCD vyšší ako 10 %, príslušný orgán členského štátu odovzdávajúceho prevádzkovateľa zmení elektronický BCD tak, aby odrážal výsledok tejto inšpekcie alebo vyšetřování.

▼ B

Oddiel 7

operácie umiestňovania do klieťok▼ M1

Článok 45b

Všeobecné ustanovenia

1. Každý členský štát farmy vymenuje jeden príslušný orgán zodpovedný za koordináciu zberu a overovania informácií o operáciách umiestňovania do klieťok vykonávaných v rámci jeho právomoci, za kontrolu činností na farmách pod jeho právomocou a za podávanie správ príslušným orgánom vlajkových členských štátov a členských štátov pascí a zmluvných strán plavidiel alebo pascí, ktoré ulovili tuniaka umiestneného v klieťkach, a za spoluprácu s nimi.

2. Všetky činnosti súvisiace s rybolovom tuniaka modroplutvého a príslušné činnosti na farmách podliehajú kontrole stanovenej v ročnom monitorovacom, kontrolnom a inšpekčnom pláne predloženom podľa článku 14.

3. Členské štáty zapojené do činností súvisiacich s umiestňovaním do klieťok si vymieňajú informácie a spolupracujú s cieľom zabezpečiť, aby počty a hmotnosti jedincov tuniaka modroplutvého určených na umiestnenie do klieťok boli presné, v súlade s množstvami úlovkov nahlásenými kapitánom plavidiel na lov vakovou sieťou alebo prevádzkovateľom pascí a nahlásenými v príslušných oddieloch elektronického BCD.

4. Členské štáty fariem zabezpečia, aby prevádzkovatelia fariem po celý čas viedli presný schematický plán svojich fariem s uvedením jedinečných identifikačných čísiel všetkých klieťok podľa článku 45c a ich individuálnej polohy na farme. Uvedený plán sa kedykoľvek sprístupní príslušnému orgánu členského štátu farmy na účely kontroly a regionálnemu pozorovateľovi ICCAT nasadenému na farme. Každá aktualizácia schematického plánu musí byť vopred oznámená príslušnému orgánu členského štátu farmy. Schematický plán sa aktualizuje vždy, keď sa zmení počet alebo rozmiestnenie chovných klieťok.

5. Príslušný orgán členského štátu farmy uchováva všetky informácie, dokumentáciu a materiály, ktoré sa týkajú operácií umiestňovania do klieťok vykonávaných na farmách pod jeho právomocou, aspoň tri roky a uchováva informácie tak dlho, ako je to potrebné na účely presadzovania pravidiel. Táto povinnosť sa uplatňuje *mutatis mutandis* na prevádzkovateľov fariem, pokiaľ ide o operácie umiestňovania do klieťok vykonávané na ich farmách.

▼ M1*Článok 45c***Jedinečné identifikačné číslo**

1. Pred začiatkom rybárskej sezóny lovu tuniaka modroplutvého prideli príslušný orgán členského štátu farmy jedinečné identifikačné číslo (ďalej len „číslo kletky“) každej kletke spojenej s farmou pod jeho právomocou vrátane kletok používaných na prepravu rýb na farmu.
2. Číslo kletok sa vydávajú v súlade s jedinečným systémom číslovania, ktorý obsahuje aspoň trojmiestny abecedný kód zodpovedajúci členskému štátu farmy, za ktorým nasledujú tri číslice. Číslo kletok sú trvalé a nie sú prenosné z jednej kletky na inú.
3. Číslo kletky sa vyrazia alebo namaľujú na dve protiľahlé strany kruhu kletky a nad vodoryskou vo farbe kontrastujúcej s pozadím, na ktorom sú namaľované alebo vyrazené, a sú kedykoľvek viditeľné a čitateľné na účely kontroly. Výška písmen a číslic musí byť najmenej 20 cm a hrúbka čiar najmenej 4 cm.
4. Odchyľne od odseku 3 sa povoľujú alternatívne metódy uvádzania čísiel kletok na kletkách za predpokladu, že sa nimi zaručuje ich rovnaká viditeľnosť, čitateľnosť a neporušiteľnosť.

*Článok 45d***Oprávnenie na umiestnenie do kletok**

1. Každá operácia umiestňovania do kletok podlieha postupu stanovenému v odsekoch 2 až 4.
2. Prevádzkovateľ farmy požiada príslušný orgán členského štátu farmy o vydanie oprávnenia na umiestnenie do kletok. Oprávnenie na umiestnenie do kletok obsahuje tieto informácie:
 - a) počet a hmotnosť jedincov tuniaka modroplutvého, ktoré sa majú umiestniť do kletok, ako sa uvádza v ITD;
 - b) príslušné ITD;
 - c) počet dotknutých elektronických BCD potvrdených a schválených príslušným orgánom členského štátu alebo zmluvnej strany, pod ktorých vlajkou sa loví alebo v ktorých sa nachádza pasca;
 - d) všetky správy o rybách, ktoré uhynuli počas prepravy, riadne zaznamenané v súlade s prílohou XIII.
3. Príslušný orgán členského štátu farmy oznámi informácie uvedené v odseku 2 relevantným príslušným orgánom členských štátov alebo zmluvných strán, pod ktorých vlajkou sa loví alebo v ktorých sa nachádza pasca, a požiada o potvrdenie, že na operáciu umiestňovania do kletok možno udeliť oprávnenie.

▼ **M1**

4. Do troch pracovných dní príslušné orgány členských štátov, pod ktorých vlajkou sa loví alebo v ktorých sa nachádza pasca, oznámia príslušnému orgánu členského štátu farmy alebo zmluvnej strany, že na príslušnú operáciu umiestňovania do klieťok možno udeliť oprávnenie alebo sa zamietá. V prípade zamietnutia príslušný orgán členského štátu, pod ktorého vlajkou sa loví alebo v ktorom sa nachádza pasca, uvedie dôvody tohto zamietnutia. Zamietnutie obsahuje následný príkaz na vypustenie.

5. Členský štát farmy vydá oprávnenie na umiestnenie do klieťok ihneď po prijatí potvrdenia od príslušného orgánu členského štátu alebo zmluvnej strany, pod ktorých vlajkou sa loví alebo v ktorých sa nachádza pasca. Ak toto potvrdenie chýba, príslušný orgán členského štátu farmy neudelí oprávnenie na operáciu umiestňovania do klieťok.

6. Na operácie umiestňovania do klieťok sa neudelí oprávnenie, ak ryby, na ktoré sa vzťahuje oprávnenie na umiestnenie do klieťok, nesprevádzajú kompletne informácie požadované podľa odseku 2.

7. Kým nie sú k dispozícii výsledky vyšetovania uvedeného v článku 44, ktoré vykonáva príslušný orgán členského štátu alebo zmluvnej strany, pod ktorých vlajkou sa loví alebo v ktorých sa nachádza pasca, na operáciu umiestňovania do klieťok sa neudelí oprávnenie a príslušné oddiely elektronického BCD týkajúce sa informácií o úlovkoch a obchodných informácií na účely obchodovania so živými rybami sa nepotvrdia.

8. Ak príslušný orgán členského štátu farmy alebo zmluvnej strany nevydal oprávnenie na umiestnenie do klieťok do 1 mesiaca od žiadosti o vydanie oprávnenia na umiestnenie do klieťok, ktorú podal prevádzkovateľ farmy, príslušný orgán členského štátu farmy nariadi vypustenie všetkých rýb nachádzajúcich sa v príslušnej prepravnej klieťke v súlade s prílohou XII a pristúpi k jeho vykonaniu. Príslušný orgán členského štátu farmy bezodkladne informuje o tomto vypustení príslušný orgán dotknutého členského štátu alebo zmluvnej strany, pod ktorých vlajkou sa loví alebo v ktorých sa nachádza pasca, a sekretariát ICCAT.

*Článok 46***Zamietnutie oprávnenia na umiestnenie do klieťok**

1. Príslušný orgán členského štátu zodpovedného za lovné plavidlo alebo pascu odmietne povoliť umiestnenie do klieťky, ak sa domnieva, že:

- a) lovné plavidlo alebo pasca, ktoré ryby ulovili, nemali dostatočnú kvótu na množstvo tuniaka modroplutvého, ktoré sa má umiestniť do klieťky;
- b) lovné plavidlo alebo pasca náležite nenahlásili množstvo rýb, ktoré sa má umiestniť do klieťky; alebo
- c) lovné plavidlo alebo pasca, ktoré úlovok rýb nahlásili, nemajú platné oprávnenie na rybolov tuniaka modroplutvého vydané v súlade s článkom 27 alebo 28.

2. Ak členský štát zodpovedný za lovné plavidlo alebo pascu odmietne povoliť umiestnenie do klieťky:

- a) informuje o tom príslušný orgán členského štátu farmy alebo zmluvnej strany; a

▼ M1

- b) požiada príslušný orgán členského štátu farmy alebo zmluvnej strany, aby pristúpil k zadržaniu úlovku a ryby vypustil späť do mora.

*Článok 46a***Umiestnenie do klieťky**

1. Po príchode vlečného plavidla do blízkosti farmy príslušný orgán členského štátu farmy zabezpečí, aby sa toto vlečné plavidlo udržiavalo vo vzdialenosti minimálne 1 námornej míle od akéhokoľvek zariadenia farmy, až kým nebude fyzicky prítomný príslušný orgán členského štátu farmy. Poloha a činnosť uvedeného vlečného plavidla sa neustále monitoruje.

2. Príslušný orgán členského štátu farmy na začatie umiestňovania do klieťok neudelia oprávnenie bez toho, aby bol prítomný tento orgán a regionálny pozorovateľ ICCAT, alebo pred tým, ako príslušné orgány členského štátu alebo zmluvnej strany, pod ktorých vlajkou sa loví alebo v ktorých sa nachádza pasca, vyplnia a potvrdia príslušné oddiely elektronického BCD týkajúce sa informácií o úlovkoch a obchodných informácií na účely obchodovania so živými rybami.

3. Ukotvenie prepravných klieťok na farme ako chovných klieťok bez premiestnenia rýb, ktoré umožňuje záznam stereoskopickými kamerami, je zakázané.

4. Po premiestnení jedincov tuniaka modroplutvého z vlečnej klieťky do chovnej klieťky kontrolný orgán členského štátu farmy zabezpečí, aby boli chovné klieťky, v ktorých sa nachádzajú jedince tuniaka modroplutvého, neustále zapečatené. Odpečatenie je možné len za prítomnosti príslušného orgánu členského štátu farmy a na základe jeho udelenia oprávnenia. Kontrolný orgán členského štátu farmy vypracuje protokoly na zapečatenie chovných klieťok, čím sa zabezpečí používanie úradných pečatí a umiestnenie týchto pečatí takým spôsobom, aby sa zabránilo možnosti otvoriť dvere bez toho, aby sa pečate porušili.

5. Členské štáty fariem zabezpečia, aby sa úlovky tuniaka modroplutvého umiestnili do samostatných klieťok alebo skupín klieťok a aby sa rozdelili podľa vlajkového členského štátu alebo zmluvnej strany pôvodu a roku úlovku. Ak bol však tuniak modroplutvý ulovený v rámci spoločnej rybolovnej operácie, príslušné úlovky sa umiestnia do samostatných klieťok alebo skupín klieťok a rozdelia sa na základe spoločnej rybolovnej operácie a roku úlovku.

6. Ryby sa do klieťok umiestňujú každý rok pred 22. augustom s výnimkou prípadov, keď príslušné orgány členského štátu zodpovedného za farmu poskytnú oprávnené dôvody, medzi ktoré patrí aj zásah vyššej moci, ktoré sa priložia k hláseniu o umiestnení do klieťok pri jeho predkladaní. V žiadnom prípade sa ryby nesmú umiestňovať do klieťok po 7. septembri ktoréhokoľvek roka. Uvedené lehoty neplatia v prípade premiestnení medzi farmami.

▼ **M1***Článok 47***Dokumentácia úlovkov tuniaka modroplutvého**

Členským štátom farmy sa zakazuje udeliť oprávnenie na umiestnenie jedincov tuniaka modroplutvého do klieťok, pokiaľ k nim neexistuje sprievodná dokumentácia v zmysle požiadaviek ICCAT v rámci programu dokumentácie úlovkov podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2023/2833 ⁽⁴⁾. Dokumentácia musí byť presná a úplná a musí ju potvrdiť vlajkový členský štát či zmluvná strana lovného plavidla alebo členský štát či zmluvná strana lovnej pasce.

*Článok 49***Zaznamenávanie operácií umiestňovania do klieťok pomocou kontrolných kamier a vyhlásenia o umiestnení do klieťok**

1. Členské štáty fariem zabezpečia, aby ich kontrolné orgány monitorovali operácie umiestňovania do klieťok pomocou konvenčných aj stereoskopických kamier. Videozáznamy sa vyhotovujú pre každú operáciu umiestňovania do klieťok v súlade s minimálnymi normami pre postupy týkajúce sa videozáznamov uvedenými v prílohe X.
2. Ak kvalita videozáznamu kontrolnej kamery použitej na určenie počtu a hmotnosti jedincov tuniaka modroplutvého umiestnených do klieťok nespĺňa minimálne normy pre postupy týkajúce sa videozáznamov uvedené v prílohe X, príslušný orgán členského štátu farmy nariadi kontrolné umiestnenie do klieťok, kým nie je možné určiť počet a hmotnosť jedincov tuniaka modroplutvého. Opakovanie operácie umiestňovania do klieťok nepodlieha novému oprávneniu na umiestnenie do klieťok.
3. V prípade kontrolného umiestnenia do klieťky príslušný orgán členského štátu farmy zabezpečí, aby bola klieťka odovzdávajúcej farmy zapečatená a aby sa s klieťkou nemohlo manipulovať pred novou operáciou umiestňovania do klieťok. Klieťka prijímajúcej farmy, ktorá sa používa pri kontrolnom umiestnení do klieťok, musí byť prázdna.
4. Po ukončení operácie umiestňovania do klieťok príslušný orgán členského štátu farmy zabezpečí, aby regionálny pozorovateľ ICCAT mal okamžitý prístup ku všetkým videozáznamom z kontrolnej kamery a aby mohol vyhotoviť kópiu, ak je to potrebné na vykonanie analýzy týchto videozáznamov v inom čase alebo na inom mieste.
5. Členské štáty fariem zabezpečia, aby prevádzkovateľ farmy pri každej operácii umiestňovania do klieťok predložil vyhlásenie ICCAT o umiestňovaní do klieťok do 1 týždňa od uskutočnenia konkrétnej operácie umiestňovania do klieťok, pričom použije vzor uvedený v prílohe XIV.

⁽⁴⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2023/2833 z 13. decembra 2023, ktorým sa zriaďuje program dokumentácie úlovkov tuniaka modroplutvého (*Thunnus thynnus*) a zrušuje nariadenie (EÚ) č. 640/2010 (Ú. v. EÚ L, 2023/2833, 20.12.2023, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2833/oj>).

▼ **M1***Článok 50***Začiatok a priebeh vyšetřování**

1. Ak je v prípade jednej rybolovnej operácie medzi počtom jedincov tuniaka modroplutvého umiestňovaných do klieťok, ktorý oznámil príslušný orgán členského štátu farmy v súlade s článkom 51 ods. 3, a počtom nahláseným v elektronickom BCD alebo ITD ako ulovené a/alebo premiestnené, rozdiel vyšší ako 10 %, príslušný orgán členského štátu, pod ktorého vlajkou sa loví alebo v ktorom sa nachádza pasca, začne vyšetřovanie s cieľom určiť presnú hmotnosť úlovku, ktorá sa má odpočítat' od vnútroštátnej kvóty na tuniaka modroplutvého.

2. Na podporu vyšetřovania uvedeného v odseku 1 príslušný orgán členského štátu, pod ktorého vlajkou sa loví alebo v ktorom sa nachádza pasca, požiadat' o všetky doplňujúce informácie a výsledky príslušnej analýzy videozáznamu vykonanej príslušnými orgánmi vlajkového členského štátu a členského štátu farmy, ktoré sa zúčastnili na dotknutej preprave a operácii umiestňovania do klieťok.

3. Príslušné orgány členských štátov vrátane vlajkových členských štátov plavidiel, ktoré boli zapojené do prepravy rýb, aktívne spolupracujú, okrem iného aj prostredníctvom výmeny všetkých informácií a dokumentácie, ktoré majú k dispozícii.

4. Príslušný orgán členského štátu, pod ktorého vlajkou sa loví alebo v ktorom sa nachádza pasca, ukončí vyšetřovanie do 1 mesiaca odvtedy, keď mu príslušný orgán členského štátu farmy oznámi výsledky umiestnenia do klieťok.

5. Ak sa vyšetřovaním zistí, že medzi nahláseným počtom jedincov tuniakov modroplutvých ulovených dotknutým plavidlom alebo pascou a počtom stanoveným príslušným orgánom členského štátu, pod ktorého vlajkou sa loví alebo v ktorom sa nachádza pasca, je rozdiel vyšší ako 10 %, ide o potenciálne nedodržanie pravidiel zo strany dotknutého plavidla alebo pasce.

6. Tolerovaná odchýľka vo výške 10 % uvedená v odsekoch 1 a 5 vyjadřuje percento z hodnoty, ktorú nahlásil kapitán rybárskeho plavidla či jeho zástupca alebo prevádzkovateľ pasce či jeho zástupca, a uplatňuje sa na úrovni jednotlivých operácií umiestňovania do klieťok.

7. Členský štát, pod ktorého vlajkou sa loví alebo v ktorom sa nachádza pasca, určí hmotnosť tuniaka modroplutvého, ktorá sa má odpočítat' od jeho vnútroštátnej kvóty na tuniaka modroplutvého, pričom zohľadní množstvá umiestnené do klieťok, vypočítané v súlade s prílohou XI, čím sa zabezpečí, aby sa hmotnosť pri umiestnení do klieťok vypočítala na základe vzťahu medzi dĺžkou a hmotnosťou voľne žijúcich rýb, a zohľadní aj nahlásené úhyny v súlade s prílohou XIII.

8. Ak sa však pri vyšetřovaní uvedenom v odseku 1 tohto článku dospeje k záveru, že jedince tuniaka modroplutvého sú stratené ryby v zmysle vymedzenia v prílohe XIII, hmotnosť stratených rýb sa odpočíta od kvóty členského štátu v súlade s prílohou XIII uplatnením priemernej individuálnej hmotnosti pri umiestňovaní do klieťok, ktorú oznámil príslušný orgán členského štátu farmy, na počet jedincov tuniaka modroplutvého v úlovku, ktorý určil príslušný orgán vlajkového členského štátu alebo členského štátu pasce na základe svojej analýzy videozáznamu prvého premiestnenia v rámci vyšetřovania.

▼ **M1**

9. Bez ohľadu na odsek 8 po konzultácii s príslušným orgánom vlajkového členského štátu, ktorý sa zúčastňuje na preprave rýb na farmu určenia, môže príslušný orgán vlajkového členského štátu alebo členského štátu pasce rozhodnúť, že z kvóty členského štátu neodpočíta ryby, ktoré sa pri vyšetrovaní určili ako stratené ryby, ak straty prevádzkovateľ riadne zdokumentoval ako zásah vyššej moci (t. j. fotografie poškodenej kletky, meteorologické správy), príslušné informácie boli oznámené príslušnému orgánu členského štátu prevádzkovateľa ihneď po udalosti a straty nemali za následok známe úhyny.

*Článok 51***Opatrenia a programy na určenie počtu a hmotnosti jedincov tuniaka modroplutvého umiestňovaných do kletok**

1. Príslušný orgán členského štátu farmy určí počet a hmotnosť jedincov tuniaka modroplutvého umiestnených do kletok analýzou videozáznamu každej operácie umiestňovania do kletok, ktorý poskytne prevádzkovateľ farmy. Na vykonanie uvedenej analýzy sa príslušné orgány členského štátu farmy riadia postupmi uvedenými v prílohe XI.

2. Ak je medzi počtom alebo hmotnosťou, ktoré určil príslušný orgán členského štátu farmy, a zodpovedajúcimi údajmi nahlásenými vo vyhlásení ICCAT o umiestňovaní do kletok rozdiel vyšší ako 10 %, príslušný orgán členského štátu farmy začne vyšetrovanie s cieľom zistiť dôvody tejto nezrovnalosti, pričom v náležitých prípadoch upraví počet a/alebo hmotnosť jedincov tuniaka modroplutvého, ktoré boli umiestnené do kletok. Uvedená tolerovaná odchýlka vo výške 10 % vyjadruje percento z hodnoty, ktorú poskytol prevádzkovateľ farmy.

3. Po ukončení operácie umiestňovania do kletok alebo v prípade spoločnej rybolovnej operácie či v prípade pascí toho istého členského štátu po ukončení poslednej operácie umiestňovania do kletok spojenej s touto spoločnou rybolovnou operáciou alebo s týmito pascami členský štát farmy oznámi výsledky stereoskopického programu uvedeného v prílohe XI členskému štátu alebo zmluvnej strane, pod ktorých vlajkou sa loví alebo v ktorých sa nachádza pasca, v súlade s oddielom B bodom 2 prílohy XI.

4. Členský štát farmy oznámi výsledky stereoskopického programu uvedeného v odseku 3 aj subjektu, ktorý v mene ICCAT realizuje program regionálnych pozorovateľov ICCAT.

5. Stereoskopický program uvedený v odseku 3 sa vykonáva v súlade s postupmi uvedenými v prílohe XI. Alternatívne metódy sa môžu používať iba vtedy, keď ich schváli ICCAT na svojom výročnom zasadnutí.

6. Každý členský štát farmy predloží Komisii do 30. septembra každého roka postupy a výsledky týkajúce sa stereoskopického programu alebo alternatívnych metód uvedených v odseku 5, aby sa do 31. októbra každého roka postúpili SCRS.

7. Všetky jedince tuniaka modroplutvého, ktoré uhynuli počas umiestňovania do kletok, nahlasuje prevádzkovateľ farmy v súlade s prílohou XIII.

▼ M1

8. Členský štát, pod ktorého vlajkou sa loví alebo v ktorom sa nachádza pasca, v súlade s postupmi uvedenými v prílohe XII vydá príkaz na vypustenie rýb, a to v množstve umiestnené do kliebok, ktoré prevyšuje množstvá, ktoré boli nahlásené ako ulovené a premiestnené, ak:

- a) sa vyšetrovanie uvedené v článku 50 ods. 1 neukončí do 10 pracovných dní od oznámenia výsledkov stereoskopického programu v prípade jednej operácie umiestňovania do kliebok alebo výsledkov všetkých operácií umiestňovania do kliebok v rámci spoločnej rybolovnej operácie; alebo
- b) z výsledkov vyšetrovania uvedeného v článku 50 ods. 1 vyplýva, že počet a/alebo priemerná hmotnosť jedincov tuniaka modroplutvého prevyšujú počet a/alebo priemernú hmotnosť rýb, ktoré boli nahlásené ako ulovené a premiestnené.

Vypustenie prevyšujúceho množstva rýb sa uskutoční v prítomnosti kontrolných orgánov.

9. Na určenie toho, či je vypustenie rýb potrebné, sa použijú výsledky stereoskopického programu, a podľa toho sa vyplnia vyhlásenia o umiestnení do kliebok a príslušné oddiely BCD. Po vydaní príkazu na vypustenie rýb prevádzkovateľ farmy požiada o účasť vnútroštátneho kontrolného orgánu a regionálneho pozorovateľa ICCAT, aby monitorovali vypustenie.

*Článok 52***Vypustenia súvisiace s operáciami umiestňovania do kliebok**

1. Ryby, ktoré sa majú vypustiť, sa určia v súlade s oddielom B bodom 3 prílohy XI.
2. Ak je hmotnosť jedincov tuniaka modroplutvého umiestňovaných do kliebok vyššia ako hmotnosť, ktorá bola nahlásená ako ulovená a/alebo premiestnená, príslušný orgán členského štátu, pod ktorého vlajkou sa loví alebo v ktorom sa nachádza pasca, vydá príkaz na vypustenie a bezodkladne ho oznámi príslušnému orgánu dotknutého členského štátu farmy. Príkaz na vypustenie sa vydáva v súlade s oddielom B bodom 3 prílohy XI, pričom sa zohľadňuje možná kompenzácia na úrovni spoločnej rybolovnej operácie alebo pasce v súlade s oddielom B bodom 5 prílohy XI.
3. Operácia vypustenia sa vykonáva v súlade s protokolom uvedeným v prílohe XII.

▼ B*Článok 56***Vykonávacie akty**

Komisia môže prijať vykonávacie akty, ktorými sa stanovujú postupy na uplatňovanie ustanovení uvedených v tomto oddiele. Uvedené vykonávacie akty sa prijímajú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 68.

▼ **M1**

Oddiel 7a

Operácie výlovu

Článok 56a

Výlov

1. Spracovateľské plavidlá, ktoré majú v úmysle pôsobiť na farmách alebo pasciach, zašlú členskému štátu farmy alebo pasce predchádzajúce oznámenie najmenej 48 hodín pred príchodom plavidla do oblasti farmy alebo pasce. Predchádzajúce oznámenie obsahuje aspoň dátum a predpokladaný čas príchodu a informácie o tom, či spracovateľské plavidlo má na palube tuniaka modroplutvého, a ak áno, poskytne podrobné informácie o náklade vrátane množstiev v spracovanej hmotnosti a živej hmotnosti a podrobné informácie o pôvode (farma alebo pasca a členský štát alebo zmluvná strana) tuniaka modroplutvého na palube.

2. Každá operácia výlovu na farmách alebo v pasciach podlieha vydaniu oprávnenia zo strany členského štátu farmy alebo pasce. Na tento účel prevádzkovateľ farmy alebo pasce, ktorý má v úmysle uskutočniť výlov tuniaka modroplutvého, predloží náležite svojmu členskému štátu farmy alebo pasce žiadosť o oprávnenie, ktorá obsahuje aspoň tieto informácie:

- dátum alebo obdobie výlovu,
- odhadované množstvá, ktoré sa majú vyloviť, v počte jedincov tuniaka modroplutvého a v kg,
- číslo elektronického BCD spojené s jedincami tuniaka modroplutvého, ktoré sa majú vyloviť,
- podrobnosti o pomocných plavidlách zapojených do operácie, a
- miesto určenia uloveného tuniaka modroplutvého (spracovateľské plavidlo, vývoz, miestny trh atď.).

3. S výnimkou jedincov tuniaka modroplutvého, ktoré sú na pokraji úhynu, sa neudelí oprávnenie na žiadnu operáciu výlovu, kým sa neurčia výsledky využívania kvót v súlade s článkom 50 ods. 7 až 9 a kým sa nevykoná súvisiace vypustenie.

4. Operácie výlovu sa nevykonávajú bez prítomnosti národného pozorovateľa v prípade pascí alebo regionálneho pozorovateľa ICCAT v prípade výlovu na farmách. V prípade rýb dodaných na spracovateľské plavidlá môže národný pozorovateľ alebo regionálny pozorovateľ ICCAT vykonávať svoje príslušné úlohy zo spracovateľských plavidiel.

5. Príslušné orgány členských štátov farmy alebo pasce overujú a križovo kontrolujú výsledky všetkých operácií výlovu, ktoré sa uskutočňujú na farmách a v pasciach pod ich právomocou, pričom využívajú všetky príslušné informácie, ktoré majú k dispozícii. Príslušné kontrolné orgány členských štátov farmy alebo pasce kontrolujú všetky operácie výlovu tuniaka modroplutvého určeného pre spracovateľské plavidlá a určité percento ostatných operácií výlovu na základe analýzy rizika.

▼ **M1**

6. Ak je miestom určenia tuniaka modroplutvého spracovateľské plavidlo, kapitán spracovateľského plavidla alebo jeho zástupca vyplní vyhlásenie o spracovaní. Ak sa má ulovený tuniak modroplutvý vylodiť priamo v prístave, vyhlásenie o výlove vyplní prevádzkovateľ farmy alebo pasce. Vyhlásenia o spracovaní a výlove potvrdzuje národný pozorovateľ alebo regionálny pozorovateľ ICCAT prítomný na operácii výlovu.

7. Vyhlásenia o spracovaní a výlove sa zasielajú e-mailom príslušným orgánom členského štátu farmy do 48 hodín od operácie výlovu, pričom sa použije vzor uvedený v prílohe XVb.

Oddiel 7b

Kontrolné činnosti na farmách po umiestnení do kliebok

Článok 56b

Premiestnenia v rámci fariem

1. Premiestnenie v rámci farmy sa nesmie uskutočniť bez oprávnenia a bez prítomnosti príslušného orgánu členského štátu farmy. Každé premiestnenie sa zaznamená kontrolnými kamerami, aby sa potvrdil počet premiestnených jedincov tuniaka modroplutvého. Videozáznam je v súlade s minimálnymi normami pre postupy týkajúce sa videozáznamov uvedenými v prílohe X. Príslušný orgán členského štátu farmy monitoruje a kontroluje tieto premiestňovania a zabezpečuje, aby sa každé premiestnenie rámci farmy zaznamenalo do systému elektronického BCD.

2. Bez ohľadu na vymedzenie pojmu umiestnenie do kliebky v článku 5 bode 30 sa premiestnenie tuniaka modroplutvého medzi dvoma rôznymi miestami na tej istej farme (premiestnenie v rámci farmy) pomocou prepravnej kliebky nepovažuje za umiestnenie do kliebky na účely oddielu 7.

3. Počas premiestnení v rámci farmy môže príslušný orgán členského štátu farmy udeliť oprávnenie na preskupenie rýb s rovnakým vlajkovým pôvodom a z rovnakej spoločnej rybolovnej operácie za predpokladu, že sa zachová výsledovateľnosť a uplatniteľnosť mier rastu SCRS.

4. Príslušný orgán členského štátu farmy a prevádzkovateľ farmy uchováajú videozáznamy z premiestnení v rámci farmy uskutočnených na farmách pod jeho právomocou aspoň tri roky a uchováávajú informácie tak dlho, ako je to potrebné na účely presadzovania pravidiel.

Článok 56c

Prenos

1. Pred začiatkom nasledujúcich rybárskych sezón pomocou plavidla na lov vakovou sieťou a pasce príslušný orgán členského štátu farmy dôkladne posúdi živé tuniaky modroplutvé prenesené vo farmách pod jeho právomocou. Na tento účel sa príslušné živé tuniaky modroplutvé premiestnia do prázdnych kliebok a monitorujú sa pomocou kontrolných kamier s cieľom určiť počet a hmotnosť premiestnených jedincov tuniaka modroplutvého.

▼ **M1**

2. Odchylné od odseku 1 sa prenos tuniaka modroplutvého z rokov a klieťok, v ktorých sa nevykonával žiadny výlov, kontroluje každoročne uplatnením postupu náhodnej kontroly stanoveného v článku 56e.
3. Prenášané živé tuniaky modroplutvé sa umiestnia do samostatných klieťok alebo skupiny klieťok na farme a rozdelia sa na základe spoločnej rybolovnej operácie alebo toho istého členského štátu pasce alebo zmluvnej strany pôvodu a roku úlovku.
4. Príslušný orgán členského štátu farmy zabezpečí, aby videozáznam z kontrolnej kamery z premiestnení na posúdenie prenosu spĺňal príslušné minimálne normy pre postupy týkajúce sa videozáznamov uvedené v prílohe X a aby sa počet a hmotnosť prenesených jedincov tuniaka modroplutvého určili v súlade s oddielom A prílohy XI.
5. Kým SCRS nevyvinie algoritmus na prepočet dĺžky na hmotnosť vykrmovaných alebo chovaných rýb, alebo na obdive možnosti, určenie hmotnosti prenesených jedincov tuniaka modroplutvého sa vykonáva pomocou najaktuálnejších tabuliek miery rastu, ktoré vypracoval SCRS.
6. Rozdiel v počte jedincov tuniaka modroplutvého medzi počtom vyplývajúcim z posúdenia prenosu a očakávaným počtom po výlove riadne prešetrí príslušný orgán členského štátu farmy a zaznamená ho do systému elektronického BCD. V prípade prekročenia počtu príslušný orgán členského štátu farmy nariadi vypustenie zodpovedajúceho počtu jedincov tuniaka modroplutvého. Operácia vypustenia sa vykonáva v súlade s prílohou XII. Kompenzácia za rozdiely medzi rôznymi klieťkami na farme nie je povolená. Príslušný orgán členského štátu farmy môže povoliť tolerovanú odchýlku až do výšky 5 % medzi počtom jedincov tuniaka modroplutvého vyplývajúcim z posúdenia prenosu a očakávaným počtom jedincov v klieťkach.
7. Príslušný orgán členského štátu farmy uchováva videozáznam a všetku príslušnú dokumentáciu z posúdení prenosu vykonaných na farmách pod jeho právomocou aspoň tri roky a uchováva tieto informácie tak dlho, ako je to potrebné na účely presadzovania pravidiel.

*Článok 56d***Ročné vyhlásenie o prenose**

1. Príslušné orgány členských štátov farmy vyplnia a do 10 dní od ukončenia posúdenia prenosu zašlú Komisii ročné vyhlásenie o prenose, ktoré je pripojené k revidovanému riadiacemu plánu pre chov rýb. Takéto vyhlásenie obsahuje aspoň tieto informácie:
 - a) vlajkový členský štát;
 - b) názov a číslo ICAAT danej farmy;
 - c) rok úlovku;
 - d) odkazy elektronického BCD zodpovedajúce preneseným úlovkom;
 - e) čísla klieťok;
 - f) množstvá (vyjadrené v kg) a počet prenesených jedincov tuniaka modroplutvého;

▼ M1

- g) priemerná hmotnosť;
- h) informácie o všetkých jednotlivých operáciách posúdenia prenosu: dátum a čísla kliebok; a
- i) v náležitých prípadoch informácie o predchádzajúcich premiestneniach v rámci farmy.

Komisia do 15 dní od ukončenia operácie posúdenia prenosu zašle ročné vyhlásenie o prenose sekretariátu ICCAT.

2. K ročnému vyhláseniu o prenose sa v príslušných prípadoch priloží správa o stereoskopickom systéme.

*Článok 56e***Náhodné kontroly**

1. Príslušný orgán členského štátu farmy vykonáva náhodné kontroly na farmách, ktoré patria pod jeho právomoc. Minimálne náhodné kontroly uvedené v odseku 2 sa vykonávajú na farmách v období medzi ukončením operácií umiestňovania do kliebok a prvým umiestnením do kliebok v nasledujúcom roku. Takéto kontroly zahŕňajú povinné premiestnenie všetkých jedincov tuniaka modroplutvého z chovných kliebok do iných chovných kliebok, aby sa počet jedincov tuniaka modroplutvého mohol spočítať prostredníctvom kontrolných videozáznamov.

2. Každý členský štát farmy stanoví minimálny počet náhodných kontrol, ktoré sa majú vykonať na každej farme pod jeho právomocou. Počet náhodných kontrol pokrýva aspoň 10 % počtu kliebok na každej farme po ukončení operácií umiestňovania do kliebok, pričom zahŕňa aspoň jednu kontrolu na farmu a v prípade potreby sa zaokrúhli nahor. Výber kliebok, ktoré sa majú kontrolovať, je založený na analýze rizika. Plánovanie náhodných kontrol, ktoré sa majú vykonať, sa zohľadní v monitorovacom, kontrolnom a inšpekčnom pláne členského štátu uvedenom v článku 14.

3. Hoci to nie je povinné, príslušný orgán členského štátu farmy môže dotknutým farmám v lehote najviac dvoch kalendárnych dní vopred poskytnúť predchádzajúce oznámenie o tom, že sa vykoná náhodná kontrola. V takýchto prípadoch príslušný orgán členského štátu farmy oznámi prevádzkovateľovi farmy, ktoré kliebky sú vybrané, až po príchode na dotknutú farmu.

4. Prevádzkovatelia fariem podniknú všetky vhodné kroky na uľahčenie operácií náhodných kontrol a v prípade predchádzajúceho oznámenia zabezpečia, aby boli k dispozícii všetky prostriedky na to, aby príslušný orgán členského štátu farmy mohol vykonávať náhodné kontroly kedykoľvek a v ktorejkoľvek kliebke na farme.

5. Príslušný orgán členského štátu farmy sa usiluje skrátiť čas medzi nariadením náhodných kontrol a dátumom, kedy sa operácie kontroly vykonajú. Príslušný orgán členského štátu farmy zabezpečí, aby sa prijali všetky potrebné opatrenia na zabezpečenie toho, aby prevádzkovateľ farmy nemal možnosť manipulovať s príslušnými kliebkami pred uskutočnením náhodnej kontroly.

▼ **M1**

6. Po náhodnej kontrole sa každý rozdiel, ktorý sa zistí medzi počtom jedincov tuniaka modroplutvého určeným náhodnými kontrolami a očakávaným počtom jedincov tuniaka modroplutvého v kliebkach, riadne prešetrí a zaznamená v systéme elektronického BCD. V prípade prekročenia počtu príslušný orgán členského štátu farmy nariadi vypustenie zodpovedajúceho počtu jedincov tuniaka modroplutvého. Operácia vypustenia sa vykonáva v súlade s prílohou XII. Kompenzácia za rozdiely medzi rôznymi kliebkami na farme nie je povolená. Príslušný orgán členského štátu farmy môže povoliť tolerovanú odchýlku až do výšky 5 % medzi počtom jedincov tuniaka modroplutvého vyplývajúcim z kontrolného premiestnenia a očakávaným počtom jedincov v kliebkach.

7. Príslušný orgán členského štátu farmy uchováva všetky videozáznamy z náhodných kontrol vykonaných na farmách pod jeho právomocou aspoň tri roky a uchováva tieto informácie tak dlho, ako je to potrebné na účely presadzovania pravidiel.

8. Komisia oznámi výsledky náhodných kontrol sekretariátu ICCAT pred začiatkom novej rybárskej sezóny pomocou plavidla na lov vakovou sieťou, ktorá sa vzťahuje na každý členský štát, v súlade s článkom 17, na účely ich zaslania Výboru ICCAT pre plnenie záväzkov.

*Článok 56f***Premiestnenia medzi farmami**

1. Premiestnenie živých jedincov tuniaka modroplutvého medzi dvoma rôznymi farmami sa neuskutoční bez predchádzajúceho písomného oprávnenia príslušných orgánov dotknutých členských štátov farmy.

2. Premiestnenie z kliebky odovzdávajúcej farmy do prepravnej kliebky musí spĺňať požiadavky stanovené v oddiele 6 vrátane videozáznamu na potvrdenie počtu premiestnených jedincov tuniaka modroplutvého, vyplnenia ITD a overenia operácie regionálnym pozorovateľom ICCAT.

3. Bez ohľadu na odsek 2 v prípadoch, keď sa má premiestniť celá chovná kliebka na farmu určenia, nie je potrebné robiť videozáznam operácie a kliebka sa na farmu určenia prepraví zapečatená.

4. Umiestnenie tuniaka modroplutvého do kliebok na farme určenia podlieha požiadavkám na umiestňovanie do kliebok stanoveným v článkoch 46a a 49 a článku 51 ods. 1, 2 a 7 vrátane videozáznamu na potvrdenie počtu a hmotnosti jedincov tuniaka modroplutvého umiestnených do kliebok a overenia operácie regionálnym pozorovateľom ICCAT. Určenie hmotnosti jedincov tuniaka modroplutvého umiestňovaných do kliebok z inej farmy sa neuplatňuje, kým SCRS nevyvinie algoritmus na prepočet dĺžky na hmotnosť vykrmovaných alebo chovaných rýb, alebo na obdivy možnosti.

▼B

Oddiel 8

monitorovanie a dozor*Článok 57***Systém monitorovania plavidiel****▼M1**

1. Odchylne od článku 9 ods. 5 nariadenia (ES) č. 1224/2009 vlajkové členské štáty zavedú VMS pre všetky svoje rybárske plavidlá s celkovou dĺžkou 12 metrov alebo viac a pre všetky svoje vlečné plavidlá bez ohľadu na ich dĺžku, a to v súlade s prílohou XV k tomuto nariadeniu. Všetky takéto plavidlá zasielajú správy aspoň raz za dve hodiny s výnimkou vlečných plavidiel a plavidiel na lov vakovou sieťou, ktoré zasielajú správy aspoň každú hodinu.

2. Rybárske plavidlá, ktoré sú povinné mať VMS v súlade s odsekom 1, začnú zasielať údaje VMS sekretariátu ICCAT najmenej päť dní pred obdobím platnosti ich oprávnenia a pokračujú v tom najmenej päť dní po skončení obdobia platnosti ich oprávnenia, pokiaľ sa Komisii vopred nezašle žiadosť o odstránenie plavidla z registra ICCAT pre plavidlá.

▼B

3. Kapitán plavidla alebo zástupca kapitána na účely kontroly zabezpečuje, aby sa prenos údajov VMS z lovných plavidiel s oprávnením na aktívny rybolov tuniaka modroplutvého počas ich prítomnosti v prístave neprerušil, pokiaľ nie je k dispozícii systém nahlasovania vyplávania do prístavu či vyplávania z neho.

4. Členské štáty zabezpečujú, aby ich strediská monitorovania rybolovu postúpili Komisii a ňou určenému orgánu v reálnom čase a vo formáte „https data feed“ správy VMS zaslané rybárskymi plavidlami, ktoré sa plavia pod ich vlajkou. Komisia uvedené správy postúpi sekretariátu ICCAT.

5. Členské štáty zabezpečia:

▼M1

a) aby sa správy VMS od rybárskych plavidiel, ktoré sa plavia pod ich vlajkou, postupovali Komisii, ako sa uvádza v odseku 1;

▼B

b) aby sa v prípade technickej poruchy VMS alternatívne správy doručené podľa článku 25 ods. 1 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 404/2011, ktoré posielajú rybárske plavidlá plaviace sa pod ich vlajkou, postupovali Komisii do 24 hodín po prijatí ich strediskami monitorovania rybolovu;

▼M1

ba) aby sa v prípade technickej poruchy VMS príslušné vlečné plavidlo nahradilo iným vlečným plavidlom s plne funkčným VMS; ak nie je k dispozícii žiadne iné vlečné plavidlo, na palube sa nainštaluje nový funkčný VMS alebo sa použije, ak je už nainštalovaný, a to čo najskôr, ako je to možné, najneskôr však do 72 hodín, s výnimkou prípadu zásahu vyššej moci, a malo by sa to oznámiť sekretariátu ICCAT; medzitým kapitán alebo jeho zástupca od okamihu, keď bola udalosť zistená a/alebo oznámená, oznamuje kontrolným orgánom vlajkového členského štátu každú hodinu aktuálne zemepisné súradnice vlečného plavidla vhodnými telekomunikačnými prostriedkami;

▼B

- c) aby sa správy postúpené Komisii číslovali podľa poradia (jediným identifikačným číslom), čím sa zabráni dvojitému hláseniam;
 - d) aby správy postúpené Komisii boli v súlade s článkom 24 ods. 3 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 404/2011.
6. Každý členský štát zabezpečí, aby sa so všetkými správami sprístupnenými jeho inšpekčným plavidlám zaobchádzalo dôverne a aby sa používali výlučne na účely inšpekcie operácií na mori.

Oddiel 9**inšpekcia a presadzovanie pravidiel***Článok 58***Program ICCAT pre spoločné medzinárodné inšpekcie**

1. Spoločné medzinárodné inšpekcie sa vykonávajú v súlade s programom ICCAT pre spoločné medzinárodné inšpekcie (ďalej len „program ICCAT“) na účely medzinárodnej kontroly mimo vôd v jurisdikcii štátu, ako sa uvádza v prílohe IX k tomuto nariadeniu.
2. Členské štáty, ktorých rybárske plavidlá sú oprávnené loviť tuniaka modroplutvého, v rámci programu ICCAT pridelujú inšpektorov a vykonávajú inšpekcie na mori.
3. Zakaždým, keď v oblasti dohovoru vykonáva rybolov tuniaka modroplutvého súčasne viac ako 15 rybárskych plavidiel, ktoré sa plavia pod vlajkou jedného členského štátu, dotknutý členský štát na základe posúdenia rizika vyšle inšpekčné plavidlo na účely inšpekcie a kontroly na mori v oblasti dohovoru, a to na celé obdobie, keď sa dané plavidlá v danej oblasti vyskytujú. Táto povinnosť sa považuje za splnenú vtedy, keď členské štáty spolupracujú na vyslaní inšpekčného plavidla alebo keď sa do oblasti dohovoru vyšle inšpekčné plavidlo Únie.
4. Inšpektorov Únie pôsobiacich v rámci programu ICCAT môže prideliť Komisia alebo ňou určený orgán.
5. Na účely odseku 3 činnosti dozoru a inšpekcie vykonávané v mene Únie koordinuje Komisia alebo ňou určený orgán. V koordinácii s príslušnými členskými štátmi môže Komisia vypracovať spoločné inšpekčné programy, aby si Únia mohla plniť povinnosti v rámci programu ICCAT. Členské štáty, ktorých rybárske plavidlá vykonávajú lov tuniaka modroplutvého, prijímú opatrenia potrebné na uľahčenie implementácie daných programov najmä z hľadiska potrebných ľudských a materiálnych zdrojov a období a geografických oblastí používania daných zdrojov.
6. Členské štáty do 1. apríla každého roka oznámia Komisii mená inšpektorov a názvy inšpekčných plavidiel, ktoré počas roka plánujú prideliť na program ICCAT. Komisia na základe týchto informácií v spolupráci s členskými štátmi každoročne vypracuje plán účasti Únie na programe ICCAT a zašle ho sekretariátu ICCAT a členským štátom.

▼B*Článok 59***▼M1****Inšpekcie v prípade podozrenia z porušení****▼B**

Vlajkový členský štát zabezpečí, aby sa fyzická inšpekcia rybárskeho plavidla, ktoré sa plaví pod jeho vlajkou, uskutočnila pod jeho vedením v jeho prístavoch alebo aby ju v prípade, keď rybárske plavidlo nie je v jednom z jeho prístavov, vykonal inšpektor určený vlajkovým členským štátom, ak rybárske plavidlo:

- a) nesplnilo požiadavky na záznamy a na hlásenia uvedené v článkoch 31 a 32; alebo
- b) porušilo toto nariadenie alebo sa dopustilo závažného porušenia v zmysle článku 42 nariadenia (ES) č. 1005/2008 alebo článku 90 nariadenia (ES) č. 1224/2009.

*Článok 60***Krížové kontroly**

1. Každý členský štát overuje informácie a včasné predloženie správ o inšpekcii a správ pozorovateľov, údaje VMS a v náležitých prípadoch elektronické BCD, rybárske denníky svojich rybárskych plavidiel, dokumenty o premiestnení a prekládke a dokumenty o úlovku v súlade s článkom 109 nariadenia (ES) č. 1224/2009.

2. Každý členský štát pri každom vylodení, prekládke alebo umiestnení do kliebok vykonáva krížové kontroly, pri ktorých porovnáva množstvá podľa druhov zaznamenané v rybárskych denníkoch rybárskych plavidiel alebo množstvá podľa druhov uvedené vo vyhlásení o prekládke oproti množstvám uvedeným vo vyhlásení o vylodení alebo vyhlásení o umiestnení do kliebok alebo v akýchkoľvek iných relevantných dokumentoch, medzi ktoré patria napríklad faktúry alebo záznamy o predaji.

Oddiel 10**Presadzovanie pravidiel****▼M1***Článok 61***Presadzovanie pravidiel**

Bez toho, aby boli dotknuté články 89 až 91 nariadenia (ES) č. 1224/2009, a najmä povinnosť členských štátov prijímať náležité opatrenia na presadzovanie pravidiel v súvislosti s rybárskym plavidlom, členský štát farmy prijme náležité opatrenie na presadzovanie pravidiel v súvislosti s farmou, ak sa preukázalo, že v súlade s príslušným vnútroštátnym právom farma nedodríava články 45b až 52 tohto nariadenia. Opatrenia môžu v závislosti od závažnosti priestupku a v súlade s príslušným vnútroštátnym právom zahŕňať pozastavenie oprávnenia alebo vyradenie farmy z vnútroštátneho zoznamu fariem a/alebo uloženie peňažných sankcií.



KAPITOLA VI

Uvádzanie na trh

Článok 62

Opatrenia týkajúce sa uvádzania na trh

1. Bez toho, aby boli dotknuté nariadenia (ES) č. 1224/2009 a (ES) č. 1005/2008 a nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1379/2013 ⁽⁵⁾, v prípade tuniaka modroplutvého je v rámci Únie zakázané obchodovanie, vyloďovanie, dovoz, vývoz, umiestňovanie do kliebok na účely výkrmu alebo chovu, opätovný vývoz a prekládka, ak nie je k dispozícii správna, úplná a overená sprievodná dokumentácia požadovaná podľa tohto nariadenia alebo podľa právnych aktov Únie, ktorými sa vykonávajú pravidlá ICCAT týkajúce sa programu dokumentácie lovu tuniaka modroplutvého.

2. V prípade tuniaka modroplutvého je v rámci Únie zakázané obchodovanie, dovoz, vyloďovanie, umiestňovanie do kliebok na účely výkrmu alebo chovu, spracovanie, vývoz, opätovný vývoz a prekládka, ak:

- a) jedince tuniaka modroplutvého boli ulovené rybárskymi plavidlami alebo pascami vlajkového štátu, ktorý v rámci opatrení ICCAT na ochranu a hospodárenie nedisponuje rybolovnou kvótou ani obmedzením výlovu vzhľadom na tuniaka modroplutvého; alebo
- b) jedince tuniaka modroplutvého boli ulovené lovným plavidlom alebo pascou, v prípade ktorých bola v čase výlovu vyčerpaná individuálna kvóta alebo ktorých štát mal v čase výlovu vyčerpané svoje rybolovné možnosti.

3. Bez toho, aby boli dotknuté nariadenia (ES) č. 1224/2009, (ES) č. 1005/2008 a (EÚ) č. 1379/2013, je v rámci Únie zakázané obchodovanie, dovoz, vyloďovanie, spracovanie a vývoz tuniaka modroplutvého z výkrmných alebo chovných fariem, ktoré nie sú v súlade s nariadeniami uvedenými v odseku 1.

KAPITOLA VII

Záverečné ustanovenia

Článok 63

Hodnotenie

Na žiadosť Komisie jej členské štáty bezodkladne predložia podrobnú správu o ich vykonávaní tohto nariadenia. Na základe informácií od členských štátov Komisia do dátumu určeného ICCAT predkladá sekretariátu ICCAT podrobnú správu o vykonávaní odporúčania ICCAT 19-04.

⁽⁵⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1379/2013 z 11. decembra 2013 o spoločnej organizácii trhov s produktmi rybolovu a akvakultúry, ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1184/2006 a (ES) č. 1224/2009 a zrušuje nariadenie Rady (ES) č. 104/2000 (Ú. v. EÚ L 354, 28.12.2013, s. 1).

▼B*Článok 64***Financovanie**

Na účely nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 508/2014 ⁽⁶⁾ sa toto nariadenie považuje za viacročný plán v zmysle článku 9 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013.

*Článok 65***Dôvernosť**

S údajmi získanými a vymenenými v rámci tohto nariadenia sa nakladá v súlade s príslušnými pravidlami o dôvernosti podľa článkov 112 a 113 nariadenia (ES) č. 1224/2009.

*Článok 66***Postup prijímania zmien**

1. Komisia je splnomocnená prijímať delegované akty v súlade s článkom 67 týkajúce sa zmien tohto nariadenia s cieľom prispôbiť ho opatreniam, ktoré prijme ICCAT a ktoré sú záväzné pre Úniu a jej členské štáty, pokiaľ ide o:

▼M1

- a) ročný prenos podľa článku 8 v prípade tuniaka modroplutvého;
- b) lehoty na oznamovanie informácií, ako sú stanovené v článku 15 ods. 7, článku 16 ods. 1, článku 24 ods. 4, článku 26 ods. 1, článku 29 ods. 1, článku 32 ods. 2 a 3, článku 35 ods. 5 a 6, článku 36, článku 41 ods. 3, článku 44 ods. 2, článku 50 ods. 4, článku 57 ods. 5 písm. b) a článku 58 ods. 6;
- c) trvanie období rybárskych sezón podľa článku 17 ods. 1 až 4;

▼B

- d) minimálnu ochrannú referenčnú veľkosť jedincov stanovenú v článku 19 ods. 1 a 2 a v článku 20 ods. 1;
- e) percentuálne podiely a referenčné parametre stanovené v článku 13, článku 15 ods. 3 a 4, článku 20 ods. 1, článku 21 ods. 2, článku 38 ods. 1, článku 44 ods. 2, článku 50 a článku 51 ods. 8;
- f) informácie, ktoré sa majú predložiť Komisii, uvedené v článku 11 ods. 1, článku 24 ods. 1, článku 25 ods. 3, článku 29 ods. 1, článku 30 ods. 4, článku 34 ods. 2, článku 40 ods. 1 a článku 55;

⁽⁶⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 508/2014 z 15. mája 2014 o Európskom námornom a rybárskom fonde, ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (ES) č. 2328/2003, (ES) č. 861/2006, (ES) č. 1198/2006 a (ES) č. 791/2007 a nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1255/2011 (Ú. v. EÚ L 149, 20.5.2014, s. 1).

▼B

- g) úlohy národných pozorovateľov a regionálnych pozorovateľov ICCAT, ako sa stanovuje v uvedenom poradí v článku 38 ods. 2 a článku 39 ods. 5;
- h) dôvody na zamietnutie oprávnenia na premiestnenie stanovené v článku 41 ods. 1;
- i) dôvody na zadržanie úlovku a príkaz na vypustenie rýb podľa článku 46 ods. 4;
- j) počet plavidiel stanovený v článku 58 ods. 3;

▼M1

- k) prílohy I až XVb;
- l) obsah vyhlásenia o prenose stanoveného v článku 7 ods. 2 písm. a) a ustanovenia o umiestnení do kliebok stanoveného v článku 7 ods. 2 písm. b);
- m) výnimky uvedené v článku 17 ods. 2 na určenie rybolovných oblastí, rybárskych plavidiel a výstroja a v článku 17 ods. 3 na lov tuniaka modroplutvého na účely farmového chovu;
- n) podmienky pridelovania regionálnych pozorovateľov na farmy podľa článku 39 ods. 4.

▼B

2. Všetky zmeny prijaté v súlade s odsekom 1 sa striktne obmedzujú na vykonávanie zmien a/alebo doplnení príslušných odporúčaní ICCAT, ktoré sú pre Úniu záväzné.

*Článok 67***Vykonávanie delegovania právomoci**

1. Komisii sa udeľuje právomoc prijímať delegované akty za podmienok stanovených v tomto článku.

2. Právomoc prijímať delegované akty uvedené v článku 66 sa Komisii udeľuje na obdobie piatich rokov od 17. októbra 2023. Komisia vypracuje správu týkajúcu sa delegovania právomoci najneskôr deväť mesiacov pred uplynutím tohto päťročného obdobia. Delegovanie právomoci sa automaticky predlžuje o rovnako dlhé obdobia, pokiaľ Európsky parlament alebo Rada nevznesú voči takémuto predĺženiu námietku najneskôr tri mesiace pred koncom každého obdobia.

3. Delegovanie právomoci uvedené v článku 66 môže Európsky parlament alebo Rada kedykoľvek odvolať. Rozhodnutím o odvolaní sa ukončuje delegovanie právomoci, ktoré sa v ňom uvádza. Rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie* alebo k neskoršiemu dátumu, ktorý je v ňom určený. Nie je ním dotknutá platnosť delegovaných aktov, ktoré už nadobudli účinnosť.

4. Komisia pred prijatím delegovaného aktu konzultuje s expertmi určenými jednotlivými členskými štátmi v súlade so zásadami stanovenými v Medziinštitucionálnej dohode z 13. apríla 2016 o lepšej tvorbe práva.

▼B

5. Komisia oznamuje delegovaný akt hneď po jeho prijatí súčasne Európskemu parlamentu a Rade.

6. Delegovaný akt prijatý podľa článku 66 nadobudne účinnosť, len ak Európsky parlament alebo Rada voči nemu nevzniesli námietku v lehote dvoch mesiacov odo dňa oznámenia uvedeného aktu Európskemu parlamentu alebo Rade alebo ak pred uplynutím uvedenej lehoty Európsky parlament a Rada informovali Komisiu o svojom rozhodnutí nevzniesť námietku. Na podnet Európskeho parlamentu alebo Rady sa táto lehota predĺži o dva mesiace.

*Článok 68***Postup výboru**

1. Komisii pomáha Výbor pre rybolov a akvakultúru zriadený podľa článku 47 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013. Uvedený výbor je výborom v zmysle nariadenia (EÚ) č. 182/2011.

2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5 nariadenia (EÚ) č. 182/2011.

*Článok 69***Zmeny nariadenia (ES) č. 1936/2001**

Nariadenie (ES) č. 1936/2001 sa mení takto:

- a) článok 3 písm. g) až j), články 4a, 4b a 4c a príloha Ia sa vypúšťajú;
- b) v prílohe I sa vypúšťa zarážka „Tuniak modroplutvý: *Thunnus thynnus*“;
- c) v prílohe II sa vypúšťa riadok „*Thunnus thynnus*: Tuniak modroplutvý“.

*Článok 70***Zmena nariadenia (EÚ) 2017/2107**

V nariadení (EÚ) 2017/2107 sa vypúšťa článok 43

*Článok 71***Zmena nariadenia (EÚ) 2019/833**

V nariadení (EÚ) 2019/833 sa vypúšťa článok 53

*Článok 72***Zrušenie**

- 1. Nariadenie (ES) 2016/1627 sa zrušuje.

▼B

2. Odkazy na zrušené nariadenie sa považujú za odkazy na toto nariadenie a vykladajú sa v súlade s tabuľkou zhody uvedenou v prílohe XVI k tomuto nariadeniu.

*Článok 73***Nadobudnutie účinnosti**

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.



PRÍLOHA I

OSOBITNÉ PODMIENKY PRE LOVNÉ PLAVIDLÁ LOVIACE NA
ZÁKLADE ČLÁNKU 19

1. Každý členský štát zaručuje dodržiavanie týchto obmedzení kapacity:

- a) Maximálny počet jeho lodí s návradou a lodí s vlečnými lovnými šnúrami s oprávnením loviť tuniaka modroplutvého zodpovedá počtu plavidiel, ktoré sa zúčastňovali na cielenom rybolove tuniaka modroplutvého v roku 2006.
- b) Maximálny počet jeho plavidiel tvoriacich flotilu vykonávajúcu drobný cielený lov tuniaka modroplutvého v Stredozemnom mori zodpovedá počtu plavidiel, ktoré sa zúčastňovali na rybolove tuniaka modroplutvého v roku 2008.
- c) Maximálny počet jeho lovných plavidiel s oprávnením aktívne loviť tuniaka modroplutvého v Jadranskom mori zodpovedá počtu plavidiel, ktoré sa zúčastňovali na rybolove tuniaka modroplutvého v roku 2008.

Každý členský štát prideli individuálne kvóty dotknutým plavidlám.

2. Každý členský štát môže pridelit':

- Maximálne 7 % svojich kvót na tuniaka modroplutvého svojim lodiam s návradou a lodiam s vlečnými lovnými šnúrami. Pokiaľ ide o Francúzsko, maximálne 100 ton tuniaka modroplutvého, pričom jedince musia mať hmotnosť minimálne 6,4 kg alebo Smittovu dĺžku 70 cm, môžu uloviť plavidlá plaviace sa pod vlajkou Francúzska s celkovou dĺžkou menšou než 17 metrov pôsobiace v Biskajskom zálive.
- Maximálne 2 % svojich kvót na tuniaka modroplutvého svojim plavidlám vykonávajúcim drobný rybolov v pobrežných oblastiach na čerstvé ryby v Stredozemnom mori.
- Maximálne 90 % svojich kvót na tuniaka modroplutvého svojim lovným plavidlám v Jadranskom mori na účely farmového chovu.

3. Chorvátsko môže uplatniť v prípade maximálne 7 % hmotnosti jedincov tuniaka modroplutvého ulovených plavidlami plaviacimi sa pod jeho vlajkou v Jadranskom mori na chovné účely minimálnu hmotnosť 6,4 kg alebo 66 cm Smittovej dĺžky.

4. Členské štáty, ktorých lode s návradou, plavidlá s lovnými šnúrami, plavidlá s ručnými šnúrami a lode s vlečnými lovnými šnúrami majú oprávnenie loviť tuniaka modroplutvého vo východnej časti Atlantiku a v Stredozemnom mori, stanovujú tieto požiadavky na chvostové štítky:

- chvostové štítky sa pripevnia na každého tuniaka modroplutvého ihneď po vyložení.
- každý chvostový štítok má osobitné identifikačné číslo, ktoré sa uvádza v dokumentoch o výlove tuniaka modroplutvého a čitateľne a nezmazateľne zapisuje na vonkajšiu stranu akéhokoľvek balenia, ktoré obsahuje tuniaka.



PRÍLOHA II

POŽIADAVKY NA RYBÁRSKE DENNÍKY

A. LOVNÉ PLAVIDLÁ

Minimálne špecifikácie pre rybárske denníky:

1. Listy lodného denníka sú očíslované.
2. Zápisy do lodného denníka sa vykonávajú každý deň do polnoci alebo pred príchodom do prístavu.
3. Do lodného denníka sa zapisujú inšpekcie na mori.
4. K lodnému denníku je ako príloha pripojená jedna kópia jeho listov.
5. Na palube treba uchovávať lodné denníky pokrývajúce jeden rok činnosti plavidla.

Minimálne štandardné informácie zapisované do rybárskeho denníka:

1. Meno a adresa kapitána.
2. Dátumy a prístavy odchodu, dátumy a prístavy príchodu.
3. Názov plavidla, registračné číslo, registračné číslo ICCAT, medzinárodný rádiový volací znak a číslo IMO (ak je k dispozícii).
4. Rybársky výstroj:
 - a) kód typu podľa FAO;
 - b) rozmery (napríklad dĺžka, veľkosť ôk, počet háčikov).
5. Operácie na mori (minimálne) s jednou šnúrou na deň výjazdu s uvedením týchto údajov:
 - a) činnosť (napríklad rybolov, plavba);
 - b) pozícia: presné denné polohy (v stupňoch a minútach) zaznamenané za každú rybolovnú operáciu alebo na poludnie v prípade, že sa počas uvedeného dňa nevykonával rybolov;
 - c) záznamy o úlovkoch vrátane:
 - kódu FAO;
 - hmotnosti v celku (RWT) v kg na deň;
 - počtu kusov na deň.

V prípade plavidiel na lov vakovou sieťou sa uvedené údaje zaznamenávajú za každú rybolovnú operáciu, a to aj v prípade nulového úlovku.
6. Podpis kapitána.
7. Spôsob merania hmotnosti: odhad, váženie na palube.
8. Do lodného denníka sa zaznamenáva hmotnosť v ekvivalente živej hmotnosti rýb a uvádzajú sa prepočítavacie koeficienty použité pri hodnotení.

Minimálne údaje zaznamenávané do rybárskych denníkov v prípade vylodenia alebo prekládky:

1. Dátum a prístav vylodenia alebo prekládky.
2. Výrobky:
 - a) druhy a úprava podľa kódu FAO;
 - b) počet rýb alebo prepraviek a množstvo v kg.

▼B

3. Podpis kapitána alebo zástupcu plavidla.
4. V prípade prekládky: názov prijímajúceho plavidla, jeho vlajka a registračné číslo ICCAT.

Minimálne údaje zaznamenávané do rybárskych denníkov v prípade premiestnenia do klieťok:

1. Dátum, čas a poloha (zemepisná šírka/zemepisná dĺžka) premiestnenia.
2. Výrobky:
 - a) druhy podľa kódu FAO;
 - b) počet rýb a množstvo (v kg) premiestnené do klieťok.
3. Názov a vlajka vlečného plavidla a jeho registračné číslo ICCAT.
4. Názov farmy určenia a jej registračné číslo ICCAT.
5. V prípade spoločnej rybolovnej operácie (Joint fishing operation, ďalej len „JFO“) kapitáni okrem údajov uvedených v bodoch 1 až 4 zaznamenávajú do lodného denníka:
 - a) pre lovné plavidlo, ktoré premiestňuje ryby do klieťok:
 - množstvo úlovkov na palube,
 - množstvo úlovkov započítavaných do individuálnej kvóty,
 - názvy ďalších plavidiel zúčastnených na JFO;
 - b) pre ďalšie lovné plavidlá zúčastnené na JFO, ktoré nevykonávajú premiestňovanie rýb:
 - názvy týchto plavidiel, ich medzinárodné rádiové volacie znaky a registračné čísla ICCAT,
 - skutočnosť, že žiadne úlovky neboli umiestnené na palubu ani premiestnené do klieťok,
 - množstvo úlovkov započítavaných do individuálnej kvóty,
 - názov a registračné číslo ICCAT lovného plavidla uvedeného v písmene a).

B. VLEČNÉ PLAVIDLÁ

1. Kapitán vlečného plavidla denne zaznamenáva do rybárskeho denníka dátum, čas a polohu premiestnenia, premiestnené množstvá (počet rýb a hmotnosť v kg), číslo klieťky, ako aj názov lovného plavidla, jeho vlajku a registračné číslo ICCAT, názov ostatných zúčastnených plavidiel a ich registračné číslo ICCAT, farmu určenia a jej registračné číslo ICCAT a číslo vyhlásenia ICCAT o premiestnení.
2. Ďalšie premiestnenie na pomocné plavidlá alebo iné vlečné plavidlá treba nahlásiť a uviesť pri tom rovnaké informácie, ako sú informácie uvedené v bode 1, ako aj názov pomocného plavidla alebo vlečného plavidla, jeho vlajku a registračné číslo ICCAT a číslo vyhlásenia ICCAT o premiestnení.
3. Rybársky denník obsahuje údaje o všetkých premiestneniach uskutočnených počas rybárskej sezóny. Lodný denník sa nachádza na palube a je kedykoľvek k dispozícii na účely kontroly.

C. POMOCNÉ PLAVIDLÁ

1. Kapitán pomocného plavidla denne zaznamenáva činnosti do rybárskeho denníka, okrem iného aj dátum, čas a polohu, množstvá tuniaka modroplutvého presunuté na palubu a názov rybárskeho plavidla, farmy alebo pasce, s ktorými kapitán pomocného plavidla spolupracuje.

▼B

2. Rybársky denník obsahuje podrobné údaje o všetkých činnostiach uskutočnených počas rybárskej sezóny. Lodný denník sa nachádza na palube a je kedykoľvek k dispozícii na účely kontroly.

D. SPRACOVATEĽSKÉ PLAVIDLÁ

1. Kapitán spracovateľského plavidla denne zaznamenáva do rybárskeho denníka dátum, čas a polohu činností, preložené množstvá a počet a hmotnosť jedincov tuniaka modroplutvého získaných z fariem, pascí alebo prípadne lovných plavidiel. Kapitán zaznamenáva aj názvy a registračné čísla ICCAT daných fariem, pascí alebo lovných plavidiel.
2. Kapitán spracovateľského plavidla denne vedie spracovateľský lodný denník, v ktorom uvádza hmotnosť rýb v celku a počet premiestnených alebo preložených rýb, použitý prepočítavací koeficient, ako aj hmotnosti a množstvá podľa úpravy produktov.
3. Kapitán spracovateľského plavidla vedie záznamy o skladovaní, na základe ktorých možno identifikovať polohu, ako aj množstvá každého druhu a ich úpravu.
4. Rybársky denník obsahuje údaje o všetkých prekládkach uskutočnených počas rybárskej sezóny. Rybársky denník, spracovateľný denník, plán uskladnenia a originály vyhlásení ICCAT o prekládke sa nachádzajú na palube a sú kedykoľvek k dispozícii na účely kontroly.

FORMULÁR HLÁSENIA O ÚLOVKOCH

Formulár hlásenia o úlovkoch												
Vlajka	Reg. č. ICCAT	Názov plavidla	Dátum začiatku hlásenia	Dátum konca hlásenia	Trvanie hlásenia d)	Dátum úlovku	Miesto úlovku		Úlovok			Pridelená hmotnosť v prípade spoločnej rybolovnej operácie (kg)
							Zemepisná šírka	Zemepisná dĺžka	Hmotnosť (kg)	Počet kusov	Priemerná hmotnosť (kg)	

▼B

PRÍLOHA IV

FORMULÁR ŽIADOSTI O POVOLENIE ZÚČASTNIŤ SA NA SPOLOČNEJ RYBOLOVNEJ OPERÁCII

Spoločná rybolovná operácia								
Vlajkový štát	Názov plavidla	Reg. č. ICCAT	Trvanie operácie	Totožnosť prevádzkovateľov	Individuálna kvóta plavidla	Kľúč rozdelenia na plavidlo	Výkrmná a chovná farma určenia	
							Zmluvná strana	Reg. č. ICCAT

Dátum ...
Potvrdenie vlajkového štátu ...



PRÍLOHA V

VYHLÁSENIE ICCAT O PREKLÁDKE

Dokument č.

Prepravné plavidlo	Rybárske plavidlo	Konečné miesto určenia:
Názov plavidla a rádiový volací znak:	Názov plavidla a rádiový volací znak:	Prístav:
Vlajka:	Vlajka:	Krajina:
Číslo oprávnenia vlajkového štátu:	Č. oprávnenia vlajkového štátu:	Štát:
Národné registračné číslo:	Národné registračné číslo:	
Registračné č. ICCAT:	Registračné č. ICCAT:	
Číslo IMO:	Vonkajšia identifikácia:	
	Číslo listu rybárskeho denníka:	

	Deň	Mesiac	Hodina	Rok	12_10_1_1_1	Meno kapitána rybárskeho plavidla:	Meno kapitána prepravného plavidla:
Odchod	1_1_1	1_1_1	1_1_1	Z:	1_1_1_1		
Návrat	1_1_1	1_1_1	1_1_1	Do:	1_1_1_1	Podpis:	Podpis:
Prekládka	1_1_1	1_1_1	1_1_1	1_1_1_1			

V prípade prekládky uved'te hmotnosť v kilogramoch alebo použitú jednotku (napr. prepravka, kôš) a vyloďenú hmotnosť v kilogramoch danej jednotky: 1_1_1 kilogramov.

MIESTO PREKLÁDKY

Pristav	More		Druh	Počet jednotiek rýb	Druh produktu: živé	Druh produktu: celé	Druh produktu: vypitvané	Druh produktu: bez hlavy	Druh produktu: filety	Druh produktu	Ďalšie prekládky
	Zeme písna šírka	Zeme písna dĺžka									
											Dátum: 1_1_1_1_1_1 Miesto/Poloha: 1_1_1_1_1_1
											Číslo oprávnenia ZS
											Podpis kapitána premiestňujúceho plavidla:
											Názov prijímajúceho plavidla:
											Vlajka
											Registračné č. ICCAT
											Číslo IMO
											Podpis kapitána
											Dátum: 1_1_1_1_1_1 Miesto/Poloha: 1_1_1_1_1_1
											Číslo oprávnenia ZS
											Podpis kapitána premiestňujúceho plavidla:
											Názov prijímajúceho plavidla:
											Vlajka
											Registračné č. ICCAT
											Číslo IMO
											Podpis kapitána

Povinnosti v prípade prekládky:

1. Prijímajúcemu (spracovateľskému/prepravnému) plavidlu sa poskytuje originál vyhlásenia o prekládke.
2. Kópiu vyhlásenia o prekládke si ponecháva príslušné lovné plavidlo alebo pasca.
3. Oprávnenie na ďalšie operácie prekládky udeľuje príslušná ZS, ktorá oprávnila plavidlo na činnosť.
4. Originál vyhlásenia o prekládke si musí až do vyloďenia ponechať prijímajúce plavidlo, na ktorého palube sa ryby nachádzajú.
5. Operácia prekládky sa zaznamená do rybárskych denníkov všetkých plavidiel, ktoré sa na nej zúčastnili.



PRÍLOHA VI

VYHLÁSENIE ICCAT O PREMIESTNENÍ

Dokument č.	Vyhlásenie ICCAT o premiestnení		
1. PREMIESTNENIE ŽIVÝCH JEDINCOV TUNIAKA MODROPLUTVÉHO URČENÝCH NA CHOV			
Názov rybárskeho plavidla:	Názov pasce:	Názov vlečného plavidla:	Názov farmy určenia:
Volací znak:	Registračné č. ICCAT:	Volací znak:	Registračné č. ICCAT:
Vlajka:		Vlajka:	
Číslo oprávnenia na premiestnenie (vlajkový štát):		Registračné č. ICCAT:	Číslo kletky:
Registračné č. ICCAT:		Vonkajšia identifikácia:	
Vonkajšia identifikácia:			
Číslo rybárskeho denníka:			
Číslo spol. ryb. operácie:			
2. INFORMÁCIE O PREMIESTNENÍ			
Dátum: _/ _/ _	Miesto alebo poloha:	Prístav:	Zemepisná šírka: Zemepisná dĺžka:
Počet kusov:		Druh:	Hmotnosť:
Druh produktu: Živé ☐ Celé ☐	Vypitvané ☐ Iné (uvedte):		
Meno a podpis kapitána rybárskeho plavidla/prevádzkovateľa pasce/prevádzkovateľa farmy:	Meno a podpis kapitána prijímajúceho (vlečného, spracovateľského, prepravného) plavidla:		Mená pozorovateľov, reg. č. ICCAT a podpis:
3. ĎALŠIE PREMIESTNENIA			
Dátum: _/ _/ _	Miesto alebo poloha:	Prístav:	Zemepisná šírka: Zemepisná dĺžka:
Názov vlečného plavidla:	Volací znak:	Vlajka:	Registračné č. ICCAT:
Číslo oprávnenia na premiestnenie (štát farmy):	Vonkajšia identifikácia:	Meno a podpis kapitána prijímajúceho plavidla:	
Dátum: _/ _/ _	Miesto alebo poloha:	Prístav:	Zemepisná šírka: Zemepisná dĺžka:
Názov vlečného plavidla:	Volací znak:	Vlajka:	Registračné č. ICCAT:
Číslo oprávnenia na premiestnenie (štát farmy):	Vonkajšia identifikácia:	Meno a podpis kapitána prijímajúceho plavidla:	
Dátum: _/ _/ _	Miesto alebo poloha:	Prístav:	Zemepisná šírka: Zemepisná dĺžka:
Názov vlečného plavidla:	Volací znak:	Vlajka:	Registračné č. ICCAT:
Číslo oprávnenia na premiestnenie (štát farmy):	Vonkajšia identifikácia:	Meno a podpis kapitána prijímajúceho plavidla:	
4. ROZDELENÉ KLIETKY			
Zdrojová kletka č.	Kg:	Počet rýb:	
Názov vlečného plavidla zdrojovej kletky:	Volací znak:	Vlajka:	Registračné č. ICCAT:
Cieľová kletka č.	Kg:	Počet rýb:	
Názov vlečného plavidla cieľovej kletky:	Volací znak:	Vlajka:	Registračné č. ICCAT:
Cieľová kletka č.	Kg:	Počet rýb:	
Názov vlečného plavidla cieľovej kletky:	Volací znak:	Vlajka:	Registračné č. ICCAT:
Cieľová kletka č.	Kg:	Počet rýb:	
Názov vlečného plavidla cieľovej kletky:	Volací znak:	Vlajka:	Registračné č. ICCAT:



PRÍLOHA VII

MINIMÁLNE ÚDAJE NA ÚČELY OPRÁVNENIA NA RYBOLOV ⁽¹⁾

A. IDENTIFIKÁCIA

1. Registračné číslo ICCAT
2. Názov rybárskeho plavidla
3. Vonkajšie registračné číslo (písmená a číslice)

B. PODMIENKY RYBOLOVU

1. Dátum vydania
2. Obdobie platnosti
3. Podmienky oprávnenia na rybolov vrátane vo vhodných prípadoch druhov, zón, rybárskeho výstroja a akýchkoľvek iných uplatniteľných podmienok, ktoré vyplývajú z tohto nariadenia a/alebo z vnútroštátnych predpisov.

		Od ... Do ...	Od ... Do ...	Od ... Do ...	Od ... Do ...	Od ... Do ...	Od ... Do ...
Zóny							
Druhy							
Rybársky výstroj							
Iné podmienky							

⁽¹⁾ Uvádzajú sa vo vykonávacom nariadení (EÚ) č. 404/2011.

▼ **M1***PRÍLOHA VIII***Programy pozorovateľov****I. PROGRAM NÁRODNÝCH POZOROVATEĽOV**

1. Úlohou národného pozorovateľa je vo všeobecnosti monitorovať dodržiavanie tohto nariadenia rybárskymi plavidlami a pascami.

2. Keď je národný pozorovateľ nasadený na palube lovného plavidla, zaznamenáva a nahlasuje rybolovnú činnosť, čo zahŕňa najmä:

- a) odhad národného pozorovateľa týkajúci sa počtu a hmotnosti ulovených jedincov tuniaka modroplutvého (vrátane vedľajších úlovkov);
- b) nakladanie s úlovkom, ako napríklad ponechaný na palube, odhodený mŕtvy alebo vypustený živý;
- c) oblasť úlovku podľa zemepisnej šírky a dĺžky;
- d) mieru rybolovného úsilia (napríklad počet súprav, počet háčikov) v zmysle vymedzenia v Praktickej príručke ICCAT pre jednotlivé druhy výstroja;
- e) dátum úlovku;
- f) overenie súladu záznamov v rybárskom denníku s vlastným odhadom úlovkov národného pozorovateľa.

3. Národní pozorovatelia nasadzovaní na vlečnom plavidle:

- a) v prípade ďalšieho premiestnenia zahŕňajúceho presun rýb medzi dvoma prepravnými kliebkami:
 - i) bezodkladne analyzujú videozáznam ďalšieho premiestnenia s cieľom odhadnúť počet premiestňovaných jedincov tuniaka modroplutvého;
 - ii) bezodkladne oznámia príslušným orgánom vlajkových členských štátov odovzdávajúcich vlečných plavidiel výsledky pozorovania národného pozorovateľa vrátane počtu jedincov tuniaka modroplutvého, ktoré odhadol národný pozorovateľ, a zodpovedajúceho počtu jedincov tuniaka modroplutvého, ktoré nahlásil vo vyhláseniach ICCAT o premiestnení (ITD) kapitán odovzdávajúceho vlečného plavidla; a
 - iii) zahrnú výsledky analýzy národného pozorovateľa do správ pozorovateľov určených pre príslušné orgány vlajkových členských štátov odovzdávajúcich vlečných plavidiel;
- b) zaznamenávajú a nahlasujú v správach pozorovateľov všetky jedince tuniaka modroplutvého spozorované počas prepravného výjazdu ako mŕtve;
- c) sledujú a zaznamenávajú plavidlá, pri ktorých existuje podozrenie, že lovia v rozpore s ochrannými opatreniami ICCAT; a
- d) na konci vlečnej plavby bezodkladne informujú príslušné orgány vlajkových členských štátov odovzdávajúcich vlečných plavidiel o správach pozorovateľov.

4. Národný pozorovateľ nasadzovaný pri pasce:

- a) overí oprávnenie na výlov vydané príslušnými orgánmi členského štátu pasce;

▼ M1

- b) potvrdí informácie vo vyhláseniach o spracovaní a/alebo o výlove, ktoré predložil kapitán spracovateľského plavidla alebo zástupca kapitána alebo prevádzkovateľ pasce.
5. Národný pozorovateľ vykonáva aj vedeckú prácu, ako napríklad zber všetkých potrebných údajov požadovaných Komisiou, a to na základe odporúčaní SCRS.

II. PROGRAM REGIONÁLNYCH POZOROVATEĽOV ICCAT

1. Každý členský štát vyžaduje od prevádzkovateľov fariem a pascí a od kapitánov plavidiel na lov vakovou sieťou alebo zástupcov kapitánov, ktorí patria do jeho právomoci, aby nasadili regionálneho pozorovateľa ICCAT, ako sa uvádza v článku 39.
2. Regionálni pozorovatelia ICCAT sa vymenúvajú každý rok pred 1. aprílom alebo čo najskôr, ako je to prakticky možné, a umiestňujú sa na farmy, k pasciam a na paluby plavidiel na lov vakovou sieťou, ktoré sa plavia pod vlajkou členských štátov, ktoré vykonávajú program regionálnych pozorovateľov ICCAT. Každému pozorovateľovi sa vydáva preukaz regionálneho pozorovateľa ICCAT.
3. Obe zúčastnené strany podpíšu zmluvu, v ktorej sa uvádzajú vzájomné práva a povinnosti regionálneho pozorovateľa ICCAT a kapitána rybárskeho plavidla alebo prevádzkovateľa farmy alebo pasce.
4. Vypracuje sa príručka k programu pozorovateľov ICCAT.

A. Kvalifikačné predpoklady regionálnych pozorovateľov ICCAT

Regionálni pozorovatelia ICCAT musia spĺňať tieto kvalifikačné predpoklady na účely plnenia svojich úloh:

- a) dostatok skúseností na rozpoznanie druhov rýb a rybárskeho výstroja;
- b) uspokojujúce vedomosti o opatreniach ICCAT na ochranu a hospodárenie a o usmerneniach ICCAT v oblasti odbornej prípravy;
- c) schopnosť presného pozorovania a zaznamenávania údajov;
- d) schopnosť analyzovať videozáznamy;
- e) pokiaľ je to možné, uspokojivú znalosť jazyka vlajkového členského štátu alebo zmluvnej strany, či členského štátu alebo zmluvnej strany farmy alebo pasce, v ktorých plnia svoje úlohy.

B. Povinnosti regionálnych pozorovateľov ICCAT

1. Regionálni pozorovatelia ICCAT:

- a) musia mať absolvovanú technickú odbornú prípravu predpísanú v usmerneniach ICCAT;
 - b) musia byť štátnymi príslušníkmi jedného z členských štátov alebo zmluvných strán, a pokiaľ je to možné, nemajú byť štátnymi príslušníkmi vlajkového členského štátu alebo zmluvnej strany plavidla na lov vakovou sieťou, členského štátu alebo zmluvnej strany farmy, ani členského štátu alebo zmluvnej strany pozorovanej pasce;
 - c) musia byť schopní plniť úlohy uvedené v časti II oddiele C;
 - d) musia byť zapísaní v zozname regionálnych pozorovateľov ICCAT, ktorý vedie sekretariát ICCAT;
 - e) nesmú mať aktuálne finančné záujmy alebo iný prospech v súvislosti s rybolovom tuniaka modroplutvého.
2. So všetkými informáciami o operáciách rybolovu a premiestňovania vykonávaných plavidlami na lov vakovou sieťou, farmami a pascami zaobchádzajú regionálni pozorovatelia ICCAT ako s dôvernými informáciami a ich písomný súhlas s touto požiadavkou je podmienkou ich vymenovania za regionálnych pozorovateľov ICCAT.

▼ **M1**

3. Regionálni pozorovatelia ICCAT musia spĺňať požiadavky vyplývajúce zo zákonov a iných právnych predpisov vlajkového členského štátu alebo členského štátu farmy, alebo zmluvnej strany, pod ktorých právomoc patrí plavidlo, farma alebo pasca, ku ktorým boli regionálni pozorovatelia ICCAT pridelení.
4. Regionálni pozorovatelia ICCAT rešpektujú hierarchiu a dodržiavajú všeobecné zásady správania, ktoré platia pre celú posádku plavidla a pre všetok personál farmy a pasce, ak takéto pravidlá nebránia plneniu povinností regionálneho pozorovateľa ICCAT podľa tohto programu ani plneniu povinností posádky plavidla a personálu farmy a pasce uvedených v tejto prílohe.

C. Úlohy regionálneho pozorovateľa ICCAT

1. Úlohami regionálneho pozorovateľa ICCAT sú najmä:

a) všeobecné úlohy:

- i) pozoruje a monitoruje súlad rybolovných operácií a činností na farme súvisiacich s tuniakom modroplutvým s príslušnými opatreniami ICCAT na ochranu a hospodárenie;
- ii) na základe odporúčaní SCRS vykonáva vedeckú prácu, napríklad odber vzoriek alebo zber údajov úlohy II, ako vyžaduje Komisia;
- iii) pozoruje a zaznamenáva plavidlá podozrivé z rybolovu v rozpore s opatreniami ICCAT na ochranu a hospodárenie a overuje a zaznamenáva názov dotknutého rybárskeho plavidla a jeho číslo ICCAT;
- iv) vykonáva akékoľvek ďalšie úlohy, ktoré určí Komisia;

b) pokiaľ ide o rybolovnú činnosť plavidiel na lov vakovou sieťou alebo pascí:

- i) pozoruje a nahlasuje vykonávané rybolovné činnosti;
- ii) pozoruje a odhaduje úlovky a overuje zápisy v rybárskom denníku;

c) pokiaľ ide o prvé premiestnenie z plavidla na lov vakovou sieťou alebo z pasce do prepravných kliebok:

- i) zaznamenáva a nahlasuje vykonávané činnosti súvisiace s premiestňovaním;
- ii) overuje polohu plavidla počas premiestňovania;
- iii) v náležitých prípadoch preskúmava a analyzuje všetky videozáznamy súvisiace s príslušnou operáciou premiestňovania;
- iv) odhaduje počet premiestňovaných jedincov tuniaka modroplutvého a výsledok zaznamenáva do ITD;
- v) vydáva denné správy o činnostiach premiestňovania plavidiel na lov vakovou sieťou;
- vi) zaznamenáva a nahlasuje výsledok vykonanej analýzy;
- vii) overuje údaje uvedené v predchádzajúcom oznámení o premiestnení podľa článku 40, v ITD podľa článku 42 a v elektronickom BCD;

▼ **M1**

- viii) overí, či sa ITD uvedené v článku 42 zasiela kapitánovi vlečného plavidla alebo prevádzkovateľovi farmy alebo pasce;
 - ix) v súvislosti s kontrolným premiestnením overuje identifikačné čísla pečatí a zabezpečuje, aby boli pečate umiestnené tak, aby bez ich porušenia nebolo možné otvoriť dvere;
- d) pokiaľ ide o operácie umiestňovania do klieťok, preskúmava videozáznamy umiestňovania do klieťok s cieľom určiť počet jedincov tuniaka modroplutvého umiestnených do klieťok včas na to, aby prevádzkovateľ farmy mohol vyplniť príslušné vyhlásenie o umiestnení do klieťok;
- e) pokiaľ ide o overovanie údajov:
- i) overuje a osvedčuje údaje uvedené v ITD, vo vyhláseniach o umiestnení do klieťok a v elektronických BCD okrem iného aj pomocou analýzy videozáznamov;
 - ii) vydáva denné správy o činnostiach premiestňovania, ktoré vykonávajú plavidlá na lov vakovou sieťou, farmy a pasce;
 - iii) ak je príslušná operácia v súlade s opatreniami ICCAT na ochranu a hospodárenie a informácie obsiahnuté v uvedených dokumentoch sú v súlade s pozorovaniami regionálneho pozorovateľa ICCAT, podpisuje ITD, vyhlásenia o umiestnení do klieťok a elektronické BCD, pričom jasne uvádza názov a číslo ICCAT; alebo v prípade nesúhlasu uvedie v príslušnom ITD, vo vyhlásení o umiestnení do klieťok alebo v elektronickom BCD svoju prítomnosť, ako aj dôvody nesúhlasu, pričom uvedie konkrétne pravidlá alebo postupy, ktoré sa podľa názoru regionálneho pozorovateľa ICCAT nedodržiali;
- f) pokiaľ ide o vypúšťanie rýb:
- i) pokiaľ ide o vypustenie pred umiestnením do klieťok, pozoruje a nahlasuje operáciu vypustenia z vakovej siete alebo prepravnej klieťky v súlade s protokolom o vypustení rýb podľa prílohy XII;
 - ii) pokiaľ ide o vypustenie po umiestnení do klieťok, pozoruje a nahlasuje úvodnú separáciu rýb a ich následné vypustenie v súlade s protokolom o vypustení rýb podľa prílohy XII, pričom okrem iného overuje, či kvalita videozáznamu z úvodnej separácie spĺňa minimálne normy pre postupy týkajúce sa videozáznamov uvedené v prílohe X, a určuje počet vypustených jedincov tuniaka modroplutvého;
 - iii) v oboch prípadoch overuje príkaz na vypustenie vydaný príslušným orgánom dotknutého členského štátu alebo dotknutej zmluvnej strany a potvrdzuje informácie uvedené vo vyhlásení o vypustení, ktoré vydal odovzdávajúci prevádzkovateľ alebo prevádzkovateľ farmy;
- g) pokiaľ ide o výlov na farmách:
- i) overuje oprávnenie na výlov vydané príslušnými orgánmi členského štátu alebo zmluvnej strany farmy;
 - ii) potvrdzuje informácie uvedené vo vyhláseniach o spracovaní a o výlove, ktoré predložil kapitán spracovateľského plavidla alebo jeho zástupca, alebo prevádzkovateľ farmy;

▼ **M1**

h) pokiaľ ide o nahlasovanie

- i) registruje a overuje prítomnosť každého typu označenia vrátane prirodzených znakov a zaznamenáva každý prípad nedávno odstráneného označenia; v prípade všetkých jedincov tuniaka modroplutvého označených elektronickými štítkami vykoná úplný biologický odber vzoriek (otolitov, chrbtice a genetickej vzorky) podľa usmernení vydaných SCRS;
- ii) vypracúva všeobecné správy obsahujúce informácie zhromaždené podľa oddielu C a poskytuje kapitánovi rybárskeho plavidla a prevádzkovateľovi farmy možnosť doplniť do týchto správ všetky relevantné informácie;
- iii) predkladá všeobecné správy uvedené v písmene h) bode ii) subjektu, ktorý realizuje program regionálnych pozorovateľov ICCAT, na účely ich zaslania sekretariátu ICCAT do 20 dní od skončenia obdobia pozorovania;
- iv) v prípade, že regionálny pozorovateľ ICCAT zistí potenciálne nedodržanie odporúčania ICCAT, bezodkladne predloží dané informácie subjektu, ktorý realizuje program regionálnych pozorovateľov ICCAT, ktorý ich bezodkladne postúpi príslušnému orgánu dotknutého vlajkového členského štátu či dotknutého členského štátu pasce alebo farmy a sekretariátu ICCAT; subjekt, ktorý realizuje program regionálnych pozorovateľov ICCAT na tento účel zriadi systém, prostredníctvom ktorého možno tieto informácie bezpečne oznamovať;
- v) pokiaľ možno získava dôkazy (t. j. fotografie, videozáznamy) o zistenom možnom nedodržaní a pripojí ich k správe regionálneho pozorovateľa ICCAT.

D. Povinnosti vlajkových členských štátov a členských štátov pascí a fariem

1. Vlajkové členské štáty a členské štáty fariem a pascí zabezpečia, aby regionálny pozorovateľ ICCAT najmä:

- a) mal povolený prístup k personálu plavidla na lov vakovou sieťou, farmy a pasce, ako aj k výstroju, vybaveniu klieťok a k záznamom kontrolnej kamery;
- b) mal na požiadanie a na účely plnenia svojich povinností stanovených v programe regionálnych pozorovateľov ICCAT prístup k tomuto vybaveniu, ak sa nachádza na plavidlách, na ktoré sú pozorovatelia pridelení:
 - i) satelitné navigačné zariadenie;
 - ii) radarové obrazovky, ak sa používajú;
 - iii) prostriedky elektronickej komunikácie;
- c) mal poskytnuté ubytovanie vrátane nocľahu, stravy a primeraného sanitárneho vybavenia na rovnakej úrovni ako dôstojníci;
- d) mal na mostíku alebo vo veliteľskej kabíne primeraný priestor na vykonávanie administratívnej práce, ako aj priestor na palube zodpovedajúci plneniu povinností pozorovateľa.

2. Vlajkové členské štáty a členské štáty pascí a fariem zabezpečia, aby kapitáni, členovia posádky a vlastníci farmy, pasce a plavidla nebránili regionálnemu pozorovateľovi ICCAT pri výkone jeho povinností, nezastražovali ho, nezasahovali do jeho činnosti, neovplyvňovali ho, nepodplácali ho ani sa o jeho podplácanie nepokúšali.

▼ M1

3. Vlajkovým členským štátom a členským štátom pasce alebo farmy sa poskytnú kópie všetkých nespracovaných údajov, súhrnov a správ týkajúcich sa rybárskeho výjazdu, a to spôsobom, ktorý je v súlade so všetkými uplatniteľnými požiadavkami na dôvernosť údajov. Správy regionálnych pozorovateľov ICCAT sa predkladajú Výboru pre plnenie záväzkov a SCRS.
4. Príslušné orgány vlajkových členských štátov a členských štátov farmy alebo pasce, v ktorých regionálny pozorovateľ ICCAT poskytuje pozorovateľské služby, môžu požiadať o výmenu pozorovateľa, ak majú dôkaz o tom, že regionálny pozorovateľ ICCAT si neplní povinnosti alebo primerane neplní úlohy stanovené v tomto nariadení. Všetky takéto prípady sa oznámia panelu 2.

E. Poplatky a organizácia

1. Náklady na vykonávanie programu regionálnych pozorovateľov ICCAT financujú prevádzkovatelia fariem a pascí a vlastníci plavidiel na lov vakovou sieťou. Poplatok sa vypočíta na základe celkových nákladov na program a uhradí sa na osobitný účet sekretariátu ICCAT, ktorý sa používa na vykonávanie programu regionálnych pozorovateľov ICCAT.
2. K plavidlu, pasci alebo farme, za ktoré neboli uhradené poplatky požadované podľa tejto prílohy, sa nepridelí žiadny regionálny pozorovateľ ICCAT.



PRÍLOHA IX

PROGRAM ICCAT PRE SPOLOČNÉ MEDZINÁRODNÉ INŠPEKCIE

Na svojom štvrtom riadnom zasadnutí (v novembri 1975 v Madride) a na svojom výročnom zasadnutí v Marrákeši v roku 2008 sa ICCAT dohodla takto:

Podľa článku IX odseku 3 dohovoru komisia ICCAT odporúča, aby sa v záujme uplatňovania dohovoru a opatrení platných v rámci dohovoru zaviedli tieto ustanovenia pre medzinárodnú kontrolu mimo vôd patriacich do právomoci štátov:

I. ZÁVAŽNÉ PORUŠENIA

1. Na účely týchto postupov závažné porušenie znamená tieto porušenia ustanovení opatrení ICCAT na ochranu a hospodárenie, ktoré prijala komisia ICCAT:
 - a) rybolov bez licencie, povolenia alebo oprávnenia vydaného vlajkovou zmluvnou stranou;
 - b) nevedenie dostatočných záznamov o úlovkoch a údajoch súvisiacich s úlovkami v súlade s požiadavkami komisie ICCAT na nahlasovanie alebo závažné nepravdivé nahlasovanie takýchto úlovkov a/alebo údajov súvisiacich s úlovkami;
 - c) rybolov v uzatvorenej oblasti;
 - d) rybolov počas obdobia zákazu rybolovu;
 - e) úmyselné získanie alebo držanie druhov v rozpore s ktorýmkoľvek uplatniteľným opatrením na ochranu a hospodárenie, ktoré prijala ICCAT;
 - f) významné porušenie platných obmedzení výlovu alebo kvót zodpovedajúcich pravidlám ICCAT;
 - g) používanie zakázaného rybárskeho výstroja;
 - h) falšovanie alebo úmyselné schovávanie označenia, identifikácie alebo registrácie rybárskeho plavidla;
 - i) schovávanie, falšovanie alebo likvidácia dôkazov v súvislosti s vyšetrovaním porušenia;
 - j) viacnásobné porušenia, ktoré spolu predstavujú závažné nedodržiavanie platných pravidiel ICCAT;
 - k) napadnutie oprávneného inšpektora alebo pozorovateľa, odpor voči nemu, jeho zastrašovanie, sexuálne obťažovanie, zasahovanie do jeho činnosti či zamedzovanie alebo zdržovanie jeho činnosti;
 - l) úmyselná manipulácia alebo znefunkčnenie VMS;
 - m) ďalšie porušenia, ktoré určí ICCAT, ak ich zahrnie do prepracovanej verzie uvedených postupov a zverejní ich;
 - n) rybolov s pomocou pozorovacích lietadiel;
 - o) zásahy do satelitného systému monitorovania a/alebo prevádzka lode bez VMS;
 - p) premiestnenie bez vyhlásenia ICCAT o premiestnení;
 - q) prekládka na mori.

▼B

2. V prípade, že počas nalodenia na rybárske plavidlo a inšpekcie daného plavidla oprávnený inšpektor spozoruje činnosť alebo okolnosť, ktorá by mohla predstavovať závažné porušenie v zmysle bodu 1, orgány vlajkového štátu inšpekčných pravidiel bezodkladne informujú vlajkový štát rybárskeho plavidla, a to priamo aj cez sekretariát ICCAT. V takýchto situáciách inšpektor informuje aj inšpekčné plavidlo vlajkového štátu rybárskeho plavidla, ktoré sa podľa jeho informácií nachádza v blízkosti.
3. Inšpektor ICCAT zaznamenáva v rybárskom denníku rybárskeho plavidla vykonané inšpekcie a zistené porušenia.
4. Vlajkový členský štát zabezpečí, aby dotknuté rybárske plavidlo ukončilo po inšpekcii podľa bodu 2 všetky rybolovné činnosti. Vlajkový členský štát vyzve rybárske plavidlo, aby sa do 72 hodín dostavilo do ním určeného prístavu, kde sa začne vyšetrenie.
5. Pokiaľ nedôjde k predvolaniu plavidla do prístavu, vlajkový členský štát včas poskytuje riadne odôvodnenie Komisii, ktorá danú informáciu postúpi sekretariátu ICCAT, ktorý ju na požiadanie sprístupní iným zmluvným stranám.

II. VYKONÁVANIE INŠPEKCIÍ

6. Inšpekcie vykonávajú inšpektori určení zmluvnými stranami. Názvy oprávnených vládnych agentúr a mená všetkých inšpektorov, ktorých na daný účel určila príslušná vláda, sa oznámia komisii ICCAT.
7. Lode, ktoré vykonávajú medzinárodné povinnosti nalodenia a inšpekcií v súlade s touto prílohou, sa plavia pod špeciálnou vlajkou alebo zástavou, ktoré schválila komisia ICCAT a poskytol sekretariát ICCAT. Názvy lodí používaných na tento účel sa oznámia sekretariátu ICCAT, a to čím skôr pred začiatkom činnosti inšpekcie. Sekretariát ICCAT sprístupní informácie o určených inšpekčných pravidlách všetkým zmluvným stranám a okrem iného ich na tento účel uverejní aj na svojom heslom chránenom webovom sídle.
8. Každý inšpektor nosí pri sebe vhodný doklad totožnosti vydaný orgánmi vlajkového štátu, ktorý zodpovedá vzoru v bode 21 tejto prílohy.
9. S výhradou opatrení dohodnutých podľa bodu 16 platí, že plavidlo plaviace sa pod vlajkou zmluvnej strany, ktoré loví tuniaky alebo makrelovité ryby v oblasti dohovoru mimo vôd patriacich pod právomoc svojho štátu, preruší plavbu, keď od plavidla plaviaceho sa pod zástavou ICCAT podľa bodu 7, na palube ktorého sa nachádza inšpektor, dostane príslušný signál v medzinárodnom signálnom kóde; výnimku predstavuje prípad, keď plavidlo práve vykonáva rybolovné operácie – v tom prípade preruší plavbu okamžite po ukončení takýchto operácií. Kapitán plavidla umožní inšpekčnému tímu podľa bodu 10 nastúpiť na loď a je povinný poskytnúť lodný rebrík. Kapitán umožní inšpekčnému tímu kontrolu vybavenia, úlovku, výstroja a všetkých relevantných dokumentov, pokiaľ to inšpektor považuje za potrebné z hľadiska overenia dodržiavania odporúčaní komisie ICCAT platných pre vlajkový štát plavidla, ktoré sa podrobuje inšpekcii. Okrem toho môže inšpektor požiadať o objasnenie akýchkoľvek otázok, ktoré považuje za potrebné.
10. Veľkosť inšpekčného tímu určí veliaci dôstojník inšpekčného plavidla s prihliadnutím na konkrétnu situáciu. Počet členov inšpekčného tímu je čo možno najnižší, no stačí na bezpečné a spoľahlivé vykonanie úloh stanovených v tejto prílohe.

▼B

11. Po nalození na palubu sa inšpektor preukáže dokladom totožnosti opísaným v bode 8. Inšpektor sa riadi všeobecne uznávanými medzinárodnými predpismi, postupmi a zvyklosťami v záujme bezpečnosti plavidla, ktoré je predmetom inšpekcie, ako aj jeho posádky, a čo možno najmenej zasahuje do rybolovných činností alebo skladovania produktov a v rámci možností sa zdržiava vykonávania krokov, ktoré by sa mohli negatívne prejaviť na kvalite úlovku na palube.

Každý inšpektor obmedzí svoje pôsobenie na overenie skutočností, ktoré súvisia s dodržiavaním platných odporúčaní komisie ICCAT vo vzťahu k vlajkovému štátu dotknutého plavidla. Pri vykonávaní inšpekcie môže inšpektor požiadať kapitána rybárskeho plavidla o akúkoľvek potrebnú pomoc. Inšpektor vypracuje správu o inšpekcii vo formáte schválenom komisiou ICCAT. Inšpektor podpíše správu v prítomnosti kapitána plavidla, ktorý má právo doplniť alebo dať doplniť do správy všetky pripomienky, o ktorých sa kapitán plavidla domnieva, že sú vhodné, a tieto pripomienky podpíše.

12. Kópie správy dostane kapitán plavidla a vláda inšpekčného tímu, ktorá kópie postúpi príslušným orgánom vlajkového štátu plavidla, ktoré bolo podrobené inšpekcii, a komisii ICCAT. V prípadoch, že došlo k odhaleniu porušovania odporúčaní ICCAT, inšpektor, ak je to možné, informuje aj inšpekčné plavidlo vlajkového štátu rybárskeho plavidla, ktoré sa podľa jeho informácií nachádza v blízkosti.
13. V prípade výskytu odporu voči inšpektorovi alebo nedodržiavania pokynov inšpektora koná vlajkový štát plavidla, ktoré je podrobované inšpekcii, podobne, ako by konal v prípade výskytu takýchto prejavov voči národnému inšpektorovi.
14. Inšpektori vykonávajú svoje povinnosti podľa týchto ustanovení v súlade s pravidlami stanovenými v tomto nariadení, no pri svojej činnosti naďalej podliehajú vnútroštátnym orgánom svojej krajiny, ktorým sa zodpovedajú.
15. Zmluvné strany zohľadňujú správy o inšpekcii, zápisy o pozorovaniach podľa odporúčania ICCAT 94-09 a vyhlásenia vyplývajúce z kontrol podkladov vyhotovené zahraničnými inšpektormi a konajú na ich základe podľa týchto ustanovení podobne, ako by pristupovali k správam národných inšpektorov podľa vlastnej vnútroštátnej legislatívy. Tento bod nepredstavuje pre zmluvnú stranu povinnosť pripisovať správe zahraničného inšpektora vyššiu dôkaznú hodnotu, akú by táto správa mala vo vlastnej krajine inšpektora. Zmluvné strany spolupracujú v záujme uľahčenia súdneho alebo iného konania vyplývajúceho zo správy inšpektora predloženej podľa týchto ustanovení.
16. a) Každý rok do 15. februára zmluvné strany informujú komisiu ICCAT o svojich predbežných plánoch vykonávania inšpekčných činností podľa odporúčaní, ktoré sa vykonáva týmto nariadením na daný kalendárny rok a komisia ICCAT môže zmluvným stranám predkladať návrhy týkajúce sa vzájomnej koordinácie národných operácií v tejto oblasti, okrem iného aj pokiaľ ide o počet inšpektorov a lodí s inšpektormi.
- b) Ustanovenia uvedené v odporúčaní ICCAT 19-04 a plány na účasť sa uplatňujú medzi zmluvnými stranami; výnimku predstavujú prípady, keď sa zmluvné strany dohodnú inak, pričom takúto dohodu oznámia komisii ICCAT. Avšak ak jedna z ktorejkoľvek dvojice zmluvných strán o danej veci upovedomí komisiu ICCAT, vykonávanie programu sa medzi týmito dvoma stranami pozastaví, až kým nedôjde k naplneniu uvedenej dohody.
17. a) Rybársky výstroj sa podrobí inšpekcii v súlade s predpismi platnými pre podoblasť, v ktorej sa vykonáva inšpekcia. Vo svojej inšpekčnej správe inšpektor uvedie podoblasť, v ktorej sa konala inšpekcia, a opíše všetky zistené porušenia.

▼B

- b) Inšpektor má právo podrobiť inšpekcii všetok rybársky výstroj, ktorý sa používa alebo nachádza na palube.
18. Inšpektor pripevní identifikačnú značku schválenú komisiou ICCAT na každý rybársky výstroj, ktorý je podľa všetkého v rozpore s odporúčaniami komisie ICCAT, ktoré platia pre vlajkový štát dotknutého plavidla, a zaznamená túto skutočnosť do správy o inšpekcii.
19. Inšpektor môže fotografovať výstroj, vybavenie, dokumentáciu a všetky ďalšie prvky, v prípade ktorých to inšpektor považuje za potrebné, a to tak, aby fotograficky zachytil vlastnosti, ktoré podľa jeho názoru nie sú v súlade s platnými predpismi; v takom prípade treba dané odfotografované prvky uviesť v správe a kópie fotografií pripojiť ku kópii správy určenej pre vlajkový štát.
20. Inšpektor podľa potreby skontroluje celý úlovok na palube na účely overenia dodržiavania odporúčaní ICCAT.
21. Vzor preukazu totožnosti inšpektorov:

INTERNATIONAL COMMISSION FOR THE CONSERVATION OF ATLANTIC TUNA  ICCAT Inspector Identity Card Contracting Party: Inspector Name: Card n°: Issue Date: Valid five years Photograph	 ICCAT The holder of this document is an ICCAT inspector duly appointed under the terms of the Scheme of Joint International Inspection and Surveillance of the International Commission for the Conservation of the Atlantic Tuna and has the authority to act under the provision of the ICCAT Control and Enforcement measures. ICCAT Executive Secretary Issuing Authority Inspector
--	--

*PRÍLOHA X*

MINIMÁLNE NORMY PRE POSTUPY TÝKAJÚCE SA VIDEOZÁZNAMOV

Operácie premiestňovania

1. Elektronické úložné médium s originálom videozáznamu sa čo najskôr po ukončení operácie premiestnenia poskytne regionálnemu pozorovateľovi ICCAT, ktorý ho na účely zamedzenia manipulácii okamžite označí svojimi iniciálami.
2. Originál videozáznamu sa počas celého obdobia platnosti oprávnenia nachádza na palube lovného plavidla alebo prípadne u prevádzkovateľa farmy alebo pasce.
3. Z videozáznamu sa vyhotovia dve totožné kópie. Jedna kópia sa poskytne regionálnemu pozorovateľovi ICCAT na palube plavidla na lov vakovou sieťou a jedna národnému pozorovateľovi na palube vlečného plavidla, pričom druhá uvedená kópia sprevádza vyhlásenie ICCAT o premiestnení a súvisiace úlovky, na ktoré sa vzťahuje. Na národných pozorovateľov sa uvedený postup uplatňuje len v prípade premiestnenia vlečnými plavidlami.
4. Na začiatku alebo na konci, alebo na začiatku aj na konci, každého videozáznamu sa uvádza číslo oprávnenia ICCAT na premiestnenie.
5. Počas každého videozáznamu sa nepretržite zobrazuje čas a dátum jeho vyhotovenia.
6. Súčasťou videozáznamu ešte pred začatím premiestnenia je otvorenie a zatvorenie siete alebo otvoru siete a záber, z ktorého musí byť jasné, či zdrojová kletka a cieľová kletka už obsahujú jedince tuniaka modroplutvého.
7. Videozáznam je kontinuálny, bez prerušení a strihov a zachytáva celú operáciu premiestnenia.
8. Videozáznam je dostatočne kvalitný na to, aby bolo možné odhadnúť počet premiestňovaných jedincov tuniaka modroplutvého.
9. V prípade, že kvalita videozáznamu nestačí na odhad počtu premiestňovaných jedincov tuniaka modroplutvého, vykoná sa kontrolné premiestnenie. Prevádzkovateľ môže požiadať orgány vlajkového štátu plavidla alebo pasce, aby vykonali kontrolné premiestnenie. Ak prevádzkovateľ nepožiada o takéto kontrolné premiestnenie alebo ak výsledok tohto dobrovoľného premiestnenia nie je uspokojivý, kontrolné orgány požiadajú o toľko kontrolných premiestnení, koľko bude treba, kým nebude k dispozícii videozáznam dostatočnej kvality. V rámci kontrolného premiestnenia sa premiestnia všetky jedince tuniaka modroplutvého z cieľovej kletky do ďalšej kletky, ktorá musí byť prázdna. Ak ryba pochádza z pasce, tuniak modroplutvý, ktorý už bol premiestnený z pasce do cieľovej kletky, sa môže premiestniť späť do pasce, pričom v takom prípade sa kontrolné premiestnenie pod dohľadom regionálneho pozorovateľa ICCAT zruší.

Operácie umiestňovania do klieťok

1. Elektronické úložné médium s originálom videozáznamu sa čo najskôr po ukončení operácie umiestňovania do klieťok poskytne regionálnemu pozorovateľovi ICCAT, ktorý ho na účely zamedzenia manipulácii okamžite označí svojimi iniciálami.
2. Originál videozáznamu ostáva v príslušných prípadoch na farme počas celého obdobia platnosti oprávnenia.
3. Z videozáznamu sa vyhotovia dve totožné kópie. Jedna kópia sa poskytne regionálnemu pozorovateľovi ICCAT poslanému na farmu.

▼B

4. Na začiatku alebo na konci, alebo na začiatku aj na konci, každého videozáznamu sa uvádza číslo oprávnenia ICCAT na umiestnenie do kliebok.
5. Počas každého videozáznamu sa nepretržite zobrazuje čas a dátum jeho vyhotovenia.
6. Súčasťou videozáznamu ešte pred začatím umiestňovania do kliebok je otvorenie a zatvorenie siete alebo otvoru siete a musí z neho byť jasné, či zdrojová kliebka a cieľová kliebka už obsahujú jedince tuniaka modroplutvého.
7. Videozáznam je kontinuálny, bez prerušení a strihov a zachytáva celú operáciu umiestňovania do kliebok.
8. Videozáznam je dostatočne kvalitný na to, aby bolo možné odhadnúť počet premiestňovaných jedincov tuniaka modroplutvého.
9. V prípade, že kvalita videozáznamu nestačí na odhad počtu premiestňovaných jedincov tuniaka modroplutvého, kontrolné orgány požiadajú o nové umiestňovanie do kliebok. V rámci nového umiestňovania do kliebok sa všetky jedince tuniaka modroplutvého nachádzajúce sa v chovnej kliebke, do ktorej boli premiestnené, premiestnia do ďalšej chovnej kliebok, ktorá je prázdna.

*PRÍLOHA XI***NORMY A POSTUPY VZŤAHUJÚCE SA NA VYUŽÍVANIE SYSTÉMOV STEREOSKOPICKEJ KAMERY PRI OPERÁCIÁCH UMIESTŇOVANIA DO KLIETOK****A. Využívanie systémov stereoskopickej kamery**

Systémy stereoskopickej kamery sa v rámci operácií umiestňovania do klieťok v zmysle článku 51 využívajú v súlade s týmito požiadavkami:

1. Veľkosť vzorky živých rýb dosahuje aspoň 20 % rýb umiestnených do klieťok. Ak je to technicky možné, odoberanie vzoriek živých rýb prebieha postupne, a to tak, že sa zmeria každý piaty jedinec; takáto vzorka pozostáva z rýb odmeraných vo vzdialenosti 2 až 8 metrov od kamery.
2. Priechod spájajúci zdrojovú klieťku s cieľovou klieťkou je maximálne 10 metrov široký a maximálne 10 metrov vysoký.
3. Ak sa z merania dĺžky rýb ukáže, že ide o zmiešanú vzorku (dve alebo viacero kohort rôznych veľkostí), je možné použiť na jedno umiestnenie do klieťok viac ako jeden prepočítavací algoritmus; na prevod Smittovej dĺžky na celkovú hmotnosť sa používajú najaktuálnejšie algoritmy, ktoré vypracoval SCRS, a to podľa veľkostnej kategórie rýb odmeraných počas umiestňovania do klieťok.
4. Pred každou operáciou umiestňovania do klieťok sa stereoskopické meranie dĺžky overí pomocou mierky umiestnenej vo vzdialenosti 2 až 8 metrov.
5. Pri oznamovaní výsledkov stereoskopického programu sa uvedie medzná odchýlka v rozpätí maximálne $\pm 5\%$, ktorá vyplýva z podstaty technickej špecifikácie použitého systému stereoskopických kamier.
6. Hlásenie o výsledkoch stereoskopického programu obsahuje informácie o všetkých uvedených technických špecifikáciách, okrem iného veľkosť vzorky, metódu odberu vzoriek, vzdialenosť od kamery, rozmery priechodu a algoritmy (vzťah dĺžka – hmotnosť). Uvedené špecifikácie SCRS preskúma a v prípade potreby odporučí ich úpravu.
7. V prípadoch, keď videozáznam zo stereoskopickej kamery nemá dostatočnú kvalitu na odhad hmotnosti jedincov tuniaka modroplutvého umiestňovaných do klieťok, orgány členského štátu so zodpovednosťou za lovné plavidlo, pascu alebo farmu nariaďa novú operáciu umiestňovania do klieťok.

B. Prezentácia a používanie výsledkov programov

1. Pokiaľ ide o úlovky v rámci JFO a úlovky z pascí určených do chovného zariadenia jednej zmluvnej strany a/alebo jedného členského štátu, rozhodnutia týkajúce sa rozdielov medzi hlásením o úlovkoch a výsledkami programu stereoskopického merania sa prijímajú vo vzťahu k JFO alebo k celkovému úlovku z pascí. Pokiaľ sa všetky vlajkové zmluvné strany a/alebo orgány členských štátov lovných plavidiel zapojených do JFO nedohodnú inak, v prípade JFO, na ktorej sa podieľa viac ako jedna zmluvná strana a/alebo viac ako jeden členský štát, sa rozhodnutia týkajúce sa rozdielu medzi hlásením o úlovkoch a výsledkami programu stereoskopického merania prijímajú vo vzťahu k operáciám umiestňovania do klieťok.

▼B

2. Členský štát so zodpovednosťou za farmu zašle do 15 dní odo dňa umiestnenia do kletky členskému štátu alebo zmluvnej strane so zodpovednosťou za lovné plavidlo alebo pascu a Komisii hlásenie vrátane týchto dokumentov:

a) technické hlásenie o stereoskopickom meraní, ktoré okrem iného obsahuje tieto údaje:

- všeobecné informácie: druh, lokalitu, kletku, dátum, algoritmus,
- štatistické údaje o veľkosti: priemernú hmotnosť a dĺžku, minimálnu hmotnosť a dĺžku, maximálnu hmotnosť a dĺžku, počet rýb vo vzorke, zastúpenie hmotností, zastúpenie veľkostí;

b) podrobné výsledky programu s uvedením veľkosti a hmotnosti každej ryby vo vzorke;

c) hlásenie o úlovku, ktoré okrem iného obsahuje tieto údaje:

- všeobecné informácie o operácii: číslo operácie umiestňovania do kletiek, názov farmy, číslo kletky, číslo BCD, číslo vyhlásenia ICCAT o premiestnení, názov a vlajku lovného plavidla alebo pasce, názov a vlajku vlečného plavidla, dátum operácie stereoskopického merania a názov súboru s videozáznamom,
- algoritmus použitý na prevod dĺžky na hmotnosť,
- porovnanie medzi množstvami nahlásenými v BCD a množstvami zistenými stereoskopickým meraním, počtu rýb, priemernej hmotnosti a celkovej hmotnosti – na výpočet rozdielu sa použije tento vzorec: $(\text{stereoskopické meranie} - \text{BCD}) / \text{stereoskopické meranie} * 100$,
- medznú odchýlku systému,
- v prípade hlásení o umiestnení do kletiek, ktoré sa týkajú JFO/pascí, sa v poslednom hlásení o umiestnení do kletiek uvedie aj zhrnutie všetkých informácií z predošlých hlásení o umiestnení do kletiek.

3. Keď orgány členského štátu lovného plavidla alebo pasce dostanú hlásenie o umiestnení do kletiek, prijímú všetky potrebné opatrenia, ktoré si vyžadujú tieto situácie:

a) celková hmotnosť nahlásená lovným plavidlom alebo pascou v BCD zodpovedá rozsahu výsledkov stereoskopického merania:

- nevydá sa príkaz na vypustenie rýb,
- v BCD sa upraví počet (na základe počtu rýb získaného z použitia kontrolných kamier alebo alternatívnych techník) a priemerná hmotnosť; celková hmotnosť sa neupraví;

b) celková hmotnosť nahlásená lovným plavidlom alebo pascou v BCD je menšia ako najnižšia hodnota rozsahu výsledkov stereoskopického merania:

- vydá sa príkaz na vypustenie rýb na základe najnižšej hodnoty z rozsahu výsledkov stereoskopického merania,
- operácie vypustenia sa vykonávajú v súlade s postupmi uvedenými v článku 41 ods. 2 a v prílohe XII,
- po vykonaní operácií vypustenia rýb sa v BCD upraví počet (na základe počtu rýb získaného z použitia kontrolných kamier, z ktorého sa odpočíta počet vypustených rýb) a priemerná hmotnosť; celková hmotnosť sa neupraví;

▼B

- c) celková hmotnosť nahlásená lovným plavidlom alebo pascou v BCD presahuje najvyššiu hodnotu rozsahu výsledkov stereoskopického merania:
- nevydá sa príkaz na vypustenie rýb,
 - v BCD sa upraví celková hmotnosť (na základe najvyššej hodnoty z rozsahu výsledkov stereoskopického merania), počet rýb (na základe výsledkov merania kontrolnými kamerami) a zodpovedajúcim spôsobom aj priemerná hmotnosť.
4. V prípade akýchkoľvek relevantných úprav v BCD sú údaje (počet a hmotnosť) uvedené v oddiele 2 v súlade s údajmi v oddiele 6 a údaje v oddieloch 3, 4 a 6 nepresiahnu údaje v oddiele 2.
5. V prípade vyrovnávania rozdielov zistených v jednotlivých hláseniach o umiestnení do klietok v prípade všetkých umiestnení do klietok v rámci spoločnej rybolovnej operácie/pasce – bez ohľadu na to, či je, alebo nie je nutné vypustiť ryby – sa všetky príslušné BCD upravujú na základe najnižšej hodnoty z rozsahu výsledkov stereoskopického merania. BCD pre vypustené množstvá tuniaka modroplutvého sa okrem toho upravujú tak, aby zohľadňovali hmotnosť/počet vypustených rýb. BCD pre nevypustené množstvá tuniaka modroplutvého, v prípade ktorých sa výsledky stereoskopického merania alebo alternatívnych techník líšia od množstiev, ktoré boli nahlásené ako ulovené a premiestnené, sa takisto upravujú tak, aby zohľadňovali uvedené rozdiely.
- BCD pre úlovky, z ktorých boli vypustené ryby, sa takisto upravujú tak, aby zohľadňovali hmotnosť/počet vypustených rýb.

*PRÍLOHA XII*

PROTOKOL O VYPUSTENÍ RÝB

1. Vypustenie jedincov tuniaka modroplutvého z chovných kliebok do mora sa nahráva videokamerou a pozoruje ho regionálny pozorovateľ ICCAT, ktorý zostaví správu a spolu s videozáznamami ju predloží sekretariátu ICCAT.
2. Po vydaní príkazu na vypustenie rýb prevádzkovateľ farmy požiadava o vyslanie regionálneho pozorovateľa ICCAT.
3. Vypustenie jedincov tuniaka modroplutvého z prepravných kliebok alebo pascí do mora pozoruje národný pozorovateľ členského štátu so zodpovednosťou za vlečné plavidlo alebo pascu, ktorý zostaví správu a predloží ju kontrolným orgánom zodpovedného členského štátu.
4. Pred vykonaním operácie vypustenia môžu kontrolné orgány členského štátu nariadiť, aby sa pomocou štandardných a/alebo stereoskopických kamier vykonalo kontrolné premiestnenie na účely odhadu počtu a hmotnosti rýb, ktoré treba vypustiť.
5. Orgány členských štátov môžu prijať akékoľvek ďalšie opatrenia, ktoré považujú za potrebné z hľadiska zabezpečenia vykonania operácií vypustenia rýb v najvhodnejšom čase a na najvhodnejšom mieste, čím sa zvýši pravdepodobnosť, že sa dané ryby vrátia do populácie. Zodpovednosť za prežitie rýb do vykonania operácie vypustenia má prevádzkovateľ. Uvedené operácie vypustenia rýb sa uskutočnia do troch týždňov od dokončenia operácií umiestňovania do kliebok.
6. Ryby, ktoré ostávajú po dokončení operácií výlovu na farme a nevzťahuje sa na ne BCD, sa vypustia v súlade s postupmi uvedenými v článku 41 ods. 2 a v tejto prílohe.



PRÍLOHA XIII

Manipulácia s mŕtvymi alebo stratenými rybami

- A. Záznamy o mŕtvych alebo stratených tuniakoch modroplutvých
- Počet jedincov tuniaka modroplutvého, ktoré uhynú počas akejkoľvek operácie upravenej podľa tohto nariadenia, nahlási odovzdávajúci prevádzkovateľ v prípade operácie premiestnenia a súvisiacej prepravy alebo prevádzkovateľ farmy v prípade umiestňovania do klieťok alebo činností na farme, pričom sa tento počet odpočíta od príslušnej kvóty dotknutého členského štátu.
 - Na účely tejto prílohy sú „stratené ryby“ chýbajúce jedince tuniaka modroplutvého, ktoré po možných rozdieloch zistených počas vyšetrovania uvedeneho v článku 50 tohto nariadenia neboli zdôvodnené ako uhynuté ryby.
- B. Zaobchádzanie s rybami, ktoré uhynú počas lovu a prvého premiestnenia
- Jedince tuniaka modroplutvého, ktoré uhynú počas lovu a prvého premiestnenia z plavidla na lov vakovou sieťou alebo z pasce, sa zaznamenajú v rybárskom denníku plavidla na lov vakovou sieťou alebo v dennom hlásení o úlovkoch v pasci a uvedú sa v ITD a v oddiele 4 (Informácie o premiestnení) elektronického BCD.
 - Elektronický BCD sa kapitánovi vlečného plavidla poskytuje s vyplnenými oddielmi 2 (Informácie o úlovku), 3 (Obchodné informácie) a 4 (Informácie o premiestnení) vrátane pododdielov týkajúcich sa mŕtvych rýb.
 - Oddiel 2 (Informácie o úlovku) elektronického BCD obsahuje údaje o všetkých ulovených jedincoch tuniaka modroplutvého. Celkové množstvá nahlásené v oddieloch 3 (Obchodné informácie) a 4 (Informácie o premiestnení) elektronického BCD (vrátane pododdielov týkajúcich sa mŕtvych rýb) musia zodpovedať množstvám nahláseným v oddiele 2 (Informácie o úlovkoch) po odpočítaní všetkých úhynov zistených medzi výlovom a ukončením premiestnenia.
 - K elektronickému BCD sa pripája ITD v súlade s týmto nariadením.
 - Kópia elektronického BCD s vyplneným oddielom 8 (Obchodné informácie) sa vyplní a odovzdá kapitánovi pomocného plavidla, ktoré prepravuje mŕtve jedince tuniaka modroplutvého na breh (alebo sa ponechá na palube lovného plavidla alebo v pasci, pokiaľ sa tieto jedince vyloďujú priamo na breh). K uvedeným mŕtvym rybám a k uvedenej kópii elektronickému BCD sa pripája kópia ITD.
 - Množstvá mŕtvych rýb sa zaznamenajú do elektronického BCD lovného plavidla, ktoré ryby ulovilo, alebo v prípade spoločnej rybolovnej operácie buď do elektronického BCD zúčastnených lovných plavidiel, alebo do elektronického BCD plavidla plaviaceho sa pod vlajkou iných štátov, ktoré sa zúčastňuje na spoločnej rybolovnej operácii.
- C. Zaobchádzanie s rybami, ktoré uhynú alebo sa stratia počas ďalších premiestnení a prepravných operácií
- Kapitáni vlečných plavidiel nahlasujú pomocou vzoru uvedeného v oddiele F všetky jedince tuniaka modroplutvého, ktoré uhynú počas prepravy. Jednotlivé riadky vyplní kapitán vlečného plavidla vždy, keď sa zistia mŕtve alebo stratené ryby.
 - V prípade ďalších premiestnení kapitán odovzdávajúceho vlečného plavidla poskytne originál hlásenia kapitánovi vlečného plavidla, ktoré prijíma tuniaka modroplutvého, pričom kópiu uchováva na palube počas celého obdobia rybolovu.

▼ **M1**

3. Po príchode prepravnej kletky na farmu určenia kapitán vlečného plavidla doručí príslušnému orgánu členského štátu farmy alebo zmluvnej strany zodpovednej za farmu úplný súbor hlásení o mŕtvych rybách s použitím vzoru uvedeného v oddiele F.
4. Na účely využívania kvót, ktoré má určiť vlajkový členský štát alebo členský štát pasce, sa hmotnosť rýb, ktoré uhynú alebo sa stratia počas prepravy, posudzuje takto:
 - a) mŕtve ryby:
 - i) v prípade vylodenia sa uplatňuje skutočná hmotnosť pri vylodení;
 - ii) v prípade odhodenia mŕtvych rýb sa na počet odhodených jedincov tuniaka modroplutvého uplatňuje priemerná hmotnosť jedincov tuniaka modroplutvého stanovená v čase umiestnenia do klieťok;
 - b) v prípade rýb, ktoré sa v čase vyšetrovania uvedeného v článku 50 považujú za stratené ryby, sa na počet jedincov tuniaka modroplutvého považovaných za stratené ryby, ktorý určí príslušný orgán vlajkového členského štátu alebo členského štátu pasce na základe svojej analýzy videozáznamu prvého premiestnenia v súvislosti s daným vyšetrovaním, uplatňuje priemerná hmotnosť jedincov tuniaka modroplutvého stanovená v čase umiestnenia do klieťok.

D. Zaobchádzanie s rybami, ktoré uhynú počas umiestňovania do klieťok

Ryby, ktoré uhynú počas umiestňovania do klieťok, nahlasuje prevádzkovateľ farmy vo vyhlásení o umiestnení do klieťok. Príslušný orgán členského štátu farmy zabezpečí, aby sa počet a hmotnosť jedincov tuniaka modroplutvého, ktoré uhynuli počas umiestňovania do klieťok, uviedol v príslušnom pododdiele oddielu 6 (Informácie o chove rýb) elektronického BCD.

E. Zaobchádzanie s rybami, ktoré uhynú alebo sa stratia pri činnostiach na farme

Ryby, ktoré uhynú alebo sa stratia na farmách, alebo ryby, ktoré z fariem zmiznú, vrátane údajne odcudzených alebo uniknutých rýb, nahlasuje prevádzkovateľ farmy príslušnému orgánu členského štátu farmy ihneď po zistení mŕtvych alebo stratených rýb. K hláseniu prevádzkovateľa farmy sa priložia potrebné podporné dôkazy (napr. sťažnosť podaná v súvislosti s odcudzenými rybami, správa o škode v prípade poškodenia klieťky). Po prijatí takéhoto hlásenia príslušný orgán členského štátu farmy vykoná potrebné zmeny alebo zrušenie dotknutého elektronického BCD (po potrebnej zmene systému elektronických BCD).

F. Vzor na nahlasovanie

Nahlasovanie rýb, ktoré uhynú počas ďalších premiestnení a vlečných operácií		
Vlečné plavidlo	Názov	
	Č. ICCAT a vlajka	
	Č. ITD a č. klieťky	
	Meno kapitána	
Lovné plavidlo (plavidlá)/pasca	Názov plavidla (plavidiel)/pasce	
	Č. ICCAT a č. spoločnej rybolovnej operácie	
	Č. elektronického BCD	

▼ **M1**

Nahlasovanie rýb, ktoré uhynú počas ďalších premiestnení a vlečných operácií		
Predchádzajúce vlečné plavidlo (ak existuje)	Názov	
	Č. ICCAT a vlajka	
	Č. ITD a č. kletky	
	Celkový počet nahlásených uhynutých tuniakov (*)	
Farma určenia	ZS/názov/č. ICCAT	
Dátum	Počet mŕtvych tuniakov	Podpis kapitána
SPOLU		

(*) V prípade ďalších premiestnení kapitán odovzdávajúceho vlečného plavidla odovzdá originál správy o úhynoch kapitánovi prijímajúceho vlečného plavidla.



PRÍLOHA XV

MINIMÁLNE NORMY ZAVEDENIA VMS V OBLASTI DOHOVORU
ICCAT ⁽¹⁾

1. Každý členský štát, bez ohľadu na všetky prísnejšie pravidlá uplatniteľné v konkrétnych rybolovoch ICCAT, vykonáva VMS v prípade svojich rybárskych plavidiel s celkovou dĺžkou nad 15 metrov s oprávnením loviť vo vodách mimo právomoci vlajkového členského štátu a:

a) vyžaduje, aby jeho rybárske plavidlá boli vybavené autonómnym systémom zabezpečeným proti manipulácii, ktorý nepretržite, automaticky a nezávisle od akéhokoľvek zásahu z plavidla vysiela správy do strediska monitorovania rybolovu (ďalej len „FMC“) vlajkového členského štátu, aby vlajkový členský štát rybárskeho plavidla mohol sledovať polohu, kurz a rýchlosť predmetného plavidla;

b) zabezpečuje, aby satelitné sledovacie zariadenie nainštalované na palube rybárskeho plavidla nepretržite zbieralo a vysielalo FMC vlajkového členského štátu tieto údaje:

— identifikáciu plavidla,

— zemepisnú polohu plavidla (zemepisnú dĺžku, zemepisnú šírku) s tolerovanou odchýlkou menej než 500 metrov a 99 % intervalom spoľahlivosti, a

— dátum a čas;

c) zabezpečuje, aby FMC vlajkového členského štátu dostávalo automatické notifikácie v prípade prerušenia komunikácie medzi FMC a satelitným sledovacím zariadením;

d) v spolupráci s pobrežným štátom zabezpečuje, aby sa správy o polohe, ktoré vysielajú plavidlá plaviace sa pod jeho vlajkou počas lovu vo vodách pod právomocou daného pobrežného štátu, vysielali aj automaticky a v reálnom čase FMC pobrežného štátu, ktorý vydal oprávnenie na predmetnú činnosť. Pri vykonávaní tohto ustanovenia treba náležite zohľadňovať minimalizovanie prevádzkových nákladov, technické ťažkosti a administratívnu záťaž spojené s vysielaním týchto správ; a

e) zabezpečuje, s cieľom uľahčiť vysielanie a prijímanie správ o polohe podľa písmena d), aby si FMC vlajkového členského štátu alebo zmluvnej strany a FMC pobrežného štátu vymieňali kontaktné údaje a navzájom si bezodkladne oznamovali akékoľvek zmeny týchto údajov. FMC pobrežného členského štátu oznamuje FMC vlajkového členského štátu alebo zmluvnej strany akékoľvek prerušenie prijímania nepretržitých správ o polohe. Prenos správ o polohe medzi FMC vlajkového štátu alebo zmluvnej strany a predmetným pobrežným štátom sa vykonáva elektronicky prostredníctvom zabezpečeného komunikačného systému.

2. Každý členský štát prijme primerané opatrenia s cieľom zabezpečiť, aby sa správy VMS vysielali a prijímali, ako sa špecifikuje v odseku 1, a využíva tieto údaje na nepretržité sledovanie polohy plavidiel plaviacich sa pod jeho vlajkou.

3. Každý členský štát zabezpečuje, aby kapitáni rybárskych plavidiel plaviacich sa pod jeho vlajkou zaistili stálu a nepretržitú funkčnosť satelitných sledovacích zariadení, ako aj zaznamenávanie a prenos informácií uvedených v odseku 1 písm. b) minimálne raz za hodinu v prípade plavidiel na lov vakovou sieťou a minimálne raz za dve hodiny v prípade všetkých ostatných plavidiel. Navyše členské štáty prevádzkovateľom plavidiel uložia povinnosť zabezpečiť, aby:

⁽¹⁾ Uvádzajú sa v odporúčaní ICCAT týkajúcom sa minimálnych noriem používania systému monitorovania plavidiel v oblasti dohovoru ICCAT 18-10.

▼B

- a) nedošlo k žiadnej nepovolenej manipulácii so satelitným sledovacím zariadením;
 - b) údaje VMS neboli žiadnym spôsobom zmenené;
 - c) antény pripojené k satelitnému sledovaciemu zariadeniu neboli nijakým spôsobom blokované;
 - d) satelitné sledovacie zariadenie bolo pevne namontované na rybárskom plavidle a nijakým spôsobom sa úmyselne neprerušil zdroj napájania; a
 - e) satelitné sledovacie zariadenie sa neodstránilo z plavidla; výnimkou je prípad, ak sa tak urobí na účely opravy alebo výmeny.
4. V prípade technického zlyhania alebo nefunkčnosti satelitného sledovacieho zariadenia namontovaného na palube rybárskeho plavidla sa zariadenie opraví alebo vymení do jedného mesiaca od daného prípadu, pričom výnimkou je prípad, ak bolo plavidlo prípadne vyradené zo zoznamu veľkokapacitných rybárskych plavidiel s oprávnením, alebo pri plavidlách, ktoré nemusia byť zapísané v zozname ICCAT plavidiel s oprávnením, ak povolenie loviť v oblastiach mimo právomoci vlajkovej zmluvnej strany už nie je platné. Plavidlo nemá oprávnenie začať rybársky výjazd s pokazeným satelitným sledovacím zariadením. Okrem toho, ak zariadenie prestane fungovať alebo počas rybárskeho výjazdu dôjde k technickému zlyhaniu, oprava alebo výmena sa musia vykonať hneď po tom, ako plavidlo dorazí do prístavu; rybárske plavidlo nemá oprávnenie začať rybársky výjazd bez opravy alebo výmeny satelitného sledovacieho zariadenia.
5. Každý členský štát alebo zmluvná strana zabezpečuje, aby rybárske plavidlo s pokazeným satelitným sledovacím zariadením FMC minimálne denne postupovalo správy s údajmi uvedenými v odseku 1 písm. b) inými komunikačnými kanálmi (rádiová telegrafia, nahlásovanie cez internet, elektronická pošta, telefax alebo telex).
6. Členské štáty alebo zmluvné strany môžu plavidlu povoliť vypnúť satelitné sledovacie zariadenie len vtedy, ak plavidlo nebude vykonávať rybolov počas dlhšieho obdobia (napr. sa nachádza v suchom doku na účely opráv) a ak túto skutočnosť vopred oznámi príslušným orgánom svojho vlajkového členského štátu alebo zmluvnej strany. Satelitné sledovacie zariadenie sa pred tým, než plavidlo opustí prístav, musí zapnúť a musí zaznamenať príslušné údaje a vyslať minimálne jednu správu.

*PRÍLOHA XVa***Postup pri pečatení prepravných kliebok**

1. Pred nasadením pozorovateľov k plavidlu na lov vakovou sieťou, pasci alebo vlečnému plavidlu subjekt, ktorý realizuje program regionálnych pozorovateľov ICCAT, a príslušné orgány členského štátu poskytnú každému regionálnemu pozorovateľovi ICCAT a národnému pozorovateľovi, za ktorého sú zodpovedné, minimálne 25 pečatí ICCAT a vedú záznamy o poskytnutých a použitých pečatiach.
2. Za pečatenie kliebok zodpovedá odovzdávajúci prevádzkovateľ. Na tento účel sa na každé dvere kliebky umiestnia minimálne tri pečate umiestnené tak, aby dvere bez ich porušenia nebolo možné otvoriť.
3. Postup zapečatenia zaznamenáva odovzdávajúci prevádzkovateľ na videozáznam, ktorý umožňuje identifikáciu pečatí a overenie toho, či boli pečate správne umiestnené. Videozáznam musí spĺňať minimálne normy pre postupy týkajúce sa videozáznamov uvedené v prílohe X. Príslušný videozáznam sprevádza ryby na farmu určenia. Kópia videozáznamu sa uchováva na palube odovzdávajúcich plavidiel alebo na pasciach a je prístupná na kontrolné účely kedykoľvek počas rybárskej sezóny. Kópia videozáznamu sa sprístupní regionálnemu pozorovateľovi ICCAT na palube plavidla na lov vakovou sieťou alebo pri pasci alebo národnému pozorovateľovi na prijímajúcom vlečnom plavidle, aby ju zaslal príslušnému orgánu členského štátu alebo zmluvnej strany, alebo regionálnemu pozorovateľovi ICCAT, ktorý je prítomný pri následnom kontrolnom premiestnení.
4. Videozáznam následného kontrolného premiestnenia musí zahŕňať odpečatenie, ktoré sa vykoná tak, aby bolo možné identifikovať pečate a overiť, že sa s nimi nemanipulovalo.

▼ **M1***PRÍLOHA XVb***Vzor vyhlásenia o spracovaní a vyhlásenia o výlove**

Spracovanie/výlov (zakrúžkujte)
Dátum výlovu (d/m/r): / /
Farma/pasca (zakrúžkujte)
Číslo kletky (kietok):
Počet vylovených jedincov:
Živá hmotnosť vyloveného tuniaka modroplutvého v kg:
Spracovaná hmotnosť vyloveného tuniaka modroplutvého v kg:
Číslo (čísla) elektronického BCD súvisiaceho s vyloveným tuniakom modroplutvým:
Podrobnosti o pomocných plavidlách zapojených do operácie: Názov: Vlajka: Registračné číslo ICCAT:
Miesto určenia vylovených tuniakov (vývoz, miestny trh, iné) (zakrúžkujte) V prípade inej možnosti túto možnosť uveďte:
Potvrdenie národným pozorovateľom alebo regionálnym pozorovateľom ICCAT: Meno pozorovateľa: Číslo ICCAT: Podpis:



PRÍLOHA XVI

TABUĽKA ZHODY MEDZI NARIADENÍM (EÚ) 2016/1627 A TÝMTO
NARIADENÍM

Nariadenie (EÚ) 2016/1627	Toto nariadenie
Článok 1	Článok 1
Článok 2	Článok 1
Článok 3	Článok 5
Článok 4	—
Článok 5	Článok 6
Článok 6	Článok 11
Článok 7	Článok 12
Článok 8	Článok 13
Článok 9	Článok 14
Článok 10	Článok 16
Článok 11	Článok 17 a príloha I
Článok 12	Článok 17 a príloha I
Článok 13	Článok 18
Článok 14	Článok 19
Článok 15	Článok 20
Článok 16	Článok 21
Článok 17	Článok 25
Článok 18	Článok 22
Článok 19	Článok 23
Článok 20	Článok 26
Článok 21	Článok 4
Článok 22	Článok 27
Článok 23	Článok 28
Článok 24	Článok 30
Článok 25	Článok 31
Článok 26	Článok 32
Článok 27	Článok 36
Článok 28	Článok 37
Článok 29	Článok 29

▼B

Nariadenie (EÚ) 2016/1627	Toto nariadenie
Článok 30	Článok 33
Článok 31	Článok 34
Článok 32	Článok 35
Článok 33	Článok 40
Článok 34	Článok 41
Článok 35	Článok 43
Článok 36	Článok 44
Článok 37	Článok 51
Článok 38	Článok 42
Článok 39	Článok 45
Článok 40	Článok 46
Článok 41	Článok 46
Článok 42	Článok 47
Článok 43	Článok 48
Článok 44	Článok 49
Článok 45	Článok 50
Článok 46	Článok 51
Článok 47	Článok 55
Článok 48	Článok 56
Článok 49	Článok 57
Článok 50	Článok 38
Článok 51	Článok 39
Článok 52	Článok 58
Článok 53	Článok 15
Článok 54	Článok 59
Článok 55	Článok 60
Článok 56	Článok 62
Článok 57	Článok 63
Článok 58	Článok 64
Článok 59	Článok 68
Článok 60	Článok 70
Článok 61	Článok 71

▼B

Nariadenie (EÚ) 2016/1627	Toto nariadenie
Príloha I	Príloha I
Príloha II	Príloha II
Príloha III	Príloha V
Príloha IV	Príloha VI
Príloha V	Príloha III
Príloha VI	Príloha IV
Príloha VII	Príloha VIII
Príloha VIII	Príloha IX
Príloha IX	Príloha X
Príloha X	Príloha XI
Príloha XI	Príloha XII
Príloha XII	Príloha XIII